

Čeština

Dansk

Hrvatski

Magyar

Polski

Türkçe

Návod k použití **Klenotnické váhy JE**

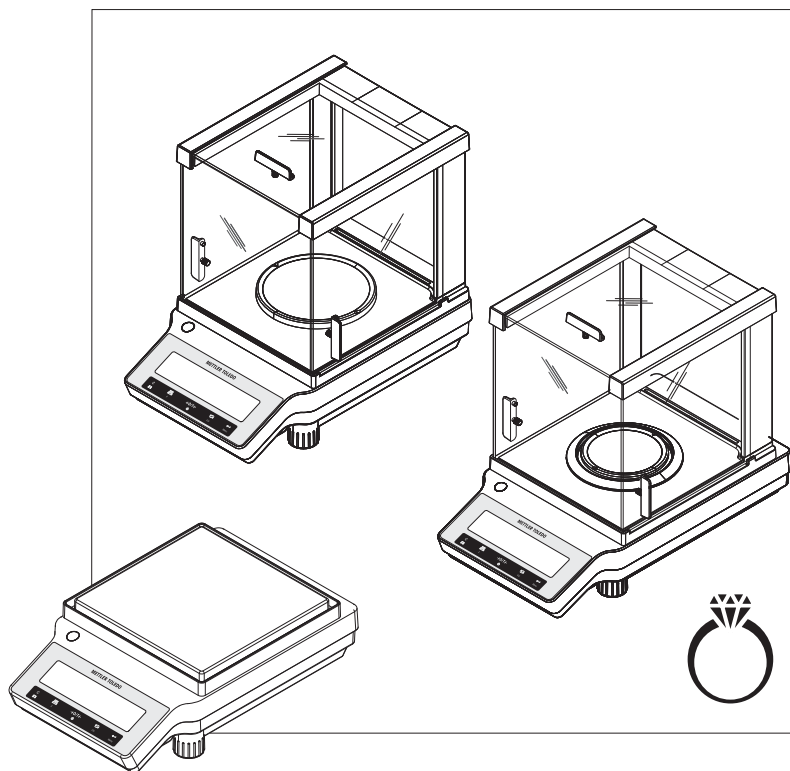
Brugervejledning **Smykkevægte JE**

Korisnički priručnik **Zlatarske vage JE**

Felhasználói útmutató **Ékszermérlegek JE**

Podręcznik użytkownika **Wagi jubilerskie JE**

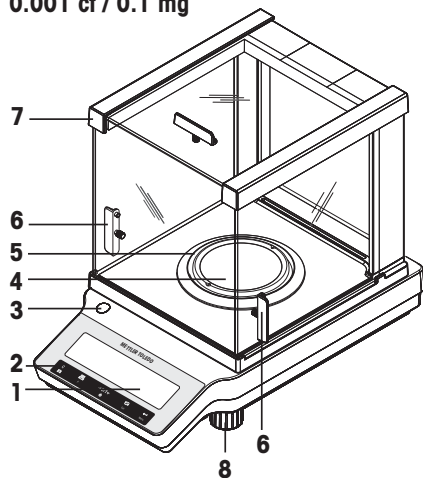
Kullanım kılavuzu **Kuyumcu Terazileri JE**



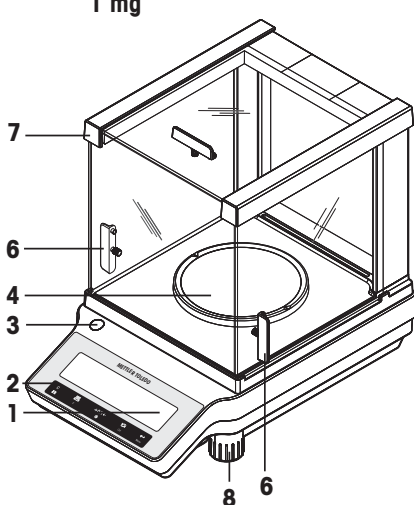
METTLER TOLEDO

Popis součástí

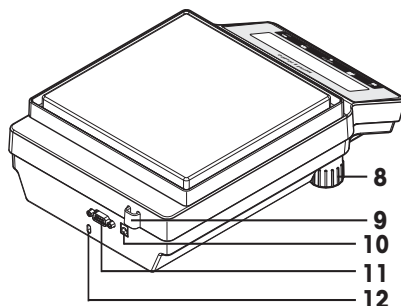
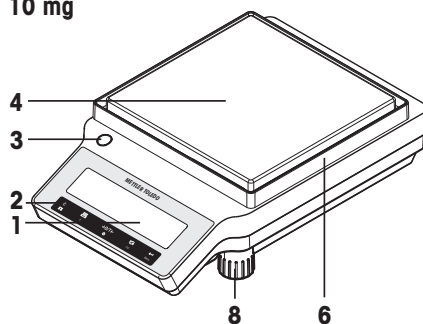
0.001 ct / 0.1 mg



1 mg



10 mg

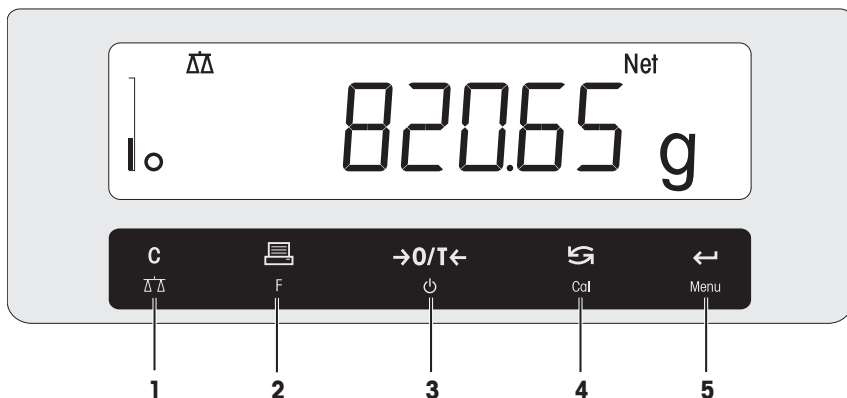


1	Displej	2	Ovládací tlačítka
3	Vodováha	4	Vážicí miska
5	Vložka krytu proti proudění vzduchu	6	Držadlo k manipulaci s dvířky krytu proti proudění vzduchu
7	Skleněný kryt proti proudění vzduchu	8	Stavitelná nožka
9	Plomba Úředně ověřitelného modelu (LFT)	10	Zásuvka pro síťový adaptér
11	Sériové rozhraní RS232C	12	Oko Kensington pro bezpečnostní zámek






1	Skærm	2	Funktionstaster
3	Vaterindikator	4	Vejeplade
5	Trækafskærmningselement	6	Håndtag til betjening af trækafskærmningsdør
7	Trækafskærmning af glas	8	Nivelleringsfod
9	Handelsgodkendt (LTF) forsejling	10	Stik til AC-adapter

11	RS232C seriell interface	12	Kensington-ábning til tyverisikring
1	Zaslón	2	Operatívne típke
3	Indikator poravnanja	4	Mjerna ploha
5	Element staklenog pokrova	6	Ručka vrata staklenog pokrova
7	Stakleni pokrov	8	Nožica za niveliranje
9	Mjeriteljska zaštita (LFT)	10	Utičnica za AC adapter
11	Serijsko sučelje RS232C	12	Kensington utor za zaštitu od krađe
1	Kijelző	2	Kezelőgombok
3	Szintjelző	4	Mérőserpenyő
5	Huzatvédő elem	6	A huzatvédő ajtajának fogantyúja
7	Üveg huzatvédő	8	Vízszintbeállító láb
9	Hitelesített kivitel (LFT) pecsét	10	Aljzat hálózati adapterhez
11	RS232C soros interfész	12	Kensington-foglalatló lopásgátlási célra
1	Wyświetlacz	2	Przyciski funkcyjne
3	Wskaźnik poziomu	4	Szalka wagowa
5	Element osłony przeciwwiatrowej	6	Uchwyt do otwierania drzwiczek osłony
7	Szklana osłona przeciwwiatrowa	8	Nóżka poziomująca
9	Plomba legalizacyjna (LFT)	10	Gniazdo zasilacza AC
11	Interfejs szeregowy RS232C	12	Zabezpieczenie przed kradzieżą typu Kensington
1	Ekran	2	İşlem tuşları
3	Denge göstergesi	4	Tartım kefesi
5	Rüzgarlık elemanı	6	Rüzgarlık kapısı çalıştırma kolu
7	Cam rüzgarlık	8	Dengeleme ayağı
9	Satışı Yasal (LFT) damgası	10	AC adaptör soketi
11	RS232C seri arabirimi	12	Hırsızlığa karşı koruma için Kensington yuvası


Popis ovládacích tlačítek









Legenda k funkcím tlačítek







Č.	Tlačítko	Krátké stisknutí (kratší než 1,5 s)	☞	Stisknutí a podržení (delší než 1,5 s)	☞
1		<ul style="list-style-type: none"> Zrušení operace nebo odchod z menu bez uložení Jeden krok zpět v menu 		<ul style="list-style-type: none"> Výběr aplikace jednoduchého vážení Konec aplikace 	
2		<ul style="list-style-type: none"> Tisk hodnoty zobrazené na displeji Přenos dat Pohyb zpět v menu nebo výběr menu Snížení parametrů v menu a aplikacích 		<ul style="list-style-type: none"> Otevření seznamu aplikací pro výběr aplikace 	
3		<ul style="list-style-type: none"> Vynulování/Tára Zapnutí 		<ul style="list-style-type: none"> Vypnutí do pohotovostního režimu 	
4		<ul style="list-style-type: none"> Posouvání dolů u zadání Pohyb dopředu v tématech nebo volbách menu Přepínání mezi jednotkou 1, hodnotou vyvolanou z paměti (je-li vybrána), jednotkou 2 (pokud se liší od jednotky 1) a jednotkou aplikace (je-li použita) Zvýšení parametrů v menu nebo aplikacích. 		<ul style="list-style-type: none"> Výběr justování (kalibrace) <ul style="list-style-type: none"> interním závažím * externím závažím Jemná kalibrace zákazníkem * <p>* Platí pouze pro modely s interním závažím</p>	
5		<ul style="list-style-type: none"> Přechod do volby menu nebo návrat zpět Zadání číslce parametru aplikace a přechod na další číslci parametru Přijetí parametru ve volbě menu. 		<ul style="list-style-type: none"> Přechod do menu nebo návrat zpět (nastavení parametrů) Uložení parametru Přijetí číselných vstupů v aplikacích. 	




Billedforklaring til tastfunktioner

Pos.	Tast	Kort tryk (i under 1,5 sekund)	☞	Tryk og hold nede (i mere end 1,5 sekund)	☞
1		<ul style="list-style-type: none"> Annüller eller forlad menuen uden at gemme Et trin tilbage i menuen 		<ul style="list-style-type: none"> Vælg den enkle vejeapplikation Afslut applikation 	










Pos.	Tast	Kort tryk (i under 1,5 sekund) 	Tryk og hold nede (i mere end 1,5 sekund) 
2	 F	<ul style="list-style-type: none"> • Udskriv skærmværdi • Overfør data • For at navigere baglæns i menuen eller menuvalget • Reducer parametre i menu eller applikationer 	<ul style="list-style-type: none"> • Åbn applikationslisten for at vælge en applikation
3	 →0/T← ⏻	<ul style="list-style-type: none"> • Nul/tara • Tænd 	<ul style="list-style-type: none"> • Sluk og gå til standbymode
4	 Cal	<ul style="list-style-type: none"> • Ved indtastninger, rul ned • For at navigere fremad i menuemner eller menuvalg • For at skifte mellem enhed 1, genkaldelsesværdien (hvis valgt), enhed 2 (hvis forskellig fra enhed 1) og applikationsenheden (eventuelt) • Øg parametrene i menu eller applikationer 	<ul style="list-style-type: none"> • Vælg justering (kalibrering) <ul style="list-style-type: none"> – med internt lod * – med eksternt lod – Kundefinjustering * <p>* Kun modeller med internt lod</p>
5	 Menu	<ul style="list-style-type: none"> • Åbn eller forlad menuvalg • For at indtaste applikationsparameter tal og skifte til næste parameterciffer • For at acceptere parameter i menuvalg 	<ul style="list-style-type: none"> • Åbn eller gå ud af menu (parameterindstillinger) • For at gemme parameter • For at acceptere talangivelser i applikationer

Legenda glavnih funkcija








Br.	tipke	Kratko pritisnite (manje od 1,5 s) 	Pritisnite i držite (dulje od 1,5 s) 
1	 C	<ul style="list-style-type: none"> • Poništavanje ili izlaz iz izbornika bez spremanja • Vraćanje na prethodni korak u izborniku 	<ul style="list-style-type: none"> • Odabir jednostavne aplikacije vaganja • Izlaz iz aplikacije
2	 F	<ul style="list-style-type: none"> • Ispis vrijednosti sa zaslona • Prijenos podataka • Navigacija prema natrag u izborniku ili odabir izbornika • Smanjenje parametara u izborniku ili aplikacijama 	<ul style="list-style-type: none"> • Otvaranje popisa aplikacije za odabir aplikacije
3	 →0/T← ⏻	<ul style="list-style-type: none"> • Nula/tara • Uključivanje 	<ul style="list-style-type: none"> • Isključivanje za prelazak u stanje mirovanja
4	 Cal	<ul style="list-style-type: none"> • Pomicanje prema dolje pri unosu • Navigacija prema naprijed kroz teme izbornika ili odabiri izbornika • Promjena između jedinice 1, vrijednosti povlačenja (ako je odabrana), jedinice 2 (ako je različita od jedinice 1) i jedinice aplikacije (ako postoji) • Povećanje parametara u izborniku ili aplikacijama. 	<ul style="list-style-type: none"> • Odabir podešavanja (kalibracija) <ul style="list-style-type: none"> – s unutarnjim utegom * – s vanjskim utegom – Veće podešavanje kupca * <p>* Samo na modelima s unutarnjim utegom</p>



Br.	tipke	Kratko pritisnite (manje od 1,5 s)		Pritisnite i držite (dulje od 1,5 s)	
5	 Menu	<ul style="list-style-type: none"> Unos ili izlaz iz izbornika Unos brojke parametra aplikacije ili prijelaz na sljedeći broj parametra Prihvatanje parametra u odabiru izbornika. 		<ul style="list-style-type: none"> Unos ili izlazak iz izbornika (postavke parametra) Pohranjivanje parametra Prihvatanje numeričkih unosa u aplikacijama. 	

A gombok funkcióinak jelmagyarázata






Sz.	Gomb	Nyomja meg röviden (kevesebb mint 1,5 másodpercig)		Nyomja meg és tartsa lenyomva (1,5 másodpercnél hosszabb ideig)	
1	 	<ul style="list-style-type: none"> Visszavonás vagy a menü elhagyása mentés nélkül Egy lépéssel vissza a menüben 		<ul style="list-style-type: none"> Az egyszerű tömegmérési alkalmazás kiválasztása Kilépés az alkalmazásból 	
2	 F	<ul style="list-style-type: none"> Kijelzőérték kinyomtatása Adatátvitel Visszalépés a menüben vagy menüpontban Paraméterek csökkentése a menüben vagy az alkalmazásokban 		<ul style="list-style-type: none"> Az alkalmazáslista megnyitása egy alkalmazás kiválasztásához 	
3	 	<ul style="list-style-type: none"> Nullázás/Tára Bekapcsolás 		<ul style="list-style-type: none"> Kikapcsolás készenléti módba 	
4	 Cal	<ul style="list-style-type: none"> Görgetés lefelé a bejegyzéseknél Előrelépés a menüben vagy a menüpontban Váltás az 1. egység, visszahívott érték (ha ki van választva), a 2. egység (ha eltér az 1. egységtől) és az alkalmazási egység (ha van) között Paraméterek növelése a menüben vagy az alkalmazásokban 		<ul style="list-style-type: none"> Beállítás (kalibrálás) <ul style="list-style-type: none"> – belső súllyal * – külső súllyal – Ügyfél által végzett finombeállítás * <p>* Csak belső súllyal rendelkező típusoknál</p>	
5	 Menu	<ul style="list-style-type: none"> Belépés a menüpontba vagy kilépés a menüpontból Paraméterérték bevitel vagy váltás a következő paraméterértékre A paraméter elfogadása a menüpontban. 		<ul style="list-style-type: none"> Belépés a menübe vagy kilépés a menüből (paraméterbeállítások) Paraméter tárolása Számértékek elfogadása az alkalmazásokban. 	

Funkcje przycisków — legenda

Nr	Przycisk	Krótkie naciśnięcie (do 1,5 s)		Naciśnięcie i przytrzymanie (ponad 1,5 s)	
1	 	<ul style="list-style-type: none"> Anuluj lub wyjdź z menu bez zapisywania Jeden krok wstecz 		<ul style="list-style-type: none"> Wybierz aplikację ważenie proste Zamknij aplikację 	
2	 F	<ul style="list-style-type: none"> Drukuj wartość z wyświetlacza Prześlij dane Przejdź wstecz na liście menu lub opcji menu Zmniejsz wartość parametru w menu lub w aplikacjach 		<ul style="list-style-type: none"> Otwórz listę aplikacji, aby wybrać aplikację 	
3	 	<ul style="list-style-type: none"> Zero/Tara Włączanie 		<ul style="list-style-type: none"> Przełącz do trybu oczekiwania 	

Nr	Przycisk	Krótkie naciśnięcie (do 1,5 s)		Naciśnięcie i przytrzymanie (ponad 1,5 s)	
4	 Cal	<ul style="list-style-type: none"> Przewiń wartość w dół Przejdź do przodu na liście tematów lub opcji menu Przełącz między jednostką 1, przywołaniem wartości (jeśli zaznaczono), jednostką 2 (jeśli jest różna od jednostki 1) i jednostką aplikacji (jeśli występuje) Zwiększ wartość parametru w menu lub w aplikacjach 		<ul style="list-style-type: none"> Wybierz adyustację (kalibrację) <ul style="list-style-type: none"> przy użyciu wewnętrznego wzorca masy * przy użyciu zewnętrznego odważnika Dokładna adyustacja przez użytkownika * <p>* Tylko modele z wewnętrznym wzorcem masy</p>	
5	 Menu	<ul style="list-style-type: none"> Otwórz lub zamknij opcję menu Wprowadź cyfrę wartości parametru aplikacji i przejdź do kolejnej cyfry Zaakceptuj parametr w opcji menu 		<ul style="list-style-type: none"> Otwórz lub zamknij menu (ustawienia parametrów) Zapisz wartość parametru Zaakceptuj wprowadzoną liczbę w aplikacji 	

Açıklayıcı bilgiler, tuş işlevleri

No.	Tuş	Kısa süre basın (1,5 saniyeden az)		Basılı tutun (1,5 saniyeden fazla)	
1	 C	<ul style="list-style-type: none"> İptal eder veya kaydetmeden menüden çıkar Menüde bir adım geri gider 		<ul style="list-style-type: none"> Basit tartım uygulamasını seçer Uygulamadan çıkar 	
2	 F	<ul style="list-style-type: none"> Görüntülenen değeri yazdırır Veri aktarımı Menü veya menü seçiminde geri gitmek için Menüde veya uygulamalarda parametreleri azaltır 		<ul style="list-style-type: none"> Bir uygulama seçmek için uygulama listesini açar 	
3	 →0/T← ⏻	<ul style="list-style-type: none"> Sıfır/Dara Açar 		<ul style="list-style-type: none"> Kapatarak bekleme moduna geçirir 	
4	 Cal	<ul style="list-style-type: none"> Öğeler arasında aşağı kaydırır Menü başlıkları veya menü seçimleri arasında ileri gitmek için Birim 1, geri çağırma değeri (seçilmişse), birim 2 (birim 1'den farklıysa) ve uygulama birimi (varsa) arasında geçiş yapmak için Menüde veya uygulamalarda parametreleri artırır. 		<ul style="list-style-type: none"> Ayarlamayı seçer (kalibrasyon) <ul style="list-style-type: none"> dahili ağırlıkla * harici ağırlıkla Müşteri ince ayarı * <p>* Sadece dahili ağırlığa sahip modellerde</p>	
5	 Menu	<ul style="list-style-type: none"> Menü seçimine girer veya seçimi terk eder Uygulama parametresi rakamı girmek ve bir sonraki parametre rakamına geçmek için Menü seçiminde parametreyi kabul etmek için. 		<ul style="list-style-type: none"> Menüye girer veya menüyü terk eder (parametre ayarları) Parametre kaydetmek için Uygulamalarda sayısal girdileri kabul etmek için. 	

Návod k použití **Klenotnické váhy**

Čeština

Brugervejledning **Smykkevægte**

Dansk

Korisnički priručnik **Zlatarske vage**

Hrvatski

Felhasználói útmutató **Ékszermérlegek**

Magyar

Podręcznik użytkownika **Wagi jubilerskie**

Polski

Kullanım kılavuzu **Kuyumcu Terazileri**

Türkçe

1 Bezpečnostní informace

- Před použitím váhy se důkladně seznámte s pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Tento návod uschovejte pro případné budoucí použití.
- Návod předávejte dalším uživatelům spolu se zařízením.

Při použití váhy v rozporu s pokyny uvedenými v tomto návodu, nebo při její úpravě, hrozí snížení bezpečnosti uživatele a Mettler-Toledo GmbH nenese žádnou odpovědnost za možné následky.



Další informace o váze naleznete v návodu k obsluze na CD-ROMu nebo online.

1.1 Definice varovných signálů a symbolů

Bezpečnostní poznámky jsou označeny signálními slovy a varovnými symboly. Poznámky ukazují na bezpečnostní problémy a varování. Nerespektování bezpečnostních poznámek může vést ke zranění osob, poškození přístroje, nesprávné funkci a chybným výsledkům.

VAROVÁNÍ	označuje nebezpečnou situaci se střední mírou rizika, která může způsobit smrt nebo vážná zranění.
UPOZORNĚNÍ	označuje nebezpečnou situaci s nízkou mírou rizika, která může způsobit lehké nebo středně závažné zranění.
OZNÁMENÍ	označuje nebezpečnou situaci s nízkou mírou rizika, která může způsobit poškození váhy, další hmotné škody, závady nebo chybné výsledky či ztrátu dat.
Oznámení	(žádný symbol) Označuje užitečné informace o produktu.



Obecné nebezpečí



Úraz elektrickým proudem



OZNÁMENÍ

1.2 Bezpečnostní informace o výrobku

Váha představuje špičkovou technologii a vyhovuje všem uznávaným bezpečnostním pravidlům. Nicméně za nepřímých okolností může určité nebezpečí vzniknout. Neotevírejte kryt váhy. Neobsaňuje žádné součásti, jejichž údržbu, opravu nebo výměnu by mohl provádět sám uživatel. V případě poruchy s váhou se obraťte na autorizovaného prodejce nebo servisního zástupce společnosti METTLER TOLEDO.

Váha byla pro potřeby experimentů a zamýšleného účelu odzkoušena. Zkoušky jsou dokumentovány v příslušném návodu. Pro potřeby vlastních postupů a účelů, ke kterým zamýšlíte zařízení používat, však proveďte vlastní zkoušky. Za jejich provedení odpovídáte výhradně vy sami.

Určené použití

Tato váha je určena k použití kvalifikovaným personálem působícím v analytických laboratořích. Váha slouží k vážení. Používejte ji jen k tomuto účelu.

Jakýkoli jiný druh použití nebo provozu, který nespadá do vymezení dle technických specifikací, je bez písemného souhlasu společnosti Mettler-Toledo GmbH považován za odporující zamýšlenému účelu zařízení.

Požadavky na provozovnu

Váha je určena k provozu ve vnitřním prostředí. Chraňte přístroj před následujícími klimatickými vlivy:

- podmínky okolního prostředí mimo rozsah technických specifikací
- silné otřesy
- přímé sluneční záření
- korozivní plynné atmosféry
- prostředí s nebezpečím výbuchu plynů, páry, mlhy, prachu a hořlavého prachu
- silná elektrická nebo magnetická pole

Způsobnost obsluhy

Nesprávný způsob použití váhy nebo chemických látek používaných v rámci analýzy může způsobit vážná zranění nebo smrt. Provoz váhy vyžaduje následující kvalifikaci:

- znalosti a zkušenosti s prací s toxickými a žíravými látkami
- znalosti a zkušenosti s prací se standardním laboratorním vybavením
- znalosti a zkušenosti s prací v souladu s obecnými pravidly bezpečné práce v laboratoři

Odpovědnost vlastníka váhy

Vlastníkem váhy se rozumí osoba, která váhu používá v komerčním provozu, nebo která dává váhu k dispozici svým zaměstnancům. Vlastník váhy odpovídá za bezpečnost zaměstnanců, uživatelů, třetích stran a též za bezpečnost provozu váhy.

Provozovatel má tyto povinnosti:

- Seznámit se s pravidly bezpečnosti na příslušném pracovišti a prosazovat jejich dodržování.
- Zajistit, aby váhu používali pouze kvalifikovaní pracovníci.
- Stanovit osobní odpovědnost za instalaci, provoz, čištění, údržbu a odstraňování potíží a zajistit plnění úkolů.
- Zajistit pravidelné školení zaměstnanců a informovat je o souvisejících nebezpečích.
- Poskytnout zaměstnancům nezbytné osobní ochranné prostředky.

Vypnout váhu v případě nouze.

- Vytáhnout zástrčku z elektrické zásuvky.



VAROVÁNÍ

Nebezpečí smrtelných úrazů nebo vážných zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Tělesný kontakt se součástmi pod elektrickým proudem může způsobit těžké zranění nebo smrt. Nelze-li váhu ve stavu nouze vypnout, hrozí zranění osob nebo poškození váhy.

- 1 Váhu připojujte do elektrické sítě výhradně pomocí třížilového napájecího kabelu se zemnicím vodičem.
- 2 Ujistěte se, že se hodnota napětí, která je na kabelu uvedena, shoduje s napětím místní elektrické sítě.
 - ⇒ Pokud tomu tak není, v žádném případě nepřipojujte síťový adaptér k napájení, ale obraťte se na zástupce společnosti METTLER TOLEDO.
- 3 Váhu připojte pouze do tříkolíkové uzemněné síťové zásuvky.
- 4 K provozu váhy lze používat pouze standardizovaný prodlužovací kabel se zemnicím vodičem.
- 5 Zemnicí vodič neodpojujte.
- 6 Zkontrolujte kabely a zástrčku na možná poškození a v případě potřeby je vyměňte.
- 7 Ujistěte se, že jsou kabely uspořádány tak, aby nemohlo dojít k jejich poškození nebo k narušení provozu přístroje.
- 8 Nevystavujte elektrické kabely a přípojky působení kapalin.
- 9 Ujistěte se, že je zástrčka napájecího kabelu za všech okolností dostupná.



OZNÁMENÍ

Okolní prostředí

Používejte pouze uvnitř na suchých místech.



OZNÁMENÍ

Nebezpečí poškození klávesnice hroty a ostrými předměty!

K navigaci pomocí klávesnice nepoužívejte špičaté ani ostré předměty. Hrozí poškození dotykové klávesnice.

- Klávesnici ovládejte prsty.



OZNÁMENÍ

Riziko poškození váhy!

Váhu nikdy neotevírejte. Váha neobsahuje žádné díly opravitelné uživatelem.

- V případě problémů se obraťte na zástupce společnosti METTLER TOLEDO.



OZNÁMENÍ

Nebezpečí poškození váhy v důsledku použití nesprávných dílů!

Použití nesprávných dílů může způsobit poškození nebo závadu váhy.

- Používejte pouze díly dodávané s váhou, příslušenství uvedené v seznamu a náhradní díly od společnosti Mettler-Toledo GmbH.



OZNÁMENÍ

Poškození váhy nebo softwaru

V některých zemích může docházet k nadměrnému kolísání síťového napětí a silným krátkodobým změnám napětí. To může ovlivnit funkce váhy nebo poškodit software.

- Ke stabilizaci použijte regulátor napětí.

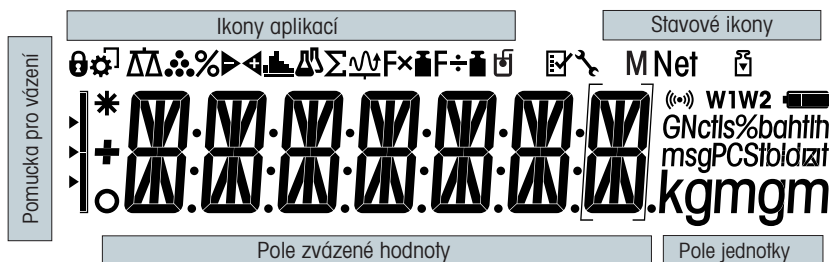
Vyhledání dalších informací



Odkaz na externí dokument.

2 Konstrukce a funkce

2.1 Displej



Ikony aplikací			
	Aplikace vážení		Aplikace sčítání
	Aplikace počítání kusů		Aplikace násobícího koeficientu
	Aplikace procentního vážení		Aplikace dělicího koeficientu
	Aplikace kontrolního vážení		Aplikace hustoty
	Aplikace statistiky		Menu uzamčeno

Oznámení

Při běhu aplikace je ikona příslušné aplikace zobrazena nahoře na displeji.

Stavové ikony			
	Označení uložené hodnoty (paměť)		Zvuková signalizace aktivace stisknutého tlačítka
	Spuštění kalibrace	W1	Rozsah vážení 1 (pouze u modelů se dvěma rozsahy)
	Připomenutí servisu	W2	Rozsah vážení 2 (pouze u modelů se dvěma rozsahy)

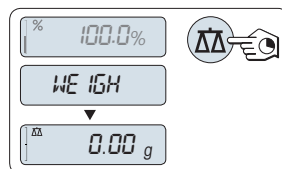
Pole hodnoty hmotnosti a pomůcka pro navažování			
	Označení záporné hodnoty		Závorky označují neověřované číslice (pouze u schválených modelů)
	Označení neustálých hodnot		Označení nominální nebo cílové hmotnosti
	Označení vypočítaných hodnot		Označení toleranční meze T+
			Označení toleranční meze T-

Pole jednotky						
GNctls%bahtlh msgPCStbidlat kgmgm	g	gram	ozt	trojská unce	tls	singapurský tael
	kg	kilogram	GN	grán	tit	tchajwanský tael
	mg	miligram	dwt	pennyweight	tola	tola
	ct	karát	mom	momme	baht	baht
	lb	libra	msg	mesghal		
	oz	unce	tlh	hongkongský tael		

2.2 Základní principy ovládání

Výběr jednoduchého vážení nebo ukončení aplikace

- Stiskněte a podržte tlačítko $\Delta\Delta$, dokud se na displeji nezobrazí **WEIGH**.
⇒ Váha se vrátí do režimu jednoduchého vážení.

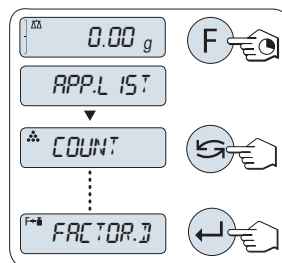


Oznámení

Informace o jednoduchém vážení **viz** [Provedení jednoduchého vážení ▶ strana 19].

Výběr aplikace

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **F**, dokud se nezobrazí **APP.LIST** (seznam aplikací).
⇒ Na displeji se zobrazí poslední aktivní aplikace, např. **COUNT**.
- 2 Vyberte aplikaci vícenásobným stisknutím tlačítka \curvearrowright .
- 3 K provedení vybrané aplikace stiskněte tlačítko \leftarrow .

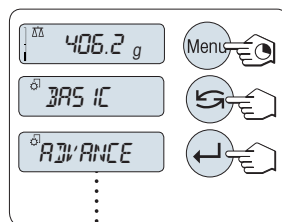


Dostupné aplikace

Displej	Poznámka	Popis
COUNT	Počítání kusů	viz Aplikace "Piece counting" (Počítání kusů)
PERCENT	Procentní vážení	viz Aplikace "Percent weighing" (Procentuální vážení)
CHECK	Kontrolní vážení	viz Aplikace "Check weighing" (Kontrolní vážení)
STAT	Statistika	viz Aplikace "Statistics" (Statistika)
TOTAL	Sčítání	viz Aplikace "Totaling" (Sčítání)
FACTOR.M	Násobící koeficient	viz Aplikace "Multiplication Factor Weighing" (Vážení s násobícím koeficientem)
FACTOR.D	Dělicí koeficient	viz Aplikace "Division Factor Weighing" (Vážení s dělicím koeficientem)
DENSITY	Hustota	viz Aplikace "Density" (Hustota)

Vstup do menu

- 1 Stisknutím a podržením tlačítka **Menu** přejděte do hlavního menu. Zobrazí se první menu **BASIC** (kromě situace, kdy je aktivováno uzamčení menu).
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka ↻ změníte menu.
- 3 Stisknutím tlačítka ← potvrďte volbu.

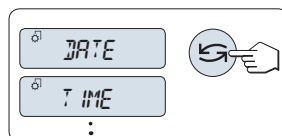


Oznámení

Podrobný popis menu viz Menu.

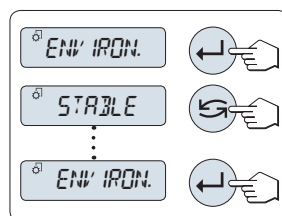
Výběr témat menu

- Stiskněte ↻. Na displeji se zobrazí další téma. Po každém stisknutí tlačítka ↻ se váha přepne do dalšího tématu.



Změna nastavení ve vybraném dílčím menu

- 1 Stiskněte ←. Na displeji se zobrazí aktuální nastavení ve vybraném dílčí nabídce. Po každém stisknutí tlačítka ↻ se váha přepne do další volby. Po zobrazení poslední položky se opět zobrazí první položka.
- 2 Stisknutím tlačítka ← potvrďte výběr. Ukládání nastavení viz kapitola **Ukládání nastavení a zavírání nabídky**.

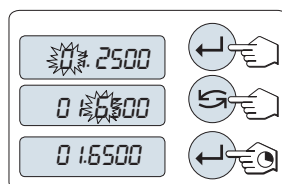


Změna nastavení ve volbě podmenu

Postup je stejný jako v případě dílčích menu.

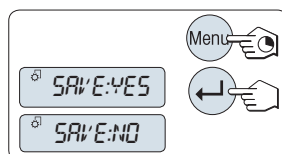
Způsob zadávání číselných hodnot

- 1 Stisknutím tlačítka ← vyberte číslici (cyklicky zleva doprava), nebo hodnotu (podle aplikace). Vybraná číslice nebo hodnota začne blikat.
- 2 Chcete-li blikající číslici nebo hodnotu změnit, zvýšte ji stisknutím tlačítka ↻ nebo ji snižte stisknutím tlačítka F.
- 3 Stisknutím a podržením tlačítka ← hodnotu potvrďte.



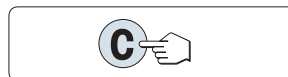
Uložení nastavení a zavření menu

- 1 Stisknutím a podržením tlačítka **Menu** opusťte dílčí menu.
⇒ Na displeji se zobrazí **SAVE:YES**.
- 2 Stisknutím tlačítka ↻ přepínáte mezi **SAVE:YES** a **SAVE:NO**.
- 3 Stisknutím tlačítka ← proveďte funkci **SAVE:YES**. Změny se uloží.
- 4 Stisknutím tlačítka ← proveďte funkci **SAVE:NO**. Změny se neuloží.



Zrušit

- Během ovládání menu
- Chcete-li opustit dílčí menu nebo výběr hodnoty menu bez uložení, stiskněte tlačítko **C** (jeden krok zpět v menu).
- Během ovládání aplikace
- Pro zrušení nastavení stiskněte **C**.
 - ⇒ Váha se vrátí do předchozí aktivní aplikace.



Důležité

Pokud není během 30 sekund zadána žádná hodnota, váha se vrátí do režimu poslední aktivní aplikace. Změny se neuloží. Pokud byly provedeny změny, váha zobrazí dotaz "**SAVE:NO**".

3 Instalace a uvedení do provozu

Vyhledání dalších informací



Další informace o váze naleznete v návodu k obsluze na CD-ROMu nebo online.

► www.mt.com/jewelry



VAROVÁNÍ

Nebezpečí smrtelných úrazů nebo vážných zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Během přípravy k použití a sestavování musí být váha odpojena od zdroje napájení.

3.1 Vybalení a kontrola obsahu balení



OZNÁMENÍ

Nebezpečí poškození váhy v důsledku použití nesprávných dílů!

Použití nesprávných dílů může způsobit poškození nebo závadu váhy.

- Používejte pouze díly dodávané s váhou, příslušenství uvedené v seznamu a náhradní díly od společnosti Mettler-Toledo GmbH.

- 1 Otevřete balení a opatrně vyjměte všechny komponenty.
- 2 Zkontrolujte obsah balení.

Standardní balení obsahuje následující položky:

Součásti		Karátové váhy		Zlatnické váhy	
		0,001 ct / 0,1 mg	1 mg	10 mg	
Kryt proti proudění vzduchu	170 mm	✓	✓	–	
Vážicí miska	Ø 90 mm	✓	–	–	
	Ø 120 mm	–	✓	–	
	180 × 180 mm	–	–	✓	
Vložka krytu proti proudění vzduchu		✓	–	✓	
Držák misky		–	–	✓	
Ochranný kryt		✓	✓	✓	
Univerzální síťový adaptér (se sadou zástrček)		✓	✓	✓	
Karátová miska	S 80 Ø × 20 mm	✓	–	–	
	M 90 Ø × 30 mm	–	✓	–	
ES prohlášení o shodě		✓	✓	✓	
Návod k obsluze nebo Návod k použití, tištěný nebo na CD-ROM, podle země určení		✓	✓	✓	

3.2 Instalace komponent

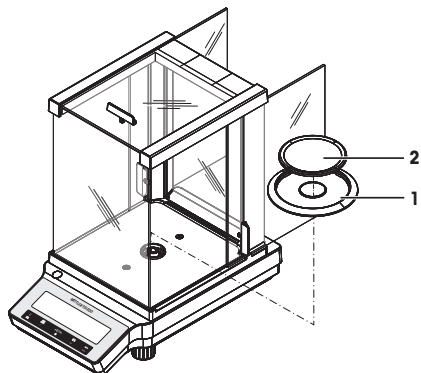
Karátové váhy s rozlišením 0,001 ct / 0,1 mg

Následující komponenty nasadte na váhu v uvedeném pořadí:

- 1 Zatlačte boční skleněná dvířka co nejdále.
- 2 Vložte kryt proti proudění vzduchu (1).
- 3 Umístěte vážicí misku (2).

Oznámení

Čištění krytu viz [Čištění a údržba ▶ strana 21].



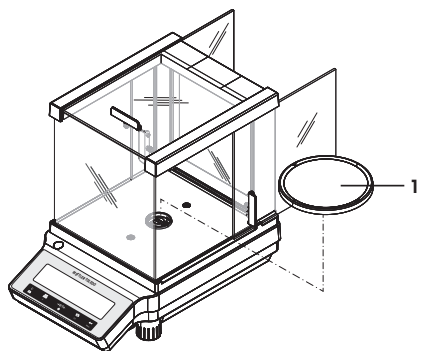
Zlatnické váhy s rozlišením 1 mg

Následující komponenty nasadte na váhu v uvedeném pořadí:

- 1 Zatlačte boční skleněná dvířka co nejdále.
- 2 Umístěte vážicí misku (1).

Oznámení

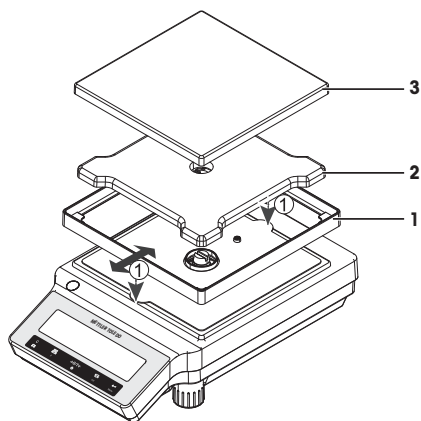
Čištění krytu viz [Čištění a údržba ▶ strana 21].



Zlatnické váhy s rozlišením 10 mg

Následující komponenty nasadte na váhu v uvedeném pořadí:

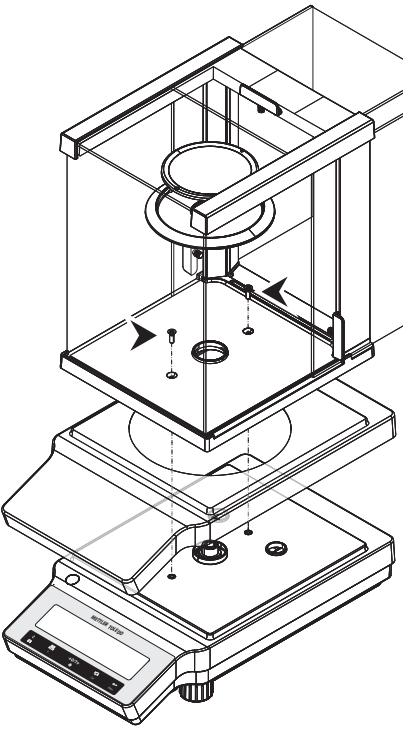
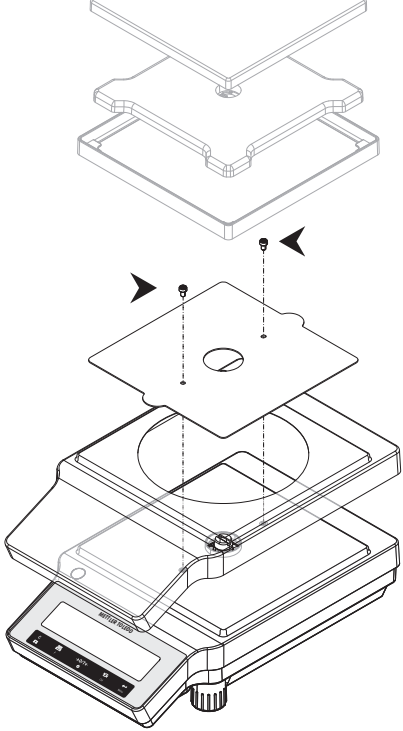
- 1 Vložte kryt proti proudění vzduchu (1): opatrně rozevřete kryt, abyste jej upevnili pod přídržný plech.
- 2 Vložte držák misky (2).
- 3 Umístěte vážicí misku (3).



3.3 Instalace ochranného krytu

Důležité

Používejte správný ochranný kryt, viz Příslušenství a náhradní díly.

Váhy s rozlišením 0,1 mg / 1 mg	Váhy s rozlišením 10 mg
<p data-bbox="174 220 576 268">Nainstalujte ochranný kryt podle obrázku dole pomocí křížového šroubováku č. 2.</p> 	<p data-bbox="599 220 1002 268">Nainstalujte ochranný kryt podle obrázku dole pomocí šroubováku Torx TX20.</p> 

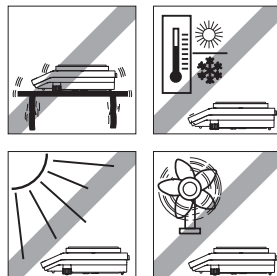
3.4 Výběr umístění

Optimálním umístěním se zajistí přesný a spolehlivý provoz váhy. Podklad musí bezpečně unést hmotnost plně zatížené váhy. Musí být splněny následující místní podmínky:

Důležité

Pokud není váha již od začátku ve vodorovné poloze, musí být při uvádění do provozu vyrovnána.

- Váha se smí používat pouze v interiéru a v nadmořské výšce do 4 000 m n. m.
- Před zapnutím váhy počkejte, až všechny části dosáhnou pokojové teploty (+5 až +40 °C). Vlhkost musí být mezi 10 % a 80 % bez kondenzace.
- Síťová zástrčka musí být vždy přístupná.
- Pevné, vodorovné místo bez vibrací.
- bez přímého slunečního světla
- bez nadměrného kolísání teplot
- Žádné silné proudění vzduchu.



3.5 Připojení váhy



VAROVÁNÍ

Nebezpečí smrtelných úrazů nebo vážných zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Tělesný kontakt se součástmi pod elektrickým proudem může způsobit těžké zranění nebo smrt. Nelze-li váhu ve stavu nouze vypnout, hrozí zranění osob nebo poškození váhy.

- 1 Váhu připojte do elektrické sítě výhradně pomocí třížilového napájecího kabelu se zemnicím vodičem.
- 2 Ujistěte se, že se hodnota napětí, která je na kabelu uvedena, shoduje s napětím místní elektrické sítě.
 - ⇒ Pokud tomu tak není, v žádném případě nepřipojujte síťový adaptér k napájení, ale obraťte se na zástupce společnosti METTLER TOLEDO.
- 3 Váhu připojte pouze do tříkolíkové uzemněné síťové zásuvky.
- 4 K provozu váhy lze používat pouze standardizovaný prodlužovací kabel se zemnicím vodičem.
- 5 Zemnicí vodič neodpojujte.
- 6 Zkontrolujte kabely a zástrčku na možná poškození a v případě potřeby je vyměňte.
- 7 Ujistěte se, že jsou kabely uspořádány tak, aby nemohlo dojít k jejich poškození nebo k narušení provozu přístroje.
- 8 Nevystavujte elektrické kabely a přípojky působení kapalin.
- 9 Ujistěte se, že je zástrčka napájecího kabelu za všech okolností dostupná.



OZNÁMENÍ

Nebezpečí poškození síťového adaptéru v důsledku přehřátí!

V případě zakrytí nebo umístění do uzavřené nádoby/obalu nebude síťový adaptér dostatečně ochlazován a přehřeje se.

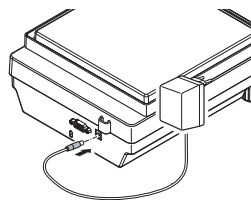
- 1 Síťový adaptér nezakrývejte.
- 2 Nevkládejte síťový adaptér do uzavřené nádoby/obalu.

Váha se dodává s univerzálním síťovým adaptérem nebo se zástrčkou dle předpisů platných ve vaší zemi. Síťový adaptér je vhodný pro použití s následujícím rozsahem napětí:

100 – 240 V AC, 50/60 Hz.

- Zapojte síťový adaptér do konektoru na zadní straně váhy (viz obrázek) a do síťové zásuvky.
 - ⇒ Váha provede test displeje (krátce se rozsvítí všechny segmenty na displeji) a krátce se zobrazí **WELCOME, verze softwaru, Maximální váživost a Rozlišení**.

Váha je připravena k použití.




3.6 Příprava váhy do provozu

3.6.1 Zapnutí váhy


Přesných výsledků vážení lze dosáhnout, pouze pokud necháte váhu před použitím zahřát. Pro dosažení provozní teploty je nutné, aby byla váha připojena ke zdroji napájení po dobu alespoň 30 minut (u modelů 0,1 mg po dobu 60 minut).

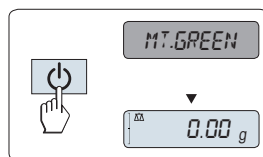
Zapnutí

- Váha je v režimu **STANDBY**. Na displeji se zobrazí **MT.GREEN**.
- Stiskněte tlačítko  nebo odstraňte veškerou zátěž z vážicí misky nebo klepněte na vážicí misku.

Váha je připravena k vážení nebo k použití poslední aktivní aplikace.

Důležité

Ve vybraných zemích lze úředně schválené váhy zapnout pouze stisknutím tlačítka .



3.6.2 Vyrovnání váhy

Důležité

Pokud není váha již od začátku ve vodorovné poloze, musí být při uvádění do provozu vyrovnána.

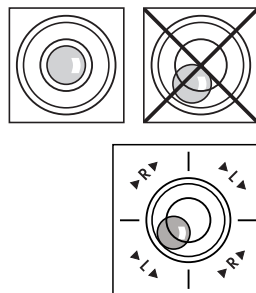
Důležité

Váhu je nutno vyrovnat a nastavit vždy, když ji přemístíte.

- 1 Vyrovnajte váhu tak, aby stála vodorovně.
- 2 Otáčejte dvěma vyrovnávacími šrouby krytu váhy tak, až se vzduchová bublina dostane do vnitřního kruhu vodováhy.
 - ⇒ Poloha vzduchové bubliny ukazuje, kterým vyrovnávacím šroubem je nutné otáčet (L = levý, R = pravý), aby se bublina dostala do středu. Poloha vzduchové bubliny zároveň indikuje směr otáčení šroubu.

Příklad

V tomto příkladu se levý vyrovnávací šroub otáčí proti směru hodinových ručiček.



3.6.3 Nastavení data a času















Při uvedení nového přístroje do provozu je nutné zadat aktuální datum a čas.

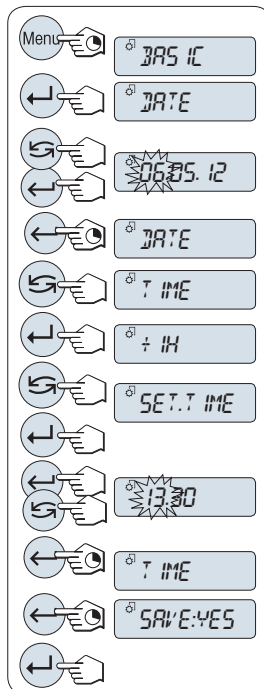
Oznámení

- Tato nastavení se uchovávají, i když přístroj odpojíte od napájení.
- Resetováním přístroje se tato nastavení nezmění.

- Aktuální datum nastavte podle formátu data **DATE.FRM** v menu **ADVANCE..**

- Aktuální čas nastavte podle formátu času **TIME.FRM** v menu **ADVANCE..**

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **Menu**, dokud se na displeji nezobrazí menu **BASIC**.
- 2 Stisknutím tlačítka  otevřete menu **BASIC**.
⇒ Objeví se **DATE**.
- 3 Stisknutím tlačítka  potvrďte nastavení.
- 4 **Nastavte aktuální datum.** Stisknutím tlačítka  vyberte den, měsíc a rok, stisknutím tlačítka  nastavte aktuální den, měsíc a rok.
- 5 Stisknutím a podržením tlačítka  potvrďte nastavení.
⇒ Objeví se **DATE**.
- 6 **Nastavte aktuální čas.** Stisknutím tlačítka  vyberte **TIME**.
- 7 Stisknutím tlačítka  potvrďte nastavení.
⇒ Objeví se **+1H**.
- 8 Vyberte **SET.TIME** stisknutím tlačítka .
- 9 Stisknutím tlačítka  potvrďte nastavení.
- 10 Stisknutím tlačítka  vyberte hodiny nebo minuty, stisknutím tlačítka  nastavte aktuální hodiny nebo minuty.
- 11 Stisknutím a podržením tlačítka  potvrďte nastavení.
⇒ Objeví se **TIME**.
- 12 Stisknutím a podržením tlačítka  uložte nastavení.
⇒ Objeví se **SAVE:YES**.
- 13 Stisknutím tlačítka  potvrďte nastavení.



3.6.4 Justování váhy

Pro dosažení přesnosti vážení musí být váha justována tak, aby ve svém umístění byla přizpůsobena gravitačnímu zrychlení a okolním podmínkám. Po dosažení provozní teploty je nutné provést kalibraci

- před prvním použitím váhy.
- po změně umístění.
- v pravidelných intervalech mezi vážením.

3.7 Justování (kalibrace)



OZNÁMENÍ

Před zahájením justování musí být váha zahřátá.

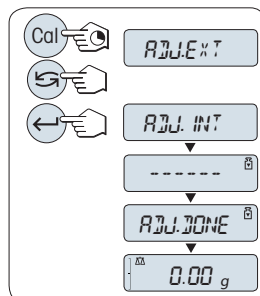
3.7.1 Kalibrace interním závažím

Poznámka

Platí pouze pro modely s interním závažím (viz technické údaje).

- Vážicí miska je prázdná.
- 1 K provedení této operace stiskněte a podržte tlačítko **CAL**, dokud se nezobrazí **ADJUST**.
 - 2 Vyberte **ADJ.INT** stisknutím tlačítka ↻.
⇒ Na displeji se zobrazí **ADJ.INT**.
 - 3 Stisknutím tlačítka ← spusíte interní kalibraci.

Váha se automaticky kalibruje. Kalibrace je dokončena, když se na displeji krátce zobrazí zpráva **ADJ.DONE**. Váha se vrátí k poslední aktivní aplikaci a je připravena k provozu.



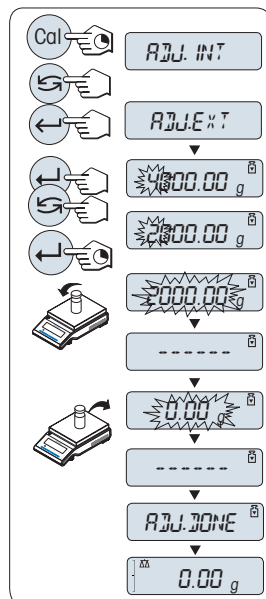
3.7.2 Kalibrace externím závažím

Důležité

Vzhledem k legislativě týkající se úředního ověřování nelze schválené modely kalibrovat pomocí externího závaží * (závisí na certifikační legislativě vybrané země).

* kromě modelů se schválenou třídou přesnosti OIML I.

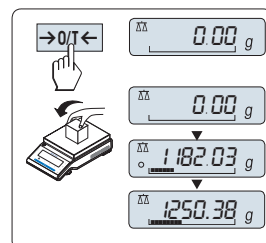
- 1 Připravte si požadované kalibrační závaží.
- 2 K provedení této operace stiskněte a podržte tlačítko **CAL**, dokud se nezobrazí **ADJUST**.
- 3 Vyberte **ADJ.EXT** stisknutím tlačítka .
 - ⇒ Na displeji se zobrazí **ADJ.EXT**.
- 4 Odlehčete vážicí misku.
- 5 Volitelně: V případě potřeby můžete definovat jinou hodnotu závaží. Stisknutím tlačítka změníte číslici (cyklicky zleva doprava), stisknutím tlačítka změníte blikající číslici.
- 6 Stisknutím a podržením tlačítka spustíte externí kalibraci.
 - ⇒ Na displeji bliká požadovaná hodnota kalibračního závaží.
- 7 Položte kalibrační závaží do středu misky.
 - ⇒ Váha se automaticky kalibruje.
- 8 Jakmile začne blikat nula, odstraňte kalibrační závaží.
 - ⇒ Kalibrace je dokončena, když se na displeji krátce zobrazí zpráva **ADJ.DONE**. Váha se vrátí k poslední aktivní aplikaci a je připravena k provozu.



3.8 Provedení jednoduchého vážení

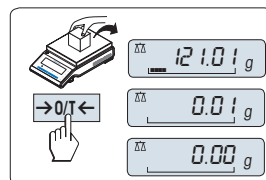
- 1 Stisknutím tlačítka **0/T** vynulujte váhu.

Oznámení: Pokud váha není v režimu vážení, stiskněte a podržte tlačítko **ΔΔ**, dokud se na displeji nezobrazí **VAZENI**. Uvolněte tlačítko. Váha je nyní v režimu vážení a je vynulována.
- 2 Položte vážený vzorek na vážicí misku.
- 3 Počkejte, dokud nezmizí indikátor nestability a nezazní pípnutí signalizující ustálení.
- 4 Odečtěte výsledek.



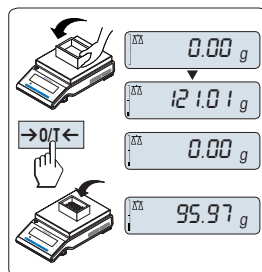
Nulování

- 1 Odstraňte z váhy zátěž.
 - 2 Stisknutím tlačítka **0/T** vynulujte váhu. Veškeré hodnoty hmotnosti jsou měřeny ve vztahu k tomuto nulovému bodu.
- Před zahájením vážení použijte nulovací tlačítko **0/T** .



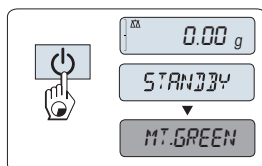
Tárování

- Pokud pracujete s obalem na vážené předměty, nejprve váhu vynulujte.
- 1 Položte na vážicí misku prázdную nádobku. Zobrazí se hmotnost.
 - 2 Stisknutím tlačítka **→0/T←** vynulujte váhu.
⇒ Na displeji se objeví **0.00 g**.
 - 3 Umístěte vážicí vzorek do vážicí nádoby.
⇒ Výsledek se zobrazí na displeji.



Vypnutí do pohotovostního režimu

- Stiskněte a podržte tlačítko **⏻**, dokud se na displeji nezobrazí **STANDBY**. Uvolněte tlačítko.
- ⇒ Na displeji se zobrazí **MT.GREEN**.



Oznámení

- Po vypnutí je váha v energeticky úsporném režimu **STANDBY**. V tomto případě se váha v pohotovostním režimu nemusí zahřívat a je ihned připravena k vážení. Chcete-li provést vážení, stačí jen položit vzorek na vážicí misku a váha okamžitě zobrazí výsledek. Váhu není zapotřebí zapínat pomocí tlačítka **⏻** (u úředně schválených vah je to možné pouze ve vybraných zemích).
- K úplnému vypnutí váhy ji odpojte z elektrické sítě.

4 Údržba

4.1 Čištění a údržba

Vždy jednou za čas očistěte vážicí miskou, krycí vložku, spodní desku, kryt (podle modelu) a ochranný kryt váhy. Váha je vyrobena z vysoce kvalitních odolných materiálů, a proto ji lze čistit navhčenou utěrkou nebo standardním čisticím prostředkem.

Abyste důkladně vyčistili skleněné panely krytu, sundejte kryt z váhy. Při vracení krytu na místo dbejte na to, aby byl umístěn správně.

Dodržujte následující poznámky:



VAROVÁNÍ

Nebezpečí smrtelných úrazů nebo vážných zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Tělesný kontakt se součástmi pod elektrickým proudem může způsobit těžké zranění nebo smrt. Nelze-li váhu ve stavu nouze vypnout, hrozí zranění osob nebo poškození váhy.

- 1 Před čištěním a údržbou odpojte váhu od elektrické sítě.
- 2 K výměně používejte pouze náhradní síťové kabely METTLER TOLEDO.
- 3 Zabraňte styku váhy, terminálu nebo síťového adaptéru s kapalinami.
- 4 Váhu, terminál ani síťový adaptér neotevírejte.
Neobsahují žádné díly opravitelné uživatelem.



OZNÁMENÍ

Nebezpečí poškození váhy při použití nevhodných čisticích prostředků!

Váha je vyrobena z vysoce kvalitních odolných materiálů a může být poškozena použitím některých čisticích prostředků, rozpouštědel nebo abrazivních látek. Poškození váhy hrozí také v případě průniku kapalin do krytu.

- 1 K čištění váhy a terminálu používejte pouze vodu a jemný čisticí prostředek.
- 2 Případné rozlité kapaliny ihned otřete.
- 3 Zajistěte, aby do váhy nevnikly žádné kapaliny.

Důležité

Obraťte se na zástupce společnosti METTLER TOLEDO kvůli informacím o dostupných možnostech servisu - pravidelná údržba autorizovaným servisním technikem zajistí dlouhodobou konzistentní přesnost vážení a prodlouží životnost váhy.

4.2 Čištění krytu proti proudění vzduchu

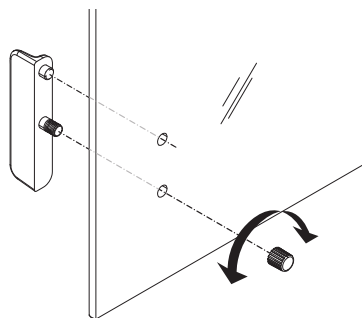
Z důvodu čištění nebo výměny je možné posuvná skleněná dvířka vyjmout.

Vyjímání nebo vkládání posuvných skleněných dvířek

- 1 Nejprve odstraňte držadlo.
- 2 Odstraňte posuvná skleněná dvířka.
- 3 Po vložení skleněných dvířek instalujte držadlo.

Důležité

Přední a zadní skleněný panel nelze vyjmout.



5 Technické údaje

5.1 Všeobecné údaje



VAROVÁNÍ

Nebezpečí smrtelných úrazů nebo vážných zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!

Tělesný kontakt se součástmi pod elektrickým proudem může způsobit těžké zranění nebo smrt.

- 1 Používejte pouze schválený síťový adaptér s proudově omezeným výstupem SELV.
- 2 Dodržujte polaritu

Standardní napájení

Síťový adaptér:	Primární: 100–240 V, $\pm 10\%$, 50/60 Hz, 0,3 A Sekundární: 12 V DC, 0,84 A (s elektronickou ochranou proti přetížení)
Napájení váhy:	12 V DC, 0,84 A Provoz zařízení je možný v nadmořských výškách do 2000 m.



OZNÁMENÍ

V případě umístění váhy v nadmořské výšce nad 2000 m je nutné použít volitelný napájecí zdroj.

Volitelný napájecí zdroj

Síťový adaptér:	Primární: 100 – 240 V, $\pm 10\%$, 50/60 Hz Sekundární: 12 VDC $\pm 3\%$, 2,5 A (s elektronickou ochranou proti přetížení)
Kabel k síťovému adaptéru:	3žilový, se zástrčkou podle země určené
Napájení váhy:	12 V DC $\pm 3\%$, 2,25 A, maximální zvlnění: 80 mVpp Provoz zařízení je možný v nadmořských výškách do 4000 m.

Stupeň krytí a normy

Kategorie přepětí:	II
Stupeň znečištění:	2
Stupeň krytí:	ochrana proti prachu a vodě
Normy o bezpečnosti a elektro-magnetické kompatibilitě:	viz Prohlášení o shodě
Oblast použití:	Používejte pouze v uzavřených místnostech

Podmínky prostředí

Nadmořská výška:	V závislosti na napájecím adaptéru (2000 – 4000 m) S výjimkou Číny: max. 2000 m
Okolní teplota:	Provozní podmínky pro běžné laboratorní použití: +10 až 30 °C (provozní schopnost zaručena od + 5 do 40 °C) Skladovací podmínky: -25 až 70 °C
Relativní vlhkost vzduchu:	10 % až 80 % při 31 °C, s lineárním poklesem na 50 % při 40 °C, nekondenzující
Čas zahřívání na provozní teplotu:	Minimálně 30 minut po připojení váhy do elektrické sítě (u modelů 0,1 mg 60 minut)

Materiály

Kryt:	Horní kryt: Plast (ABS) Dolní kryt: Tlakově litý hliník, lakovaný
Vážicí miska:	Miska \varnothing 90 mm: Nerezová ocel X2CrNiMo 17-12-2 (1.4404) Všechny ostatní: Nerezová ocel X5CrNi 18-10 (1.4301) Modely 0,1 mg: Nerezová ocel X5CrNi 18-10 (1.4301)
Vložka krytu proti proudění vzduchu:	
Kryt proti proudění vzduchu:	Plast (ABS), sklo
Provozní kryt:	Plast (PET)

1 Sikkerhedsoplysninger

- Denne betjeningsvejledning skal læses og forstås, inden vægten anvendes.
- Opbevar denne vejledning til fremtidig brug.
- Levér vejledningen med, hvis du giver vægten videre til andre.

Hvis vægten ikke anvendes i henhold til anvisningerne i denne vejledning, eller hvis den ændres, kan det gå ud over brugerens sikkerhed, og Mettler-Toledo GmbH påtager sig intet ansvar.



Der findes yderligere oplysninger om denne vægt i betjeningsvejledningen, der findes på cd-rom'en eller online.

1.1 Betydning af signaladvarsler og symboler

Sikkerhedsbemærkninger er markeret med symbolbeskrivelser og advarselssymboler. Disse viser sikkerhedsproblemer og advarsler. Der kan opstå personskade, beskadigelse på instrumentet, driftsforstyrrelser og forkerte resultater, hvis sikkerhedsbemærkningerne ignoreres.

- | | |
|------------------|--|
| ADVARSEL | Angiver en farlig situation med risiko på mellemniveau, der sandsynligvis vil resultere i dødsfald eller alvorlige skader, hvis den ikke undgås. |
| FORSIGTIG | Angiver en farlig situation med lav risiko, der kan resultere i små eller moderate skader, hvis den ikke undgås. |
| BEMÆRK | Angiver en farlig situation med lav risiko, der kan resultere i beskadigelse af vægten, andre tingskader, fejlfunktion og forkerte resultater eller tab af data. |
| Bemærk | (Intet symbol)
angiver nyttig information om produktet. |



Generelle farer



Elektrisk stød



BEMÆRK

1.2 Produktsikkerhedsinformation

Vægten er et eksempel på førsteklasses teknologi og overholder alle anerkendte sikkerhedsregler. Dog kan bestemte risici opstå under uventede omstændigheder. Du må ikke åbne vægtekabinettet. Et indeholder ikke dele, der skal vedligeholdes, repareres eller udskiftes af brugeren. Hvis der opstår problemer med vægten, skal du kontakte en autoriseret METTLER TOLEDO-forhandler eller -servicerepræsentant.

Vægten har været afprøvet med henblik på de eksperimenter og formål, der er dokumenteret i den tilhørende vejledning. Dette fratager dig dog ikke fra ansvaret for at udføre egne test af produkter, vi har leveret, for at afgøre, om de er egnede til at blive brugt på den måde og til de formål, du har til hensigt.

Tilsigtet anvendelse

Denne vægt er beregnet til at blive brugt af kvalificeret personale i et analyselaboratorium. Vægten skal anvendes til vejning. Anvend kun vægten til dette formål.

Enhver anden anvendelse og funktion udover begrænsningerne i de tekniske specifikationer, der foretages uden skriftlig tilladelse fra Mettler-Toledo GmbH betragtes som utilsigtet anvendelse.

Krav til stedet

Vægten er beregnet til indendørs brug. Undgå følgende miljømæssige påvirkninger:

- Forhold, der ligger uden for de omgivelserforhold, der er angivet i de tekniske data
- Kraftige vibrationer
- Direkte sollys
- Atmosfærer med korroderende gas
- Eksplosive atmosfærer med gasarter, damp, tåge, støv og letantændeligt støv
- Kraftige elektriske eller magnetiske felter

Personalets kvalifikationer

Forkeret brug af vægten eller de kemikalier, der bruges i analysen, kan være livsfarligt eller forårsage skade. Følgende erfaringer er påkrævet til betjening af vægten.

- Viden om og erfaring i at arbejde med giftige og ætsende stoffer.
- Viden om og erfaring i at arbejde med standardudstyr til laboratorier.
- Viden om og erfaring i at arbejde i henhold til de generelle regler for laboratoriesikkerhed.

Vægtejerens ansvarsområder

Vægtejeren er den person, der anvender vægten til kommercielt brug eller stiller den til rådighed for sit personale. Vægtejeren er ansvarlig for produktsikkerhed og personalets, brugerens/brugernes og tredjeparts sikkerhed.

Operatøren har følgende ansvarsområder:

- At kende de gældende regler for sikkerhed på arbejdspladsen og håndhæve dem.
- At sørge for, at kun kvalificeret personale bruger vægten.
- At definere ansvaret for installation, betjening, rengøring, fejlfinding og vedligeholdelse og sørge for, at opgaverne bliver udført.
- At oplære personalet med regelmæssige intervaller og informere dem om farer.
- At give personalet det nødvendige beskyttelsesudstyr.

At slukke for vægten i nødstilfælde.

- At tage stikket ud.

Sikkerhedsbemærkninger



⚠ ADVARSEL

Livsfare eller alvorlig skade pga. elektrisk stød!

Kontakt med strømførende dele kan resultere i personskade og dødsfald. Hvis der ikke kan slukkes for vægten i en nødsituation, kan der opstå personskade, eller den kan blive beskadiget.

- 1 Brug kun det medfølgende 3-leder kabel med jord, når vægten skal tilsluttes net-spænding.
- 2 Kontrollér, at det spændingsniveau, der er angivet, er det samme som på din lokale strømforsyning.
 - ⇒ Hvis ikke, må du under ingen omstændigheder tilslutte strømforsyningen til AC-adapteren. Kontakt i stedet en repræsentant for METTLER TOLEDO.
- 3 Tilslut kun vægten til en stikkontakt med tre huller og jordforbindelse.
- 4 Der må kun anvendes en standard forlængerledning med jordforbindelse for tilslutning af vægten.
- 5 Afbryd ikke forbindelsen til udstyrets jordleder.
- 6 Efterse kablerne og stikket for skader, og udskift beskadigede kabler og stik.
- 7 Sørg for, at kablerne er placeret, så de ikke kan blive beskadiget eller forstyrre udførelsen.
- 8 Hold alle elektriske ledninger og tilslutninger på afstand af væske.
- 9 Sørg for, at netstikket altid er tilgængeligt.



BEMÆRK

Miljø

Anvend kun indendørs i tørre omgivelser.



BEMÆRK

Fare for at beskadige tastaturet med spidse eller skarpe genstande!

Der må ikke anvendes spidse eller skarpe genstande til at betjene tastaturet. Det kan beskadige tastaturets overflade.

- Betjen tastaturet med fingrene.



BEMÆRK

Risiko for beskadigelse af vægten!

Vægten må aldrig åbnes. Vægten indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren.

- Hvis der opstår et problem, kontakt da venligst en METTLER TOLEDO-repræsentant.



BEMÆRK

Fare for beskadigelse af vægten på grund af forkerte dele!

Hvis der anvendes forkerte dele sammen med vægten, kan det beskadige den eller bervirke, at den svigter.

- Brug kun dele, der blev leveret sammen med vægten, det angivne tilbehør og reservedele fra Mettler-Toledo GmbH.



BEMÆRK

Beskadigelse af vægten eller softwaren

I visse lande kan der forekomme kraftige netspændingsudsving og store funktion fejl. Det kan påvirke vægtens funktioner og beskadige softwaren.

- Brug en spændingsregulator til stabilisering.

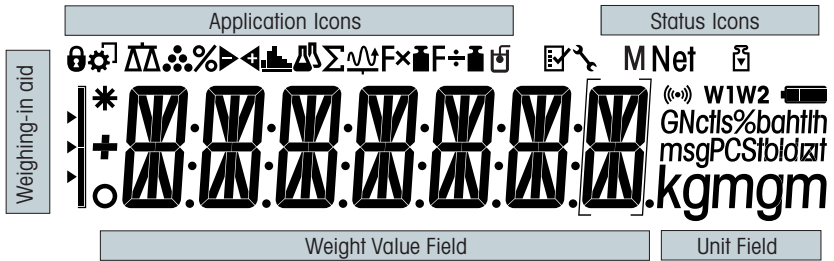
For mere information



Henviser til et andet dokument.

2 Design og funktion

2.1 Skærm



Applikationsikoner			
	Applikationen Vejning	Σ	Applikationen Sammentælling
	Applikationen Optælling af dele	$F \times$	Applikationen Multiplikationsfaktor
	Applikationen Procentvejning	$F \div$	Applikationen Divideringsfaktor
	Applikationen Kontrolvejning		Applikationen Densitet
	Applikationen Statistik		Menu låst

Bemærk

Når en applikation kører, vises det tilsvarende applikationsikon øverst på skærmen.

Statusikoner			
M	Angiver den gemte værdi (hukommelse)		Akustisk feedback ved tastetryk er aktiveret
	Justeringer (kalibrering) startet	W1	Vejeområde 1 (kun Dual Range-modeller)
	Servicepåmindelse	W2	Vejeområde 2 (kun Dual Range-modeller)

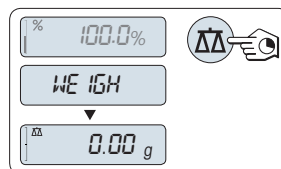
Vægtværdifelt og vejningshjælp			
	Angiver negative værdier		Parenteser for at angive ikke-godkendte cifre (kun godkendte modeller)
	Angiver ustabile værdier		Mærkning af nominal vægt eller målvægt
	Angiver beregnede værdier		Mærkning af tolerancegrænse T+
			Mærkning af tolerancegrænse T-

Enhedsfelt						
GN Ncts% msgPC Sfbi dzt kg mg m ct lb oz	g	gram	ozt	troy ounce	tls	Singapore tael
	kg	kilogram	GN	grain	tit	Taiwan tael
	mg	milligram	dwt	pennyweight	tola	tola
	ct	karat	mom	momme	baht	baht
	lb	pund	msg	mesghal		
	oz	ounce	tlh	Hong Kong tael		

2.2 Grundlæggende principper for brug

Valg af enkel vejning eller afslutning af applikation

- Tryk på **ΔΔ** og hold den inde, indtil **WEIGH** vises på skærmen.
⇒ Vægten vender tilbage til enkel vejtilstand.

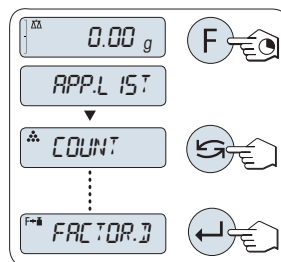


Bemærk

For at få en vejledning til udførelse af enkel vejning, **se** [Udføring af en enkel vejning ► side 41].

Valg af en applikation



- Tryk på **F** og hold den inde, indtil **APP.LIST** vises (applikationsliste).
⇒ Senest aktive applikation, f.eks. **COUNT**, vises på skærmen.
- Vælg en applikation ved at trykke flere gange på **↺**.
- Tryk på **↵** for at udføre den valgte applikation.

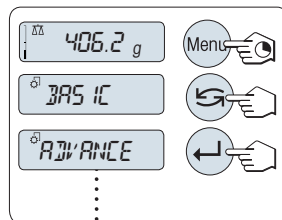


Tilgængelige applikationer

Skærm	Bemærkning	Beskrivelse
COUNT	Optælling af dele	se
PERCENT	Procentvejning	se
CHECK	Kontrolvejning	se
STAT	Statistikker	se
TOTAL	Sammentælling	se
FACTOR.M	Multiplikationsfaktor	se
FACTOR.D	Divideringsfaktor	se
DENSITY	Densitet	se

Åbning af menuen

- 1 Tryk på **Menu** og hold den inde for at åbne hovedmenuen. Den første menu, **BASIC**, vises (men menubeskyttelse er aktiv).
- 2 Tryk på  flere gange for at skifte menu.
- 3 Tryk på  for at bekræfte valget.

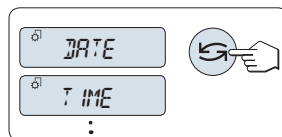


Bemærk




For at få en detaljeret beskrivelse af menuen, se .

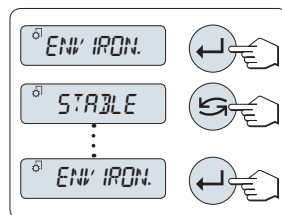
Valg af menuemner

- Tryk på . Det næste menuemne vises på skærmen. Hver gang der trykkes på  skifter vægten til næste menuemne.



Ændring af indstillingerne i det valgte menuemne




- 1 Tryk på . Skærmen viser den aktuelle indstilling i det valgte menuemne. Hver gang der trykkes på  skifter vægten til det næste valg. Efter det sidste valg vises det første igen.
- 2 Tryk på  for at bekræfte indstillingen. For at få en vejledning til at gemme indstillingen, se afsnittet **Gem indstillingerne og afslut menuen**.

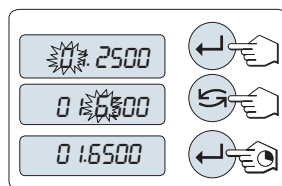


Ændring af indstillingerne i et undermenuvalg




Samme procedure som for menuemner.

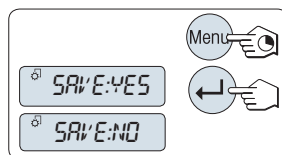
Principper for valg af numeriske værdier

- 1 Tryk på  for at vælge et tal (cyklisk fra venstre mod højre) eller en værdi (afhængigt af applikationen). Det valgte tal eller den valgte værdi blinker.
- 2 For at ændre blinkende tal eller værdier trykkes der på  for at øge eller på **F** for at sænke værdien.
- 3 Tryk på  og hold den inde for at acceptere værdien.



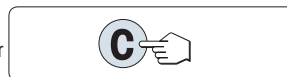
Gemning af indstillingerne og afslutning af menuen

- 1 Tryk på **Menu** og hold den inde for at afslutte menuemnet.
⇒ **SAVE:YES** vises på skærmen.
- 2 Tryk på  for at skifte mellem **SAVE:YES** og **SAVE:NO**.
- 3 Tryk på  for at udføre **SAVE:YES** Ændringerne gemmes.
- 4 Tryk på  for at udføre **SAVE:NO** Ændringerne gemmes ikke.



Annulering

- Under brug af menuen
- For at forlade menuemnet eller menuvalget uden at gemme trykker du på **C** (et trin tilbage i menuen).
- Under brug af applikationen
- Tryk på **C** for at annullere indstillingerne.
 - ⇒ Vægten vender tilbage til den foregående aktive applikation.



Vigtigt

Hvis der ikke foretages nogen indtastning inden for 30 sekunder, vender vægten tilbage den senest aktive applikationstilstand. Ændringerne gemmes ikke. Hvis noget ændres, spørger vægten "**SA-VE:NO**".

3 Installation og klargøring

For mere information



Der findes yderligere oplysninger om denne vægt i betjeningsvejledningen, der findes på cd-rom'en eller online.

► www.mt.com/jewelry



⚠ ADVARSEL

Livsfare eller alvorlig skade pga. elektrisk stød!

Strømforsyningen til vægten skal frakobles under al opsætnings- og monteringsarbejde.

3.1 Udpakning og inspektion ved levering



BEMÆRK

Fare for beskadigelse af vægten på grund af forkerte dele!

Hvis der anvendes forkerte dele sammen med vægten, kan det beskadige den eller bervirke, at den svinger.

- Brug kun dele, der blev leveret sammen med vægten, det angivne tilbehør og reservedele fra Mettler-Toledo GmbH.

- 1 Åbn emballagen, og tag forsigtigt alle komponenterne ud.
- 2 Kontrollér de leverede dele.

Pakken indeholder som standard følgende:

Komponenter		Karatvægte	Guldvægte	
		0,001 ct/0,1 mg	1 mg	10 mg
Trækafskærmning	170 mm	✓	✓	–
Vejeplade	ø 90 mm	✓	–	–
	ø 120 mm	–	✓	–
	180 × 180 mm	–	–	✓
Trækafskærmningselement		✓	–	✓
Pladestøtte		–	–	✓
Beskyttelsesafdækning		✓	✓	✓
AC-universaladapter (med stiksæt)		✓	✓	✓
Karatplade	S 80 ø × 20 mm	✓	–	–
	M 90 ø × 30 mm	–	✓	–
EF-overensstemmelseserklæring		✓	✓	✓
Betjeningsvejledning eller brugervejledning; trykt eller på en cd-rom afhængigt af anvendelsesland		✓	✓	✓

3.2 Montering af komponenter

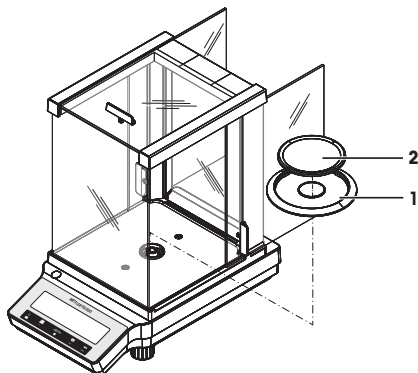
Karatvægte med en læsbarhed på 0,001 ct/0,1 mg

Anbring følgende komponenter på vægten i den angivne rækkefølge:

- 1 Skub sideglasdørene så langt tilbage, som det er muligt.
- 2 Anbring trækafskærmningselementet (1).
- 3 Anbring vejpladen (2).

Bemærk

Se [Rengøring og servicearbejde ► side 43] for at få anvisninger til rengøring af trækafskærmningen.



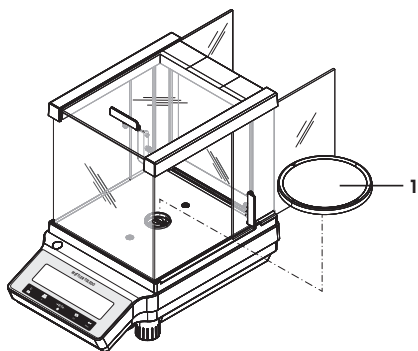
Guldvægte med en læsbarhed på 1 mg

Anbring følgende komponenter på vægten i den angivne rækkefølge:

- 1 Skub sideglasdørene så langt tilbage, som det er muligt.
- 2 Anbring vejpladen (1).

Bemærk

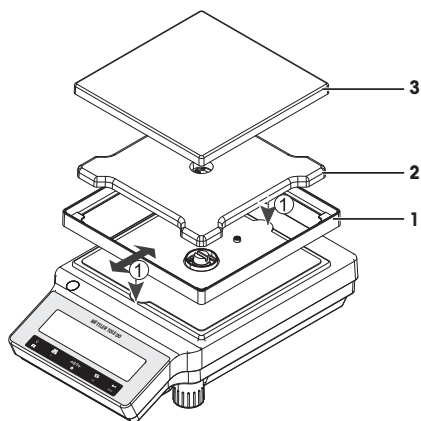
Se [Rengøring og servicearbejde ► side 43] for at få anvisninger til rengøring af trækafskærmningen.



Guldvægte med en læsbarhed på 10 mg

Anbring følgende komponenter på vægten i den angivne rækkefølge:

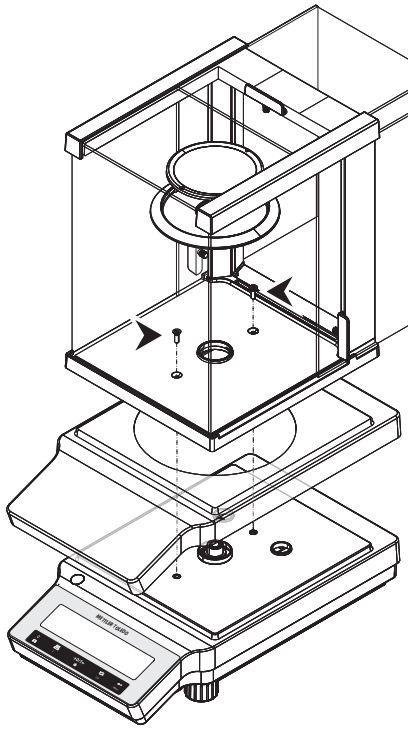
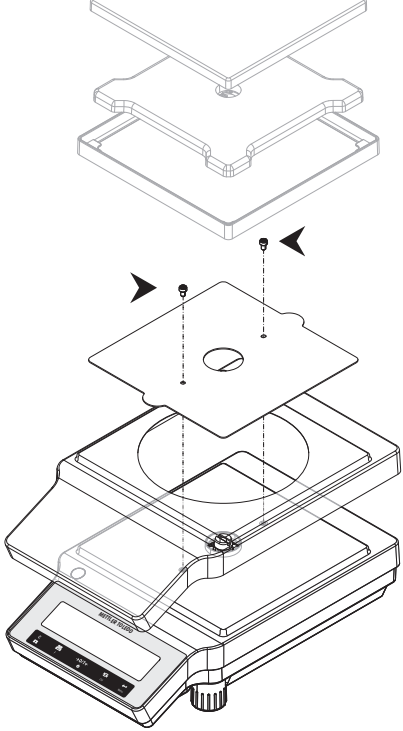
- 1 Anbring trækafskærmningselementet (1): Skil forsigtigt trækafskærmningselementet ad for at fastgøre det under fastholdelsespladen.
- 2 Isæt pladestøtten (2).
- 3 Anbring vejepladen (3).



3.3 Montering af beskyttelsesafdækning

Vigtigt

Sørg for at bruge den korrekte beskyttelsesafdækning. Se .

Vægte med en læsbarhed på 0,1 mg/1 mg	Vægte med læsbarhed på 10 mg
<p data-bbox="170 212 599 295">Monter beskyttelsesafdækningen i overensstemmelse med illustrationerne herunder ved hjælp en Philips-skruetrækker nr. 2.</p> 	<p data-bbox="599 212 1022 295">Monter beskyttelsesafdækningen i overensstemmelse med illustrationerne herunder ved hjælp en Torx TX20-skruetrækker.</p> 

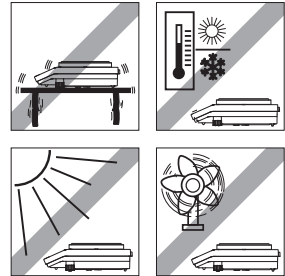
3.4 Valg af placering

Optimal placering sikrer, at vægten fungerer præcist og pålideligt. Overfladen skal nemt kunne holde til vægtens vægt, når den er fyldt med den tungeste afvejning. De følgende lokalforhold skal overholdes:

Vigtigt

Hvis vægten ikke er vandret fra starten af, skal den nivelleres ved ibrugtagning.

- Vægten må kun anvendes indendørs og ved en maksimal højde på 4.000 meter over havets overflade.
- Tænd ikke vægten, før alle delene har opnået rumtemperatur (+5 til 40 °C). Luffugtigheden skal være mellem 10 % og 80 %, ikke-kondenserende.
- Strømtikket skal være inden for rækkevidde til enhver tid.
- Stabil, vandret og vibrationsfri placering.
- Undgå direkte sollys.
- Undgå væsentlige temperaturskift.
- Ingen kraftig træk.



3.5 Tilslutning af vægten



⚠ ADVARSEL

Livsfare eller alvorlig skade pga. elektrisk stød!

Kontakt med strømførende dele kan resultere i personskade og dødsfald. Hvis der ikke kan slukkes for vægten i en nødsituation, kan der opstå personskade, eller den kan blive beskadiget.

- 1 Brug kun det medfølgende 3-leder kabel med jord, når vægten skal tilsluttes netspænding.
- 2 Kontrollér, at det spændingsniveau, der er angivet, er det samme som på din lokale strømforsyning.
 - ⇒ Hvis ikke, må du under ingen omstændigheder tilslutte strømforsyningen til AC-adapteren. Kontakt i stedet en repræsentant for METTLER TOLEDO.
- 3 Tilslut kun vægten til en stikkontakt med tre huller og jordforbindelse.
- 4 Der må kun anvendes en standard forlængerledning med jordforbindelse for tilslutning af vægten.
- 5 Afbryd ikke forbindelsen til udstyrets jordleder.
- 6 Efterse kablerne og stikket for skader, og udskift beskadigede kabler og stik.
- 7 Sørg for, at kablerne er placeret, så de ikke kan blive beskadiget eller forstyrre udførelsen.
- 8 Hold alle elektriske ledninger og tilslutninger på afstand af væske.
- 9 Sørg for, at netstikket altid er tilgængeligt.



BEMÆRK

Fare for beskadigelse af AC-adapteren på grund af overopvarmning!

Hvis AC-adapteren er tildækket eller befinder sig i en beholder, bliver den ikke tilstrækkeligt afkølet og overopheder.

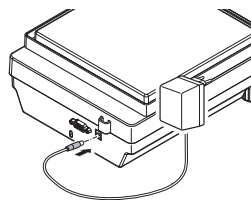
- 1 Undlad at tildække AC-adapteren.
- 2 Læg ikke AC-adapteren i en beholder.

Vægten leveres med en AC-universaladapter og et landespecifikt stik. AC-adapteren er skabt til anvendelse inden for følgende spændingsområde:

100 – 240 V AC, 50/60 Hz.

- Sæt AC-adapteren i strømstikket bag på vægten (se figuren) og til strømforsyningen.
 - ⇒ Vægten udfører en skærmtest (alle segmenter på skærmen lyser op et øjeblik), **WELCOME**, **Softwareversion**, **Maximum load** og **Readability** vises kort.

Vægten er klar til brug.




3.6 Opsætning af vægten

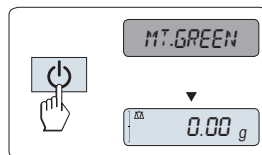
3.6.1 Opstart af vægten

Inden du arbejder med vægten, skal den varmes op for at kunne vise nøjagtige vejeresultater. For at nå driftstemperaturen skal vægten være tilsluttet strømforsyningen i mindst 30 minutter (0,1 mg-moddeler: 60 minutter).

Opstart

- Vægten er i **STANDBY**tilstand. **MT.GREEN** vises på skærmen.
- Tryk på , eller fjern eventuel belastning fra vejepladen eller bank på vejepladen.

Vægten er klar til vejning eller til at blive anvendt med den senest aktive applikation.



Vigtigt

I nogle lande kan godkendte vægte kun tændes ved at trykke på .

3.6.2 Nivellering af vægten.

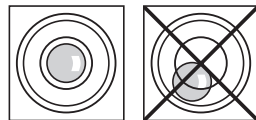
Vigtigt

Hvis vægten ikke er vandret fra starten af, skal den nivelleres ved ibrugtagning.

Vigtigt

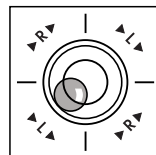
Vægten skal være i vater, og den skal justeres, hver gang den flyttes til et nyt sted.

- 1 Juster vægten vandret.
- 2 Drej de to justeringsskruer foran på kabinettet, indtil luftboblen befinder sig i midten af vater-indikatoren (libellen).
 - ⇒ Luftboblens placering viser, hvilken justeringsskruer du skal dreje (L = venstre justeringsskruer, R = højre justeringsskruer) og i hvilken retning, så luftboblen bevæger sig ind i midten.



Eksempel

I dette eksempel skal den venstre justeringsskruer drejes mod uret.



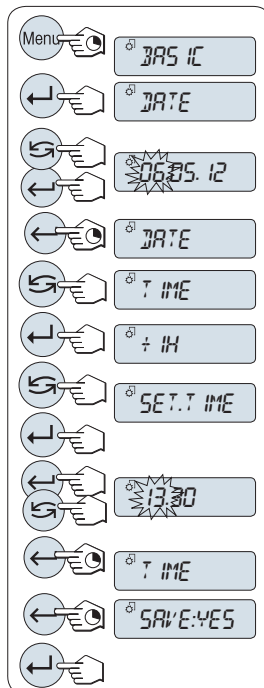
3.6.3 Indstilling af dato og klokkeslæt

Når du tager dit nye instrument i brug første gang, skal du indtaste aktuel dato og klokkeslæt.

Bemærk

- Disse indstillinger bevares, selvom instrumentet frakobles strømforsyningen.
- En nulstilling af instrumentet ændrer ikke disse indstillinger.

- Indstil den aktuelle dato i henhold til datoformatet **DATE.FRM** i menuen **ADVANCE..**
 - Indstil det aktuelle klokkeslæt i henhold til klokkeslæformatet **TIME.FRM** i menuen **ADVANCE..**
- 1 Tryk på **Menu** og hold den inde, indtil menuen **BASIC** vises på skærmen.
 - 2 Tryk på **↵** for at åbne menuen **BASIC**.
⇒ **DATE** vises.
 - 3 Tryk på **↵** for at bekræfte.
 - 4 **Indstil aktuel dato.** Tryk på **↵** for at vælge dato, måned eller år. Tryk på **↻** for at indstille aktuel dato, måned eller år.
 - 5 Tryk på **↵** og hold den inde for at bekræfte indstillingerne.
⇒ **DATE** vises.
 - 6 **Indstil aktuelt klokkeslæt.** Tryk på **↻** for at vælge **TIME**.
 - 7 Tryk på **↵** for at bekræfte.
⇒ **+1H** vises.
 - 8 Vælg **SET.TIME** ved at trykke på **↻**.
 - 9 Tryk på **↵** for at bekræfte.
 - 10 Tryk på **↵** for at vælge timer eller minutter. Tryk på **↻** for at indstille aktuelle timer eller minutter.
 - 11 Tryk på **↵** og hold den inde for at bekræfte indstillingerne.
⇒ **TIME** vises.
 - 12 Tryk på **↵** og hold den inde for at gemme indstillingerne.
⇒ **SAVE:YES** vises.
 - 13 Tryk på **↵** for at bekræfte.



3.6.4 Justering af vægten

For at opnå nøjagtige vejeresultater skal vægten justeres, så der tages højde for tyngdeaccelerationen på dens placering og omgivelserforholdene. Når den har nået driftstemperaturen, er det nødvendigt at foretage justeringer

- inden vægten bruges første gang.
- efter ændring af placering.
- med regelmæssige mellemrum under vejeservice.

3.7 Justering (kalibrering)



BEMÆRK

Inden vægten justeres, skal den varme op.

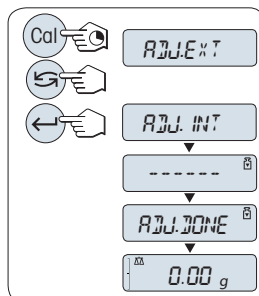
3.7.1 Justering med internt lod

Bemærk

Kun på modeller med internt lod (se tekniske data).

- Fjern belastningen på vejopladden.
- 1 For at udføre denne funktion skal du trykke på **CAL** og holde den inde, indtil **ADJUST** vises.
 - 2 Vælg **ADJ.INT** ved at trykke på ↻.
 - ⇒ **ADJ.INT** vises på skærmen.
 - 3 Tryk på ← for at udføre intern justering.

Vægten justerer sig selv automatisk. Justeringen er færdig, når meddelelsen **ADJ.DONE** vises kort på skærmen. Vægten vender tilbage til den senest aktive applikation og er klar til anvendelse.



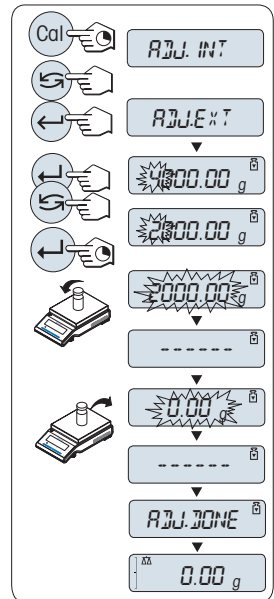
3.7.2 Justering med eksternt lod

Vigtigt

Som følge af certificeringsbestemmelserne kan godkendte modeller ikke justeres med et eksternt lod* (afhænger af de udvalgte landes certificeringsbestemmelser).

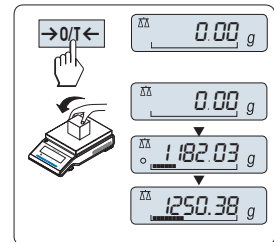
* Med undtagelse af godkendte modeller i OIML-nøjagtighedsklasse I.

- 1 Find det påkrævede justeringslod frem, så det er klar.
- 2 Før at udføre denne funktion skal du trykke på **CAL** og holde den inde, indtil **ADJUST** vises.
- 3 Vælg **ADJ.EXT** ved at trykke på .
 - ⇒ **ADJ.EXT** vises på skærmen.
- 4 Fjern belastningen fra vejlepladen.
- 5 Valgfrit: Hvis det er nødvendigt, kan du definere en anden vægtværdi. Tryk på for at ændre et tal (cyklisk fra venstre mod højre). Tryk på for at ændre det blinkende tal.
- 6 Tryk på og hold den inde for at udføre ekstern justering.
 - ⇒ Den påkrævede justeringslodværdi blinker på skærmen.
- 7 Anbring justeringsloddet midt på pladen.
 - ⇒ Vægten justerer sig selv automatisk.
- 8 Når nul blinker, fjerner du justeringsloddet.
 - ⇒ Justeringen er færdig, når meddelelsen **ADJ.DONE** vises kort på skærmen. Vægten vender tilbage til den senest aktive applikation og er klar til anvendelse.



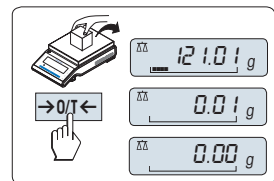
3.8 Udførelse af en enkel vejning

- 1 Tryk på **O/T** for at nulstille vægten.
 - Bemærk:** Hvis vægten ikke er i vejefilstand, skal du trykke på og holde den nede, indtil **WEIGHING** vises på skærmen. Slip tasten. Vægten er i vejefilstand og indstillet til nul.
- 2 Anbring vejrprøven på vejlepladen.
- 3 Vent, indtil ustabilitetsdetektoren forsvinder, og stabilitetsbippet lyder.
- 4 Aflæs resultatet.



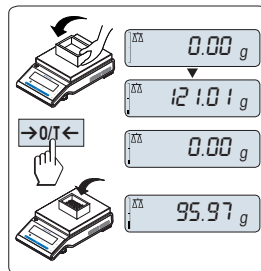
Nulstilling

- 1 Fjern belastningen fra vægten.
 - 2 Tryk på **O/T** for at nulstille vægten. Alle vægtværdier måles i forhold til dette nulpunkt.
- Brug nulstillingstasten **O/T** , inden du starter en vejning.




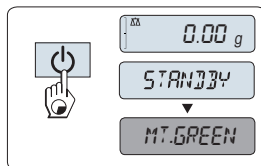
Tarering

- Hvis du arbejder med en vejebeholder, skal vægten først indstilles til nul.
- 1 Anbring den tomme beholder på vejepladen. Vægten vises.
 - 2 Tryk på **→0/T←** for at nulstille vægten.
⇒ **0,00 g** vises på skærmen.
 - 3 Anbring vejeprøven i vejebeholderen.
⇒ Resultatet vises på skærmen.




Sluk vægten (standbytilstand)

- Tryk på tasten  og hold den inde, indtil **STANDBY** vises på skærmen. Slip tasten.
- ⇒ **MT.GREEN** vises på skærmen.



Bemærk

- Når vægten er slukket, er den i energibesparellestilstanden **STANDBY**. Når det er tilfældet, har vægten ikke brug for opvarmings tid i standbytilstand, og den er med det samme klar til vejning. Hvis du vil udføre en vejning, skal du bare anbringe prøven på vejepladen; så viser vægten omgående resultatet. Det er ikke nødvendigt at tænde den med tasten  (kun muligt i udvalgte lande med godkendte vægte).
- For at slukke vægten helt skal den frakobles strømforsyningen.

4 Vedligeholdelse

4.1 Rengøring og servicearbejde

Rengør med jævne mellemrum vejepladen, trækafskærmningselementet, bundpladen, trækafskærmningen (afhængigt af modellen) og kabinettet på vægten. Din vægt er lavet af modstandsdygtige materialer af høj kvalitet, og den kan derfor rengøres med en fugtig klud eller med et almindeligt hus-holdningsrengøringsmiddel.

For at rengøre trækafskærmningens glaspaneler grundigt fjernes trækafskærmningen fra vægten. Sørg for, at trækafskærmningen befinder sig i den rigtige position, når den sættes på igen.

Vær venligst opmærksom på følgende bemærkninger:



⚠ ADVARSEL

Livsfare eller alvorlig skade pga. elektrisk stød!

Kontakt med strømførende dele kan resultere i personskade og dødsfald. Hvis der ikke kan slukkes for vægten i en nødsituation, kan der opstå personskade, eller den kan blive beskadiget.

- 1 Afbryd forbindelsen mellem vægten og strømforsyningen inden rengøring og vedligeholdelse.
- 2 Anvend kun netkabler fra METTLER TOLEDO, hvis disse skal udskiftes.
- 3 Sørg for, at vægten, terminalen og AC-adapteren ikke kommer i kontakt med væsker.
- 4 Undgå at åbne vægten, terminalen og AC-adapteren.
Disse indeholder dele, der ikke må serviceres af brugere.



BEMÆRK

Fare for beskadigelse af vægten på grund af brug af forkerte rengøringsmetoder!

Vægten er fremstillet af modstandsdygtige materialer af høj kvalitet og kan derfor blive beskadiget af visse rengøringsmidler, opløsningsmidler eller slibemidler. Hvis der kommer væske ind i kabinettet, kan det beskadige vægten.

- 1 Brug kun vand og et mildt rengøringsmiddel til at rengøre vægten eller terminalen.
- 2 Tør op med det samme, hvis der spildes.
- 3 Sørg for, at der ikke kommer nogen form for væske ind i vægten.

Vigtigt

Kontakt en repræsentant fra METTLER TOLEDO for at få flere informationer om servicemuligheder - regelmæssig vedligeholdelse af en autoriseret servicetekniker vil sikre vægtens præcision på sigt og forlænge vægtens levetid.

4.2 Rengøring af trækafskærmning

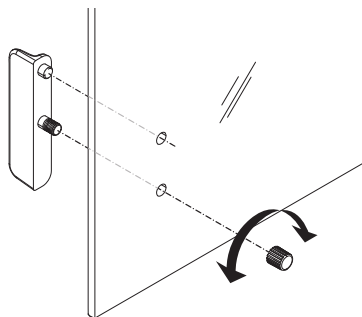
Det er muligt at fjerne skydeglasdørene for at rengøre eller udskifte dem.

Aftagning eller isætning af skydeglasdøre

- 1 Fjern håndtaget først.
- 2 Fjern skydeglasdørene.
- 3 Monter håndtaget, når glasdøren er sat på.

Vigtigt

Front- og bagglaspanelerne kan ikke fjernes.



5 Tekniske data

5.1 Generelle data



⚠ ADVARSEL

Livsfare eller alvorlig skade pga. elektrisk stød!

Kontakt med strømførende dele kan resultere i personskade og dødsfald.

- 1 Anvend kun en godkendt AC-adapter med en spændingsbegrænset SELV-effekt.
- 2 Sørg for at have den rigtige polaritet

Standard strømforsyning

AC-adapter:	Primær: 100-240 V, $\pm 10\%$, 50/60Hz, 0,3 A Sekundær: 12 V DC, 0,84 A (med elektronisk overbelastningsbeskyttelse)
Vægtens strømforsyning:	12 V DC, 0,84 A Kan bruges i op til 2.000 meters højde over havets overflade.



BEMÆRK

Hvis vægten bruges i over 2.000 meters højde over havets overflade, skal strømforsyningen, der fås som ekstraudstyr, bruges.

Valgfri strømforsyning

AC-adapter:	Primær: 100-240 V, $\pm 10\%$, 50/60 Hz Sekundær: 12 V DC $\pm 3\%$, 2,5 A (med elektronisk overbelastningsbeskyttelse)
Kabel til AC-adapter:	3-benet, med landespecifikt stik
Vægtens strømforsyning:	12 V DC $\pm 3\%$, 2,25 A, maksimal ripple-spænding: 80 mVpp Kan bruges i op til 4.000 meters højde over havets overflade.

Beskyttelse og standarder

Overspændingskategori:	II
Forureningsgrad:	2
Beskyttelse:	Beskyttet mod støv og vand
Sikkerhedsstandarder og EMC:	Se overensstemmelseserklæringen
Anvendelsesområde:	Kun til anvendelse indendørs i lukkede rum

Miljømæssige forhold

Højde over havets overflade:	Afhængigt af strømadapteren (2.000-4.000 m) Med undtagelse af Kina: Maks. 2.000 m
Omgivelsestemperatur:	Driftsbetingelse for almindelig laboratorieanvendelse: +10 til 30 °C (funktionsdygtighed garanteret mellem +5 og 40 °C) Opbevaringsforhold: -25 °C til 70 °C
Relativ luftfugtighed:	10 % op til 80 % ved 31 °C, lineært aftagende til 50 % ved 40 °C, ikke-kondenserende
Opvarmningstid:	Mindst 30 minutter (0,1 mg-moduler: 60 minutter) efter vægten er tilsluttet strømforsyningen

Materialer

Kabinet:	Øverste del af kabinet: Plast (ABS) Nederste del af kabinet: Sprøjtetøbt aluminium, lakeret
Vejeplade:	Plade Ø 90 mm: Rustfrit stål X2CrNiMo 17-12-2 (1.4404) Alle andre: Rustfrit stål X5CrNi 18-10 (1.4301)
Trækafskærmningsselement:	0,1 mg-modeller: Rustfrit stål X5CrNi 18-10 (1.4301)
Trækafskærmning:	Plast (ABS), glas
Afdækning under brug:	Plast (PET)

1 Sigurnosne informacije

- Prije upotrebe vage s razumijevanjem pročitajte upute iz ovog priručnika.
- Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe.
- Prilikom predaje vage drugima priložite i ovaj priručnik.

Ako se vaga ne upotrebljava u skladu s uputama iz ovog priručnika ili ako je izmijenjena, to može ugroziti sigurnost korisnika i tvrtka Mettler-Toledo GmbH ne snosi nikakvu odgovornost.



Dodatne informacije o ovoj vagi potražite u Uputama za rad na CD-ROM-u ili na mreži.

1.1 Objašnjenje signala upozorenja i simbola

Sigurnosne napomene označene su signalnim riječima i simbolima upozorenja. Njima se opisuju sigurnosni problemi i upozorenja. Nepridržavanje sigurnosnih napomena može dovesti do tjelesnih ozljeda, oštećenja uređaja, kvarova i pogrešnih rezultata.

UPOZORENJE	za opasnu situaciju srednjeg rizika koja može rezultirati smrću ili teškim ozljedama ako se ne izbjegne.
OPREZ	za opasnu situaciju niskog rizika koja može rezultirati manjim ili umjerenim ozljedama ako se ne izbjegne.
Napomena	za opasnu situaciju niskog rizika koja rezultira oštećenjem vage, drugim materijalnim štetama, neispravnošću i pogrešnim rezultatima ili pak gubitkom podataka.
Napomena	(bez simbola) za korisne informacije o proizvodu.



Opća opasnost



Strujni udar



Napomena

1.2 Sigurnosne napomene o proizvodu

Vaša je vaga uređaj vrhunske tehnologije i u skladu je sa svim priznatim sigurnosnim pravilima, no u neuobičajenim okolnostima ipak se mogu pojaviti određene opasnosti. Ne otvarajte kućište vage; ne sadrži dijelove koje korisnik može održavati, popraviti ili zamijeniti. U slučaju poteškoća s vagom obratite se ovlaštenom dobavljaču ili servisnom predstavniku tvrtke METTLER TOLEDO.

Vaga je ispitana za eksperimente i namjene opisane u odgovarajućem priručniku. To vas, međutim, ne oslobađa odgovornosti da sami obavite ispitivanja proizvoda koje smo isporučili po pitanju njihove prikladnosti za predviđene načine rada i svrhu.

Namjena

Ovu vagu treba upotrebljavati kvalificirano osoblje u analitičkim laboratorijima. Vaga je namijenjena mjerenju težine. Vagu upotrebljavajte isključivo u tu svrhu.

Sve ostale vrste upotrebe i rada koje nisu u skladu s tehničkim specifikacijama bez pisanog dopuštenja tvrtke Mettler-Toledo GmbH smatraju se nenamjenskom upotrebom.

Zahtjevi za mjesto instalacije

Vaga je razvijena za rad u zatvorenom prostoru. Izbjegavajte sljedeće utjecaje iz okoline:

- uvjete koji ne odgovaraju uvjetima okoline navedenima u tehničkim podacima
- snažne vibracije
- izravnu sunčevu svjetlost
- okruženje s korozivnim plinovima
- okruženja eksplozivnih plinova, pare, magle, prašine i zapaljive prašine
- snažna električna ili magnetska polja

Kvalifikacija osoblja

Nepravilna upotreba vage ili kemikalija za analizu može dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda. Za rad s vagom potrebno je sljedeće iskustvo.

- Poznavanje i iskustvo rada s otrovnim i kaustičnim tvarima.
- Poznavanje i iskustvo rada sa standardnom laboratorijskom opremom.
- Poznavanje i iskustvo rada u skladu s općim sigurnosnim propisima za laboratorij.

Odgovornosti vlasnika vage

Vlasnik vage osoba je koja vagu upotrebljava u komercijalne svrhe ili koja vagu stavlja na raspolaganje svojem osoblju. Vlasnik vage odgovoran je za sigurnost proizvoda i osoblja, korisnika i treće strane.

Rukovatelj ima sljedeće odgovornosti:

- Mora biti upoznat s propisima za sigurnost koji se odnose na njegovo radno mjesto i pridržavati ih se.
- Osigurati da samo kvalificirano osoblje upotrebljava vagu.
- Definirati odgovornosti za instalaciju, rad, čišćenje, rješavanje problema i održavanje te osigurati da se ti zadaci provode.
- Obučavati osoblje u redovitim intervalima i obavijestiti ih o opasnostima.
- Pružiti osoblju potrebnu zaštitnu opremu.

Isključiti vagu u slučaju nužde

- Izvadite utikač iz strujne utičnice.

Sigurnosne napomene



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od smrtonosnih ili ozbiljnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Kontakt s dijelovima koji provode struju može dovesti do ozljeda ili smrti. Ako se vaga ne može isključiti u slučaju nužde, može doći do ozljeđivanja osoba ili oštećenja uređaja.

- 1 Za povezivanje vage upotrebljavajte isključivo isporučeni trožilni kabel za napajanje s vodičem za uzemljenje.
- 2 Provjerite je li napon označen na njemu jednak naponu lokalnog izvora napajanja.
 - ⇒ Ako to nije slučaj, nipošto ne uključujte AC adapter u izvor napajanja, nego se obratite predstavniku tvrtke METTLER TOLEDO.
- 3 Vagu priključite isključivo u trolpnu strujnu utičnicu s kontaktom uzemljenja.
- 4 Za rad vage mora se upotrebljavati isključivo standardizirani produžni kabel s vodičem za uzemljenje opreme.
- 5 Nemojte isključivati vodič za uzemljenje opreme.
- 6 Provjerite ima li oštećenja na kabelima i utikaču i zamijenite ih ako su oštećeni.
- 7 Osigurajte da kabeli budu tako raspoređeni da se ne mogu oštetiti ili ometati rad.
- 8 Sve električne kabele i priključke držite podalje od tekućina.
- 9 Pobrinite se da utikač za napajanje bude dostupan u svakom trenutku.



OBAVIJEST

Okruženje

Upotrebljavajte isključivo u zatvorenim i suhim prostorima.



OBAVIJEST

Opasnost od oštećenja tipkovnice šiljatim ili oštrim predmetima!

Ne upotrebljavajte šiljate ili oštre predmete na tipkovnici. Tako može doći do oštećenja površine tipkovnice.

- Za rad na tipkovnici koristite se prstima.



OBAVIJEST

Opasnost od oštećenja vage!

Nikada ne otvarajte vagu. Vaga ne sadrži dijelove koje može servisirati korisnik.

- U slučaju poteškoća obratite se predstavniku tvrtke METTLER TOLEDO.



OBAVIJEST

Opasnost od oštećenja vage zbog neispravnih dijelova!

Upotreba neispravnih dijelova s vagom može dovesti do oštećenja ili kvara vage.

- Upotrebljavajte samo dijelove isporučene s vagom, navedeni pribor i rezervne dijelove tvrtke Mettler-Toledo GmbH.



OBAVIJEST

Oštećenje vage ili softvera

U nekim državama može doći do pojave jakih kolebanja napona struje i kvarova. To može utjecati na funkcije vage ili oštetiti softver.

- Za stabilizaciju upotrijebite regulator napona.

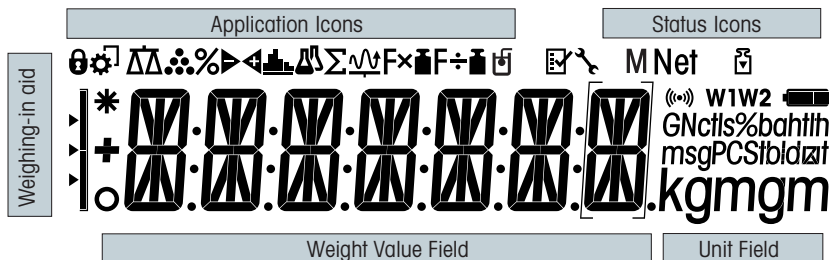
Dodatne informacije



Odnosi se na vanjski dokument.

2 Dizajn i funkcija

2.1 Zaslona



Ikone aplikacija			
	Aplikacija Vaganje		Aplikacija Zbrajanje
	Aplikacija Brojenje artikala		Aplikacija Faktor množenja
	Aplikacija Vaganje u postocima		Aplikacija Faktor dijeljenja
	Aplikacija Provjera vaganja		Aplikacija Gustoća
	Aplikacija Statistika		Zaključan izbornik

Napomena

Dok aplikacija radi, na vrhu zaslona pojavljuje se ikona odgovarajuće aplikacije.

Ikone statusa			
	Označava pohranjenu vrijednost (Memorija)		Aktivirana je zvučna povratna informacija za pritisnute tipke
	Započelo je podešavanje (kalibracija)	W1	Raspon vaganja 1 (samo s modelima s dvostrukim rasponom)
	Podsjetnik na servisiranje	W2	Raspon vaganja 2 (samo s modelima s dvostrukim rasponom)

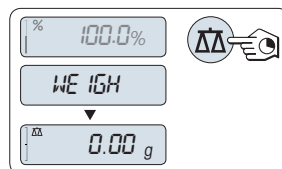
Polje za vrijednost utega i Pomoćnik za vaganje			
	Označava negativne vrijednosti		Zagrade označavaju neodobrene znamenke (samo s odobrenim modelima)
	Označava nestabilne vrijednosti		Označavanje nazivne ili ciljane težine
	Označava izračunate vrijednosti		Označavanje ograničenja odstupanja T+
			Označavanje ograničenja odstupanja T-

Polje na jedinici						
GNctls%bahtlh msgPCSIbidlat kgmgm	g	gram	ozt	unca	tls	Singapurski tael
	kg	kilogram	GN	grain	tlit	Tajvanski tael
	mg	miligram	dwt	pennyweight	tola	tola
	ct	karat	mom	momme	baht	baht
	lb	funta	msg	mesghal		
	oz	unca	tlh	Hongkonški tael		

2.2 Osnovni principi rada

Odabir jednostavne aplikacije vaganja ili zatvaranje aplikacije

- Pritisnite i držite tipku $\Delta\Delta$ dok se na zaslonu ne prikaže **WEIGH**.
 ⇒ Vaga se vraća u jednostavan način vaganja.

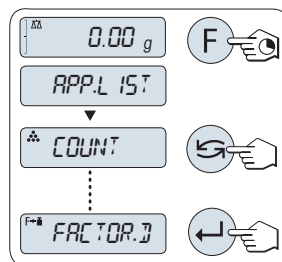


Napomena

Način obavljanja jednostavnog vaganja **pogledajte u** [Jednostavno vaganje ► stranicu 62].

Odabir aplikacije



- 1 Pritisnite i držite tipku **F** dok se na zaslonu ne prikaže **APP.LIST** (popis aplikacija).
 ⇒ Na zaslonu se prikazuje posljednja aktivna aplikacija, primjerice **COUNT**.
- 2 Aplikaciju odaberite tako da više puta pritisnete \curvearrowright .
- 3 Za provođenje odabrane aplikacije pritisnite \leftarrow .

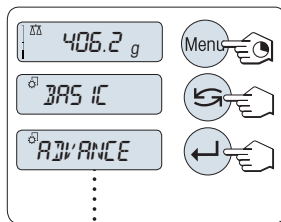


Dostupne aplikacije

Zaslon	Napomena	Opis
COUNT	Brojenje artikala	pogledajte
PERCENT	Vaganje u postocima	pogledajte
CHECK	Provjera vaganja	pogledajte
STAT	Statistika	pogledajte
TOTAL	Zbrajanje	pogledajte
FACTOR.M	Faktor množenja	pogledajte
FACTOR.D	Faktor dijeljenja	pogledajte
DENSITY	Gustoća	pogledajte

Ulaz u izbornik



- 1 Pritisnite i držite tipku **Izbornik** kako biste ušli u glavni izbornik. Prikazuje se prvi izbornik **BASIC** (osim ako je uključena zaštita izbornika).
- 2 Više puta zaredom pritisnite  kako biste promijenili izbornik.
- 3 Pritisnite  za potvrdu odabira.

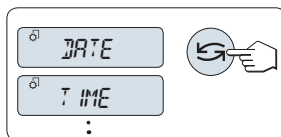


Napomena




Detaljan opis izbornika **pogledajte pod** .

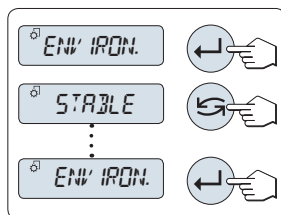
Odabir tema izbornika

- Pritisnite . Na zaslonu se prikazuje sljedeća tema izbornika. Svaki put kada se pritisne  vaga se prebacuje na sljedeću temu izbornika.



Promjena postavki u odabranoj temi izbornika




- 1 Pritisnite . Na zaslonu se prikazuje trenutna postavka u odabranoj temi izbornika. Svaki put kada se pritisne  vaga se prebacuje na sljedeći odabir. Nakon posljednjeg odabira ponovno se prikazuje prvi odabir.
- 2 Pritisnite  za potvrdu postavke. Način spremanja postavke pogledajte u odjeljku **Spremanje postavki i zatvaranje izbornika**.

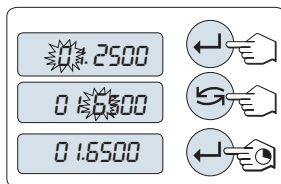


Promjena postavki u odabiru podizbornika




Isti postupak kao za teme izbornika.

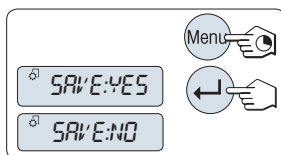
Princip unosa brojčanih vrijednosti

- 1 Pritisnite  za odabir brojke (kružno slijeva udesno) ili vrijednosti (ovisno o aplikaciji). Odabrana brojka ili odabrana vrijednost trepće.
- 2 Za promjenu trepereće brojke ili vrijednosti pritisnite  za povećavanje ili **F** za smanjenje.
- 3 Pritisnite i držite  za prihvatanje vrijednosti.



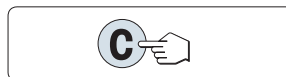
Spremanje postavki i zatvaranje izbornika

- 1 Pritisnite i držite tipku **Izbornik** kako biste izašli iz teme izbornika.
⇒ Na zaslonu se prikazuje **SAVE:YES**.
- 2 Pritisnite  za prebacivanje između **SAVE:YES** i **SAVE:NO**.
- 3 Pritisnite  za provođenje **SAVE:YES**. Promjene su spremljene.
- 4 Pritisnite  za provođenje **SAVE:NO**. Promjene nisu spremljene.



Poništavanje

- Tijekom rada izbornika
- Za izlazak iz teme izbornika ili odabira izbornika bez spremanja pritisnite **C** (jedan korak unatrag u izborniku).
- Tijekom rada aplikacije
- Za poništavanje postavki pritisnite **C**.
 - ⇒ Vaga se vraća na posljednju aktivnu aplikaciju.



Važno

Ako se niti jedan unos ne napravi u roku od 30 sekundi, vaga se vraća u način rada posljednje aktivne aplikacije. Promjene nisu spremljene. Ako je došlo do promjena, vaga pita "**SAVE:NO**".

3 Instalacija i pokretanje uređaja

Dodatne informacije



Dodatne informacije o ovoj vagi potražite u Uputama za rad na CD-ROM-u ili na mreži.

► www.mt.com/jewelry



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od smrtonosnih ili ozbiljnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Vaga mora biti isključena iz napajanja prilikom svakog postavljanja i instalacije.

3.1 Raspakiranje i provjera isporuke



OBAVIJEST

Opasnost od oštećenja vage zbog neispravnih dijelova!

Upotreba neispravnih dijelova s vagom može dovesti do oštećenja ili kvara vage.

- Upotrebljavajte samo dijelove isporučene s vagom, navedeni pribor i rezervne dijelove tvrtke Mettler-Toledo GmbH.

- 1 Otvorite ambalažu i pažljivo izvadite sve komponente.
- 2 Provjerite dostavljene predmete.

Standardni sadržaj isporuke uključuje sljedeće artikle:

Komponente		Karatne vage		
		0,001 ct / 0,1 mg	1 mg	10 mg
Stakleni pokrov	170 mm	✓	✓	–
Mjerna ploha	∅ 90 mm	✓	–	–
	∅ 120 mm	–	✓	–
	180 × 180 mm	–	–	✓
Element staklenog pokrova		✓	–	✓
Potpora za plohu		–	–	✓
Zaštitni poklopac		✓	✓	✓
Univerzalni AC adapter (s kompletom utikača)		✓	✓	✓
Karatna ploha	S 80 ∅ × 20 mm	✓	–	–
	M 90 ∅ × 30 mm	–	✓	–
Izjava o sukladnosti EZ-a		✓	✓	✓
Upute za rad ili korisnički priručnik; u tiskanom obliku ili na CD-ROM-u, ovisno o zemlji upotrebe		✓	✓	✓

3.2 Postavljanje komponenti

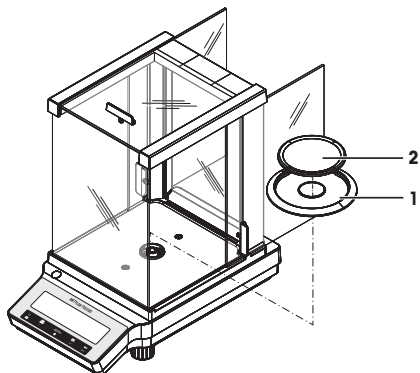
Karatne vage s očitanjem od 0,001 ct / 0,1 mg

Slijedeće komponente postavite na vagu navedenim redoslijedom:

- 1 Gurnite staklena vrata do kraja prema natrag.
- 2 Postavite element staklenog pokrova (1).
- 3 Postavite mjernu plohu (2).

Napomena

Upute za čišćenje staklenog pokrova **potražite u odjeljku** [Čišćenje i servis ▶ stranicu 64].



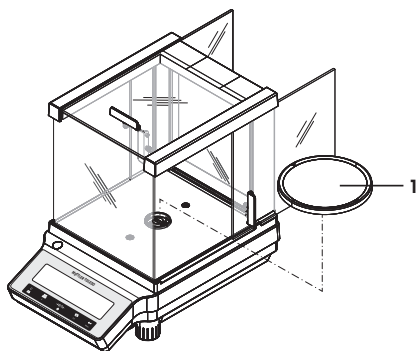
Karatne vage s očitanjem od 1 mg

Slijedeće komponente postavite na vagu navedenim redoslijedom:

- 1 Gurnite staklena vrata do kraja prema natrag.
- 2 Postavite mjernu plohu (1).

Napomena

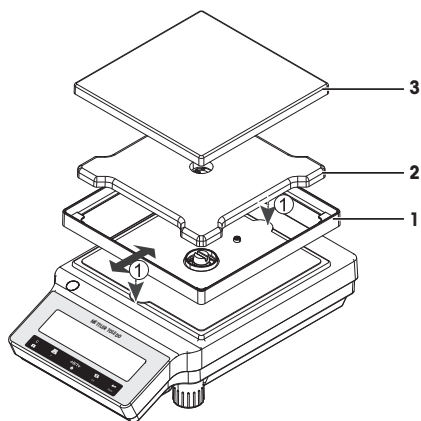
Upute za čišćenje staklenog pokrova **potražite u odjeljku** [Čišćenje i servis ▶ stranicu 64].



Vage za zlato s očitanjem od 10 mg

Sljedeće komponente postavite na vagu navedenim redoslijedom:

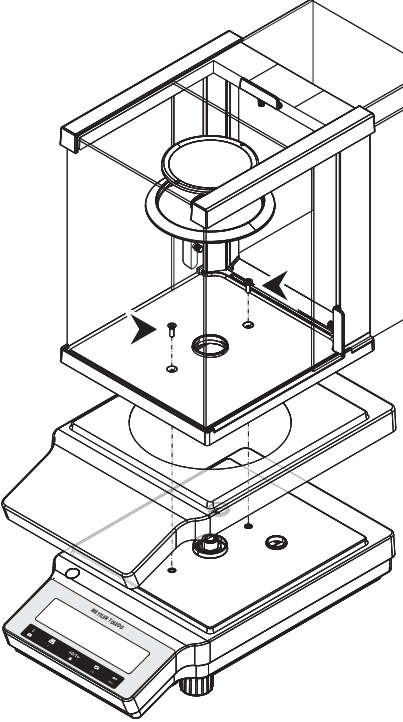
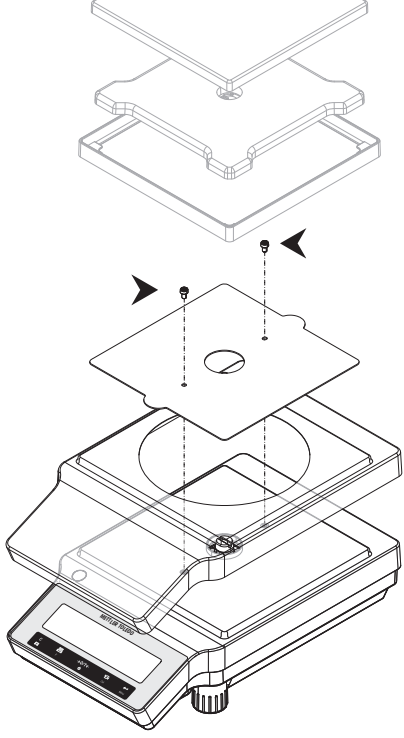
- 1 Postavite element staklenog pokrova (1): pažljivo odvojite element staklenog pokrova da biste ga pričvrstili ispod pričvrstne ploče.
- 2 Umetnite potporu za plohu (2).
- 3 Postavite mjernu plohu (3).



3.3 Postavljanje zaštitnog poklopca

Važno

Pazite da upotrebljavate ispravni zaštitni poklopac, **pogledajte odjeljak** .

Vage s očitanjem od 0,1 mg / 1 mg	Vage s očitanjem od 10 mg
<p data-bbox="193 225 596 288">Postavite zaštitni poklopac kao što je prikazano na slici u nastavku i to s pomoću odvijača Philips br. 2.</p> 	<p data-bbox="624 225 1028 268">Postavite zaštitni poklopac kao što je prikazano na slici u nastavku s pomoću odvijača Torx TX20.</p> 

hr

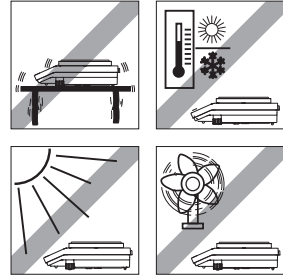
3.4 Odabir mjesta

Optimalna lokacija osigurat će precizan i pouzdan rad vage. Površina mora bez poteškoća podnijeti težinu vage pod punim opterećenjem. Potrebno je pridržavati se sljedećih lokalnih uvjeta:

Važno

Ako vaga nije vodoravna od početka, mora se poravnati tijekom puštanja u pogon.

- Vaga se smije upotrebljavati isključivo u zatvorenim prostorima do najviše 4 000 m nadmorske visine.
- Prije uključivanja vage pričekajte da svi dijelovi dosegnu sobnu temperaturu (od +5 do 40 °C). Vlažnost mora biti između 10 % i 80 %, bez kondenzacije.
- Utičać za napajanje mora biti dostupan u svakom trenutku.
- Čvrsta i vodoravna površina bez vibracija.
- Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost.
- Mjesto bez prekomjernih promjena temperature.
- Mjesto bez propuha.



3.5 Priključivanje vage



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od smrtonosnih ili ozbiljnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Kontakt s dijelovima koji provode struju može dovesti do ozljeda ili smrti. Ako se vaga ne može isključiti u slučaju nužde, može doći do ozljeđivanja osoba ili oštećenja uređaja.

- 1 Za povezivanje vage upotrebljavajte isključivo isporučeni trožilni kabel za napajanje s vodičem za uzemljenje.
- 2 Provjerite je li napon označen na njemu jednak naponu lokalnog izvora napajanja.
 - ⇒ Ako to nije slučaj, nipošto ne uključujte AC adapter u izvor napajanja, nego se obratite predstavniku tvrtke METTLER TOLEDO.
- 3 Vagu priključite isključivo u tropolnu strujnu utičnicu s kontaktom uzemljenja.
- 4 Za rad vage mora se upotrebljavati isključivo standardizirani produžni kabel s vodičem za uzemljenje opreme.
- 5 Nemojte isključivati vodič za uzemljenje opreme.
- 6 Provjerite ima li oštećenja na kabelima i utikaču i zamijenite ih ako su oštećeni.
- 7 Osigurajte da kabeli budu tako raspoređeni da se ne mogu oštetiti ili ometati rad.
- 8 Sve električne kabele i priključke držite podalje od tekućina.
- 9 Pobrinite se da utikač za napajanje bude dostupan u svakom trenutku.



⚠ OBAVIJEST

Opasnost od oštećenja AC adaptera zbog pregrijavanja!

Ako je AC adapter prekriven ili je u spremniku, ne hladi se dovoljno i pregrijava se.

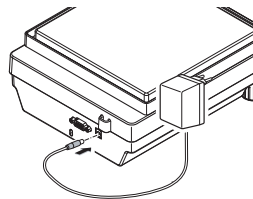
- 1 Ne prekrivajte AC adapter.
- 2 Ne stavljajte AC adapter u spremnik.

Vaga se isporučuje s univerzalnim AC adapterom i utikačem prilagođenim za pojedinu zemlju. AC adapter prikladan je za upotrebu u sljedećem rasponu napona:

100 - 240 V AC, 50/60 Hz.

- Priključite AC adapter u utičnicu za priključivanje na poledini vage (pogledajte sliku) i u strujnu utičnicu.
 - ⇒ Vaga obavlja ispitivanje zaslona (svi dijelovi zaslona nakratko zasvijetle), nakratko se prikazuje **WELCOME**, **Verzija softvera**, **Maximum load** i **Readability**.

Vaga je spremna za upotrebu.



3.6 Postavljanje vage

3.6.1 Ukjučivanje vage


Vagu je prije početka rada potrebno zagrijati da bi se dobili točni rezultati vaganja. Da bi se postigla radna temperatura, vagu treba priključiti u izvor napajanja na najmanje 30 minuta (modeli 0,1 mg najmanje na 60 minuta)

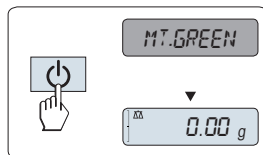
Uključivanje

- Vaga je u načinu rada **STANDBY**. Na zaslonu se prikazuje **MT.GREEN**.
- Pritisnite , uklonite sav teret s mjerne plohe ili dodirnite mjernu plohu.

Vaga je spremna za vaganje ili za rad u načinu rada posljednje aktivne aplikacije.

Važno

U nekim državama odobrene vage mogu se uključiti samo tako da se pritisne .



3.6.2 Niveliranje vage

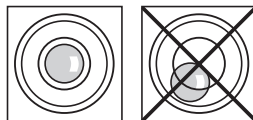
Važno

Ako vaga nije vodoravna od početka, mora se poravnati tijekom puštanja u pogon.

Važno

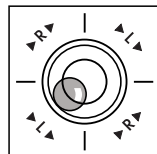
Vaga se mora poravnati i podesiti svaki put kada se premjesti na novu lokaciju.

- 1 Vodoravno poravnajte vagu.
- 2 Okrećite dva prednja vijka za niveliranje kućišta dok se mjehurić zraka ne nađe u unutrašnjem krugu indikatora poravnatosti.
 - ⇒ Položaj mjehurića zraka pokazuje koji je vijak za niveliranje potrebno okrenuti (L = lijevi vijak za niveliranje, R = desni vijak za niveliranje) i u kojem smjeru tako da se mjehurić zraka pomakne u središte.



Primjer

U ovom primjeru okrenite lijevi vijak za niveliranje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.



3.6.3 Postavljanje datuma i vremena

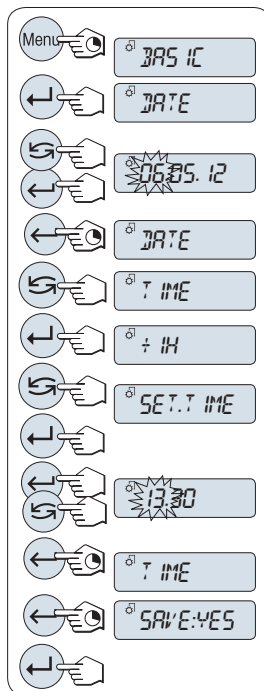
Kada prvi put u rad stavljate novi instrument, trebate unijeti trenutačni datum i vrijeme.

Napomena

- Te se postavke zadržavaju čak i ako isključite instrument s napajanja.
- Ponovno postavljanje instrumenta neće promijeniti te postavke.
- Trenutačni datum postavite u formatu datuma **DATE.FRM** na izborniku **ADVANCE..**

- Trenutačno vrijeme postavite u formatu vremena **TIME.FRM** na izborniku **ADVANCE..**

- 1 Pritisnite i držite tipku **Izbornik** sve dok se na zaslonu ne prikaže izbornik **BASIC**.
- 2 Pritisnite **↵** za otvaranje izbornika **BASIC**.
⇒ Pojavljuje se **DATE**.
- 3 Pritisnite **↵** za potvrdu.
- 4 **Postavite trenutačni datum.** Pritisnite **↵** za odabir dana, mjeseca ili godine; pritisnite **↶** za postavljanje trenutačnog dana, mjeseca ili godine.
- 5 Pritisnite i držite tipku **↵** za potvrdu postavki.
⇒ Pojavljuje se **DATE**.
- 6 **Postavite trenutačno vrijeme.** Pritisnite **↶** za odabir **TIME**.
- 7 Pritisnite **↵** za potvrdu.
⇒ Pojavljuje se **+1H**.
- 8 Odaberite **SET.TIME** tako da pritisnete **↶**
- 9 Pritisnite **↵** za potvrdu.
- 10 Pritisnite **↵** za odabir sata ili minuta; pritisnite **↶** za postavljanje trenutačnog sata ili minuta.
- 11 Pritisnite i držite tipku **↵** za potvrdu postavki.
⇒ Pojavljuje se **TIME**.
- 12 Pritisnite i držite tipku **↵** za spremanje postavki.
⇒ Pojavljuje se **SAVE:YES**.
- 13 Pritisnite **↵** za potvrdu.



3.6.4 Podešavanje vage

Da bi se dobili točni rezultati vaganja, vagu je potrebno podesiti tako da odgovara gravitacijskom ubrzanju na mjestu postavljanja te ovisno o uvjetima okoline. Podešavanje je potrebno nakon postizanja radne temperature

- prije prve upotrebe vage.
- nakon promjene lokacije.
- u redovitim intervalima tijekom vaganja.

3.7 Podešavanje (kalibracija)



OBAVIJEST

Prije podešavanja vagu je potrebno zagrijati.

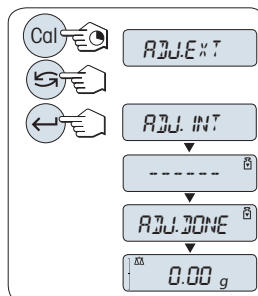
3.7.1 Podešavanje unutarnjim utegom

Napomena

Samo na modelima s unutarnjim utegom (pogledajte tehničke podatke).

- Mjerna ploha nije opterećena.
- 1 Za provođenje ove radnje pritisnite i držite tipku **CAL** dok se ne prikaže **ADJUST**.
 - 2 Odaberite **ADJ.INT** tako da pritisnete ↻
 - ⇒ Na zaslonu se prikazuje **ADJ.INT**.
 - 3 Pritisnite ← kako biste proveli unutarnje podešavanje.

Vaga se automatski podešava. Podešavanje je završeno kada se na zaslonu nakratko prikaže poruka **ADJ.DONE**. Vaga se vraća na posljednju aktivnu aplikaciju i spremna je za rad.



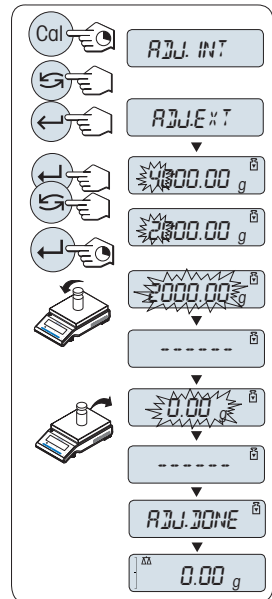
3.7.2 Podešavanje s vanjskim utegom

Važno

Zbog zakonodavstva koje se odnosi na certifikaciju odobreni modeli ne mogu se podesiti upotrebom vanjskog utega * (ovisi o zakonodavstvu koje se odnosi na certifikaciju u odabranim zemljama).

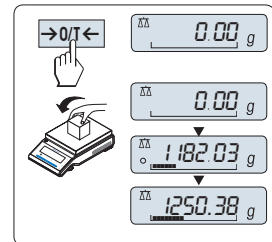
* osim s odobrenim modelima s utezima OIML klase točnosti I.

- 1 Pripremite potrebni uteg za podešavanje.
- 2 Za provođenje ove radnje pritisnite i držite tipku **CAL** dok se ne prikaže **ADJUST**.
- 3 Odaberite **ADJ.EXT** tako da pritisnete ↶.
 - ⇒ Na zaslonu se prikazuje **ADJ.EXT**.
- 4 Uklonite sav teret s mjerne plohe.
- 5 Opcionalno: Prema potrebi možete odrediti drugačiju vrijednost utega. Pritisnite ↶ za promjenu brojke (kružno slijeva udesno); pritisnite ↷ za promjenu trepereće brojke.
- 6 Pritisnite i držite ↶ kako biste proveli vanjsko podešavanje.
 - ⇒ Potrebna vrijednost utega za podešavanje treperi na zaslonu.
- 7 Postavite uteg za podešavanje na sredinu mjerne plohe.
 - ⇒ Vaga se automatski podešava.
- 8 Kada nula treperi, uklonite uteg za podešavanje.
 - ⇒ Podešavanje je završeno kada se na zaslonu nakratko prikaže poruka **ADJ.DONE**. Vaga se vraća na posljednju aktivnu aplikaciju i spremna je za rad.



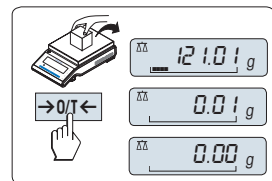
3.8 Jednostavno vaganje

- 1 Pritisnite →0/T← da biste vagu postavili na nulu.
 - Napomena:** Ako vaša vaga nije u načinu vaganja, pritisnite i držite tipku $\Delta\Delta$ dok se na zaslonu ne prikaže **WEIGHING**. Otpustite tipku. Vaša je vaga u načinu vaganja i postavljena je na nulu.
- 2 Postavite uzorak za vaganje na mjernu plohu.
- 3 Pričekajte dok ne nestane detektor nestabilnosti \odot i dok se ne oglasi zvučni signal stabilnosti.
- 4 Očitajte rezultat.



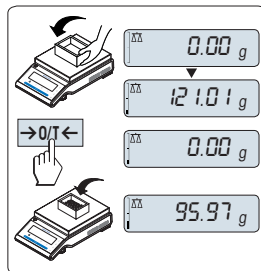
Nuliranje

- 1 Uklonite sav teret s vage.
 - 2 Pritisnite →0/T← da biste vagu postavili na nulu. Sve vrijednosti vaganja mjere se u odnosu na ovu nultu točku.
- Upotrijebite tipku za nuliranje →0/T← prije početka vaganja.




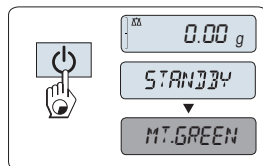
Tariranje

- Ako radite sa spremnikom za vaganje, prvo vagu postavite na nulu.
- 1 Prazni spremnik postavite na mjernu plohu. Prikazuje se težina.
 - 2 Pritisnite **→0/T←** da biste vagu postavili na nulu.
 - ⇒ Na zaslonu se prikazuje **0,00 g**.
 - 3 Postavite uzorak za vaganje u spremnik za vaganje.
 - ⇒ Rezultat se prikazuje na zaslonu.




Isključivanje u stanje mirovanja

- Pritisnite i držite tipku  dok se na zaslonu ne pojavi **STANDBY**. Otpustite tipku.
- ⇒ Na zaslonu se prikazuje **MT.GREEN**.



Napomena

- Nakon što je isključite, vaga je u načinu čuvanja energije **STANDBY**. U tom slučaju nije potrebno vrijeme zagrijavanja, već je vaga odmah spremna za vaganje. Ako želite nešto izvagati, dovoljno je da uzorak postavite na mjernu plohu te će vaga odmah prikazati rezultat. Nije potrebno uključiti vagu pritiskom na tipku  (s odobrenim vagama moguće samo u odabranim zemljama).
- Da bi se vaga u potpunosti isključila, odspojite ju iz napajanja.

4 Održavanje

4.1 Čišćenje i servis

Povremeno čistite mjernu plohu, element staklenog pokrova, donju ploču, stakleni pokrov (ovisno o modelu) i kućište vage. Vaga je napravljena od otpornih materijala visoke kvalitete i stoga se može čistiti vlažnom krpom ili standardnim blagim sredstvima za čišćenje.

Za temeljito čišćenje staklenih ploča staklenog pokrova uklonite s vage stakleni pokrov. Prilikom ponovnog umetanja provjerite je li stakleni pokrov u ispravnom položaju.

Pridržavajte se sljedećih napomena:



⚠ UPOZORENJE

Opasnost od smrtonosnih ili ozbiljnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Kontakt s dijelovima koji provode struju može dovesti do ozljeda ili smrti. Ako se vaga ne može isključiti u slučaju nužde, može doći do ozljeđivanja osoba ili oštećenja uređaja.

- 1 Isključite vagu iz napajanja prije čišćenja i održavanja.
- 2 Upotrebljavajte isključivo kabel za napajanje tvrtke METTLER TOLEDO ako ih je potrebno zamijeniti.
- 3 Pazite da tekućina ne dođe u dodir s vagom, terminalom ili AC adapterom.
- 4 Ne otvarajte vagu, terminal ili AC adapter.
Oni ne sadrže dijelove koje može servisirati korisnik.



OBAVIJEST

Opasnost od oštećenja vage zbog neprikladnih načina čišćenja!

Vaga je napravljena od otpornih materijala visoke kvalitete i mogu je oštetiti određena sredstva za čišćenje, otapala ili abrazivna sredstva. Ako tekućine uđu u kućište, mogu oštetiti vagu.

- 1 Za čišćenje vage ili terminala upotrebljavajte samo vodu i blagi deterdžent.
- 2 Odmah obrišite proliveni sadržaj.
- 3 Pazite da tekućina ne dospje u unutrašnjost vage.

Važno

Obraćajte se predstavniku tvrtke METTLER TOLEDO da biste saznali za dostupne mogućnosti servisiranja – redovito održavanje koje obavlja ovlašteni serviser dugotrajno će osigurati dosljednu točnost vaganja i produžiti vijek trajanja vage.

4.2 Čišćenje staklenog pokrova

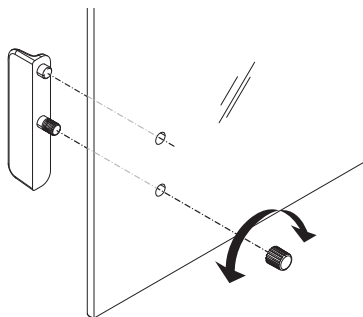
Klizna staklena vrata mogu se ukloniti radi čišćenja ili zamjene.

Uklanjanje ili umetanje kliznih staklenih vrata

- 1 Najprije uklonite ručicu.
- 2 Uklonite staklena klizna vrata.
- 3 Postavite ručku nakon umetanja staklenih vrata.

Važno

Prednje i stražnje staklene ploče ne mogu se ukloniti.



5 Tehnički podaci


5.1 Opći podaci



UPOZORENJE

Opasnost od smrtonosnih ili ozbiljnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Kontakt s dijelovima koji provode struju može dovesti do ozljeda ili smrti.

- 1 Upotrebljavajte isključivo odobreni AC adapter sa SELV izlazom.
- 2 Provjerite je li polarnost ispravna 

Standardno napajanje

AC adapter:	Primarni: 100 V – 240 V, ± 10 %, 50/60 Hz, 0,3 A Sekundarni: 12 V DC, 0,84 A (s elektroničkom zaštitom od preopterećenja)
Napajanje vage:	12 V DC, 0,84 A Može se upotrebljavati do 2000 m visine iznad prosječne razine mora.



OBAVIJEST

Ako se vaga upotrebljava iznad 2000 m visine iznad prosječne razine mora, potrebno je upotrebljavati dodatno napajanje.

Dodatno napajanje

AC adapter:	Primarni: 100 – 240 V, ± 10 %, 50/60 Hz Sekundarni: 12 V DC ± 3 %, 2,5 A (s elektroničkom zaštitom od preopterećenja)
Kabel za AC adapter:	trožilni, s utikačem prilagođenim za pojedinu zemlju
Napajanje vage:	12 V DC ± 3 %, 2,25 A, maksimalna valovitost: 80 mVpp Može se upotrebljavati do 4000 m visine iznad prosječne razine mora.

Zaštita i standardi

Kategorija prenapona:	II
Stupanj zagađenja:	2
Zaštita:	Zaštićena od prašine i vode
Standardi za sigurnost i EMC:	Vidjeti Izjavu o sukladnosti
Raspon aplikacija:	Za upotrebu isključivo u zatvorenim prostorijama

Uvjeti okoline

Visina iznad prosječne razine mora:	Ovisno o adapteru za napon (2000 – 4000 m) Osim za Kinu: najviše 2000 m
Temperatura okoline:	Radni uvjet za uobičajenu primjenu u laboratoriju: +10 do 30 °C (rad je zajamčen u rasponu od +5 do 40 °C) Uvjeti skladištenja: -25 do 70 °C
Relativna vlažnost zraka:	10 % do 80 % pri temperaturi od 31 °C, linearna se smanjuje do 50 % pri temperaturi od 40 °C, bez kondenzacije
Vrijeme zagrijavanja:	Najmanje 30 minuta (za modele 0,1 mg 60 minuta) nakon priključivanja vage na napajanje

Materijali

Kućište:	Gornje kućište: plastika (ABS) Donje kućište: tlačno lijevani aluminij, lakirani
Mjerna ploha:	Ploha \varnothing 90 mm: nehrđajući čelik X2CrNiMo 17-12-2 (1.4404) Sve ostale: nehrđajući čelik X5CrNi 18-10 (1.4301)
Element staklenog pokrova:	modeli s očitanjem od 0,1 mg: nehrđajući čelik X5CrNi 18-10 (1.4301)
Stakleni pokrov:	plastika (ABS), staklo
Poklopac tijekom upotrebe:	plastika (PET)

1 Biztonsági információk

- A mérleg használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati utasítást.
- Későbbi használathoz őrizze meg a használati utasítást.
- Amennyiben egy harmadik félnek adja át a mérleget, a használati utasítást is mellékelje a mérleghez.

Ha a mérleget nem a jelen használati utasítás alapján használja vagy módosítja a készüléket, azzal veszélyezteti a felhasználót, melyért a Mettler-Toledo GmbH nem vonható felelősségre.



A mérleggel kapcsolatos további információkat a CD-ROM lemezen lévő használati utasításban vagy az interneten talál.

1.1 Figyelmeztető jelzések és szimbólumok meghatározása

A biztonsági megjegyzéseket figyelmeztető szavakkal és szimbólumokkal jelöljük. Ezek biztonsági problémákat és figyelmeztetéseket jelölnek. A biztonsági megjegyzések figyelmen kívül hagyása személyi sérülést, a műszer sérülését, meghibásodását, és hibás eredményeket okozhat.

FIGYELMEZTETÉS közepes kockázattal járó veszélyhelyzet, amely komoly sérülésekhez vagy halálhoz vezethet, ha nem kerülik el.

VIGYÁZAT alacsony kockázatú veszélyes helyzetet jelöl, amely kis vagy közepes sérüléseket okozhat.

ÉRTESÍTÉS alacsony kockázatú veszélyes helyzetet jelöl, amely a mérleg károsodását, egyéb anyagi károkat, meghibásodásokat vagy hibás eredményeket, vagy adatvesztést okozhat.

Értesítés (nincs szimbólum)
a termékről szóló fontos információkat közöl.



Általános veszély



Áramütés



ÉRTESÍTÉS

1.2 Termékbiztonsági információk

A mérleg megfelel a legújabb műszaki elvárásoknak, és az összes elismert biztonsági szabálynak, azonban bizonyos veszélyek még fennállhatnak szélsőséges körülmények között. Ne nyissa fel a mérleg burkolatát. Nem tartalmaz a felhasználó által karbantartható, javítható vagy cserélhető alkatrészt. Ha bármikor problémája adódik a mérleggel, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos METTLER TOLEDO értékesítővel vagy szervizképviselettel.

A mérleg tesztelve lett kísérleti és egyéb, a megfelelő használati utasításban közölt felhasználási módokra. Ez azonban nem mentesíti azon kötelezettsége alól, hogy letesztelje a terméket, megfelelő-e az Ön által kívánt felhasználási módnak.

A műszer rendeltetése

A mérleget analitikai laboratóriumok szakképzett személyzete általi kezelésre szánták. A mérleg tömegmérésre szolgál. A mérleget kizárólag erre a célra használja.

Bármilyen más jellegű használat, illetve a műszaki specifikációkon kívüli használat a Mettler-Toledo GmbH írásos hozzájárulásának hiányában nem rendeltetésszerű használatnak minősül.

A helyszínnel szemben támasztott követelmények

A mérleget beltéri használatra tervezték. Kerülje el az alábbiakat:

- a műszaki adatoknál meghatározott környezeti feltételektől eltérő feltételek
- erős vibráció
- közvetlen napfény,
- korrozív gázos környezet
- gázok, gőzök, pára, por és gyúlékony por általi robbanásveszélyes környezet
- erőteljes elektromos vagy mágneses mezők.

A személyzet szakképzettsége

A mérleg vagy az elemzés során használt vegyi anyagok nem megfelelő használata sérüléshez, sőt akár halálhoz is vezethet. A mérleg működtetéséhez az alábbi ismeretek szükségesek.

- Mérgező és maró anyagokkal való munkavégzésre vonatkozó ismeretek és tapasztalat.
- Szokványos laboratóriumi berendezésekkel való munkavégzésre vonatkozó ismeretek és tapasztalat.
- Az általános laborbiztonsági előírásokkal összhangban való munkavégzésre vonatkozó ismeretek és tapasztalat.

A mérleg tulajdonosának kötelezettségei

A mérleg tulajdonosa az a személy, aki a mérleget kereskedelmi célra használja, vagy a mérleget a személyzete rendelkezésére bocsátja. A mérleg tulajdonosa felelős a termékbiztonságért, valamint a személyzet, a felhasználók és a külső fél biztonságáért.

A kezelőnek a következő kötelezettségei vannak:

- Ismernie kell a munkahelyi hatályos biztonsági előírásokat, és érvényesítenie kell azokat.
- Gondoskodnia kell arról, hogy csak szakképzett személy használhassa a mérleget.
- Meg kell határozni a telepítéssel, kezeléssel, tisztítással, hibaelhárítással és karbantartással kapcsolatos felelősségeket, és gondoskodnia kell a feladatok végrehajtásáról.
- Rendszeres időközönként oktatásban kell részesítenie a személyzetet, és tájékoztatnia kell őket a veszélyekről.
- Biztosítani kell a szükséges védőfelszerelést a személyzet számára.

A mérleg kikapcsolása vészhelyzet esetén

- Húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Súlyos, akár végzetes sérülést okozó elektromos áramütés veszélye!

Az áram alatt lévő alkatrészek érintése sérülést, vagy akár halált is okozhat. Ha vész-helyzet esetén a mérleget nem lehet leállítani, az személyi sérüléshez vagy a mérleg károsodásához vezethet.

- 1 A mérleg csatlakoztatásához kizárólag a mellékelt, háromeres tápkábelt, valamint eszközföldelő aljzatot használjon.
- 2 Ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültségérték valóban egyezik-e a helyi hálózati tápfeszültséggel.
 - ⇒ Ha nem ez a helyzet, semmiféleképpen se csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózathoz, hanem vegye fel a kapcsolatot a METTLER TOLEDO képviselőjével.
- 3 A mérleg tápcsatlakoztatásához kizárólag 3 érintkezős, földelt csatlakozót használjon.
- 4 A mérleg használata során csak szabványos, eszközföldelő érrel rendelkező hosszabbítókábel alkalmazása kötelező.
- 5 Ne szüntesse meg az eszköz földelőcsatlakozását.
- 6 Ellenőrizze a kábelek és a dugasz épségét; a sérült kábeleket és dugaszokat cserélje ki.
- 7 Ügyeljen arra, hogy a kábelek úgy legyenek elrendezve, hogy ne sérüljenek és ne zavarják a készülék működtetését.
- 8 Ügyeljen arra, hogy az elektromos kábelekre és csatlakozókra ne kerüljön folyadék.
- 9 Ügyeljen rá, hogy a tápcsatlakozó mindig hozzáférhető legyen.



ÉRTESETÉS

Környezet

Kizárólag beltérben, száraz körülmények között használható.



ÉRTESETÉS

A billentyűzetet károsíthatják az éles vagy hegyes tárgyak!

Ne használjon hegyes vagy éles tárgyat a billentyűzet kezeléséhez. Ez kárt tehet a billentyűzet felületében.

- A billentyűzet kezeléséhez használja az ujjait.



ÉRTESETÉS

A mérleg sérülésének kockázata!

Ne nyissa fel a mérleget. A mérlegben nincs a felhasználó által javítható alkatrész.

- Probléma esetén forduljon a METTLER TOLEDO képviselőjéhez.



ÉRTESETÉS

A nem megfelelő alkatrészek a mérleg károsodását okozhatják!

Nem megfelelő alkatrészek használata a mérleg károsodását vagy meghibásodását okozhatja.

- Kizárólag a mérleghez mellékelt alkatrészeket, megjelölt tartozékokat és cserealkatrészeket használjon. Mettler-Toledo GmbH.



ÉRTESETÉS

A mérleg vagy a szoftver károsodása

Néhány országban túl nagy mértékben változik a hálózati feszültség, és súlyos működési hibák léphetnek fel. Ez hatással lehet a mérleg funkcióira vagy károsíthatja a szoftvert.

- Használjon feszültségszabályzót a stabilizáláshoz.

További információk elérhetősége



Külső dokumentumra hivatkozik.

2 Kialakítás és működés

2.1 Kijelző



Alkalmazásikonok			
	„Mérés” alkalmazás	Σ	„Összegzés” alkalmazás
	„Darabszámlálás” alkalmazás	$F \times \square$	„Szorzóitényező” alkalmazás
$\%$	„Százalékos mérés” alkalmazás	$F + \square$	„Arányossági tényező” alkalmazás
	„Súlyellenőrzés” alkalmazás	\square	„Sűrűség” alkalmazás
	„Statisztika” alkalmazás		Menü lezárva

Értesítés

Amikor egy alkalmazás fut, az alkalmazás ikonja megjelenik a kijelző felső részén.

Állapotikonok			
M	Tárolt értéket jelez (Memória)		A gombnyomás hangos visszajelzése be van kapcsolva
	Elindult a beállítás (kalibrálás)	W1	1. súlyozási tényező (csak a kéttartományú típusoknál)
	Szervizemlékeztető	W2	2. súlyozási tényező (csak a kéttartományú típusoknál)

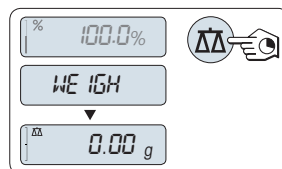
Tömegérték-mező és mérősegéd			
	Negatív értékeket jelez		A zárójelek nem hiteles számokat jelölnek (csak a tanúsított típusoknál)
	Bizonytalan értékeket jelez		Névérték vagy céltömeg jelzése
	Számított értékeket jelez		T+ toleranciahatár jelzése
			T- toleranciahatár jelzése

Mértékegység mező						
GN ctls% msgPC Sibidiat kgm gm	g	gramm	ozt	nemesfém uncia	tls	szingapúri tael
	kg	kilogramm	GN	grain	tlit	tajvani tael
	mg	milligramm	dwt	pennyweight	tola	tola
	ct	karát	mom	momme	baht	baht
	lb	font	msg	mesghal		
	oz	uncia	tlh	hongkongi tael		

2.2 A működtetés alapjai

Az egyszerű mérés kiválasztása vagy az alkalmazás megszakítása

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a $\Delta\Delta$ gombot, amíg a **WEIGH** felirat meg nem jelenik a kijelzőn.
⇒ A mérleg visszatér az egyszerű mérési módba.

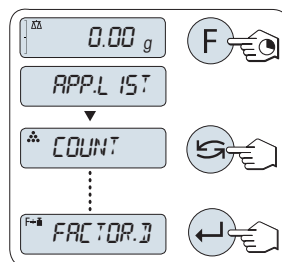


Értesítés

Az egyszerű mérési művelet elvégzését illetően **lásd:** [Egyszerű tömegmérés végrehajtása ▶ 84. oldal].

Egy alkalmazás kiválasztása



- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **F** gombot, amíg az **APP.LIST** (alkalmazáslista) meg nem jelenik.
⇒ A kijelzőn megjelenik az utoljára aktív alkalmazás (pl. **COUNT**).
- Válasszon ki egy alkalmazást a \hookrightarrow gomb segítségével.
- A kiválasztott alkalmazás végrehajtásához nyomja meg az \leftarrow gombot.

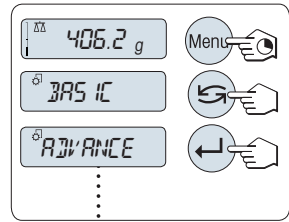


Választható alkalmazások

Kijelző	Megjegyzés	Leírás
COUNT	Darabszámlálás	lásd: "Darabszámlálás" alkalmazás
PERCENT	Százalékos mérés	lásd: "Százalékos mérés" alkalmazás
CHECK	Tömegellenőrzés	lásd: "Súlyellenőrzés" alkalmazás
STAT	Statisztika	lásd: "Statisztika" alkalmazás
TOTAL	Összegzés	lásd: "Összesítés" alkalmazás
FACTOR.M	Szorótényező	lásd: "Szorótényező mérés" alkalmazás
FACTOR.D	Arányossági tényező	lásd: "Arányossági tényező mérés" alkalmazás
DENSITY	Sűrűség	lásd: "Sűrűség" alkalmazás

Belépés a menübe



- 1 A főmenübe való belépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a **Menu** gombot. Megjelenik az első menü (**BASIC**) (kivéve, ha a menüvédelem aktiválva van).
- 2 Menüváltáshoz használja a  gombot.
- 3 Nyomja meg a  gombot a választás jóváhagyásához.

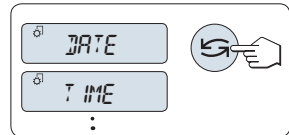


Értesítés




A menü részletes leírását illetően **lásd** .

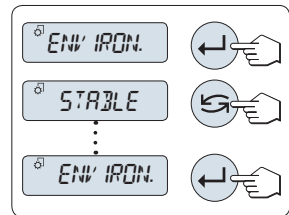
Menüpont kiválasztása

- Nyomja meg a  gombot. Megjelenik a következő menüpont a kijelzőn. Minden alkalommal, amikor megnyomja a  gombot, a mérleg a következő menüpontra lép.



Beállítások módosítása a kiválasztott menüpontban




- 1 Nyomja meg a  gombot. A kijelző megjeleníti az aktuális beállítást a kiválasztott menüpontban. Minden alkalommal, amikor megnyomja a  gombot, a mérleg a következő beállításra lép. Az utolsó beállítás után újra az első jelenik meg.
- 2 Nyomja meg a  gombot a beállítás jóváhagyásához. A beállítások elmentésével kapcsolatban lásd a **Beállítások mentése és a menü bezárása** részt.

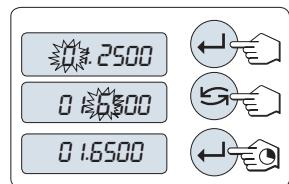


Beállítások módosítása egy almenüben




Az eljárás megegyezik a menüpontoknál leírttal.

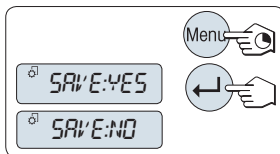
A számértékek beviteli alapelve

- 1 Nyomja meg a  gombot egy számjegy (balról jobbra haladva) vagy egy érték kiválasztásához (az alkalmazástól függően). A kiválasztott számjegy vagy érték villog.
- 2 A villogó számjegyek vagy értékek módosításához nyomja meg a  gombot (a növeléshez) vagy az **F** gombot (a csökkentéshez).
- 3 Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot az érték elfogadásához.



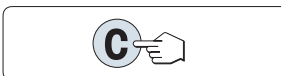
Beállítások mentése és a menü bezárása

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Menu** gombot a menüpont elhagyásához.
⇒ A kijelzőn megjelenik a **SAVE:YES** üzenet.
- 2 Nyomja meg a  gombot a **SAVE:YES** és a **SAVE:NO** lehetőségek közötti váltáshoz.
- 3 Nyomja meg a  gombot a **SAVE:YES** végrehajtásához. A módosításokat menti a mérleg.
- 4 Nyomja meg a  gombot a **SAVE:NO** végrehajtásához. A módosításokat nem tárolja a mérleg.



Visszavonás

- Menüműveletek közben
- A menüpont vagy beállítás mentés nélküli elhagyásához nyomja meg a **C** gombot (egy lépés vissza a menüben).
- Alkalmazásműveletek közben
- A beállítások visszavonásához nyomja meg a **C** gombot.
⇒ A mérleg visszatér az előző aktív alkalmazáshoz.



Fontos

Ha nem történik bevitel 30 másodpercen belül, a mérleg visszavált az utolsó aktív alkalmazási módba. A módosításokat nem tárolja a mérleg. Ha módosításokat végzett, a mérleg felteszi a **"SAVE:NO"** kérdést.

3 Telepítés és beüzemelés

További információk



A mérleggel kapcsolatos további információkat a CD-ROM lemezen lévő használati utasításban vagy az interneten talál.

► www.mt.com/jewelry



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Súlyos, akár végzetes sérülést okozó elektromos áramütés veszélye!

A beállításkor és a rögzítéskor a mérleget le kell választani az áramforrásról.

3.1 Kicsomagolás és a tartalom átvizsgálása



ÉRTESETÉS

A nem megfelelő alkatrészek a mérleg károsodását okozhatják!

Nem megfelelő alkatrészek használata a mérleg károsodását vagy meghibásodását okozhatja.

- Kizárólag a mérleghez mellékelt alkatrészeket, megjelölt tartozékokat és cseréalkatrészeket használjon. Mettler-Toledo GmbH.

- 1 Nyissa ki a csomagolást és óvatosan távolítsa el minden alkatrészt.
- 2 Ellenőrizze a csomag tartalmát.

A szabványos csomag tartalma a következő:

Alkatrészek		Karátmérlegek	Aranymérlegek	
		0,001 ct / 0,1 mg	1 mg	10 mg
Huzatvédő	170 mm	✓	✓	–
Mérőserpenyő	∅ 90 mm	✓	–	–
	∅ 120 mm	–	✓	–
	180 × 180 mm	–	–	✓
Huzatvédő elem		✓	–	✓
Serpenyőtartó		–	–	✓
Védőburkolat		✓	✓	✓
Univerzális hálózati adapter (dugasz-készlettel)		✓	✓	✓
Karátserpenyő	S 80 ∅ × 20 mm	✓	–	–
	M 90 ∅ × 30 mm	–	✓	–
EK megfelelőségi nyilatkozat		✓	✓	✓
Használati utasítás vagy felhasználói útmutató; nyomtatott vagy CD-ROM változatban (országától függően)		✓	✓	✓

3.2 Az alkatrészek felszerelése

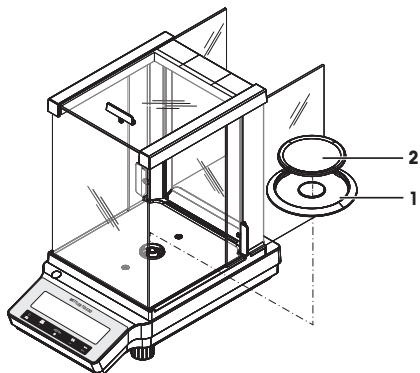
0,001 ct / 0,1 mg pontosságú karátmérlegek

Helyezze a következő alkatrészeket a mérlegre a megadott sorrendben:

- 1 Tolja hátra az oldalsó üvegajtót ütközésig.
- 2 Helyezze be a huzatvédő elemet (1).
- 3 Helyezze be a mérőserpenyőt (2).

Értesítés

A huzatvédő tisztításának leírását illetően **lásd:** [Tisztítás és szerviz ► 86. oldal].



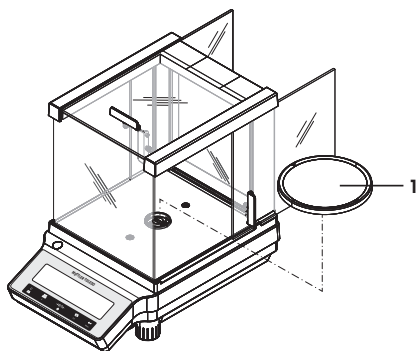
1 mg pontosságú aranymérlegek

Helyezze a következő alkatrészeket a mérlegre a megadott sorrendben:

- 1 Tolja hátra az oldalsó üvegajtót ütközésig.
- 2 Helyezze be a mérőserpenyőt (1).

Értesítés

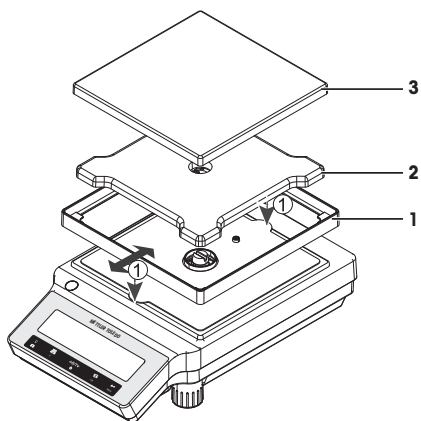
A huzatvédő tisztításának leírását illetően **lásd:** [Tisztítás és szerviz ► 86. oldal].



10 mg pontosságú aranymérlegek

Helyezze a következő alkatrészeket a mérlegre a megadott sorrendben:

- 1 Helyezze be a huzatvédő elemet (1): a huzatvédő elemet óvatosan húzza szét, és rögzítse a tartólemez alatt.
- 2 Helyezze be a serpenyőtartót (2).
- 3 Helyezze be a mérőserpenyőt (3).



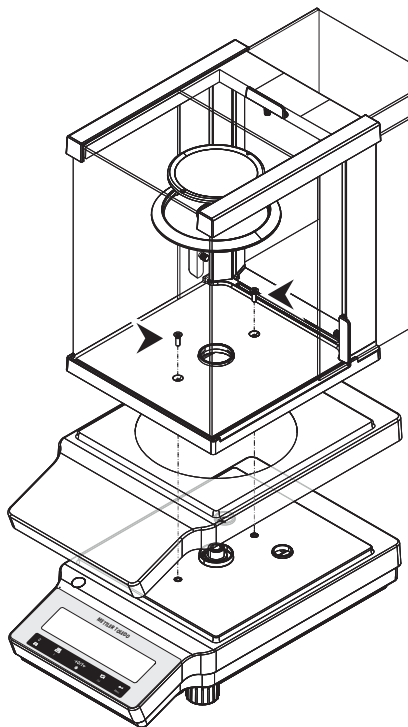
3.3 A védőburkolat felszerelése

Fontos

Győződjön meg arról, hogy a megfelelő védőburkolatot használja – lásd: .

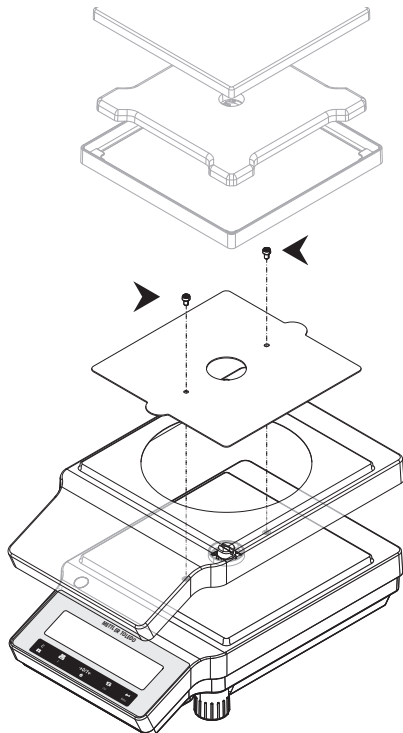
0,1 mg / 1 mg pontosságú mérlegek

Szerelje fel a védőburkolatot 2-es méretű csillagfejű csavarhúzó segítségével az alábbi ábrán látható módon.



10 mg pontosságú mérlegek

Szerelje fel a védőburkolatot TX20 méretű torx csavarhúzó segítségével az alábbi ábrán látható módon.



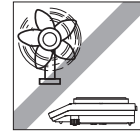
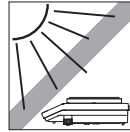
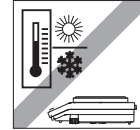
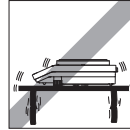
3.4 A hely kiválasztása

Az optimális hely garantálja a mérleg pontos és megbízható működését. A felületnek biztonsággal meg kell tudnia tartani a mérleget annak teljes terhelése mellett is. A következő helyszíni feltételeknek mindenképpen teljesülnie kell:

Fontos

Ha a mérleg a kihelyezéskor nem vízszintes, beüzemeléskor vízszintezni kell.

- A mérleget kizárólag beltérben szabad használni, legfeljebb 4000 méteres tengerszint feletti magasságon.
- A mérleg bekapcsolása előtt várja meg, hogy minden elem átvegye a szobahőmérsékletet (+5 – 40 °C). A páratartalom 10% és 80% közötti lehet, nem lecsapódó.
- A tápcsatlakozónak mindig hozzáférhetőnek kell lennie.
- Szilárd, vízszintes és rezgésmentes hely.
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Kerülni kell az erőteljes hőingadozást.
- Zárja ki az erős huzat lehetőségét.



3.5 A mérleg csatlakoztatása



⚠ FIGYELMEZTETÉS

Súlyos, akár végzetes sérülést okozó elektromos áramütés veszélye!

Az áram alatt lévő alkatrészek érintése sérülést, vagy akár halált is okozhat. Ha vész-helyzet esetén a mérleget nem lehet leállítani, az személyi sérüléshez vagy a mérleg károsodásához vezethet.

- 1 A mérleg csatlakoztatásához kizárólag a mellékelt, háromeres tápkábelt, valamint eszközföldelő aljzatot használjon.
- 2 Ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültségérték valóban egyezik-e a helyi hálózati tápfeszültséggel.
 - ⇒ Ha nem ez a helyzet, semmiféleképpen se csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózathoz, hanem vegye fel a kapcsolatot a METTLER TOLEDO képviselével.
- 3 A mérleg tápcsatlakoztatásához kizárólag 3 érintkezős, földelt csatlakozót használjon.
- 4 A mérleg használata során csak szabványos, eszközföldelő érrel rendelkező hosszabbítókábel alkalmazása kötelező.
- 5 Ne szüntesse meg az eszköz földelőcsatlakozását.
- 6 Ellenőrizze a kábelek és a dugasz épségét; a sérült kábeleket és dugaszokat cserélje ki.
- 7 Ügyeljen arra, hogy a kábelek úgy legyenek elrendezve, hogy ne sérüljenek és ne zavarják a készülék működtetését.
- 8 Ügyeljen arra, hogy az elektromos kábelekre és csatlakozókra ne kerüljön folyadék.
- 9 Ügyeljen rá, hogy a tápcsatlakozó mindig hozzáférhető legyen.



ÉRTESÍTÉS

A túlhevülés a hálózati adapter károsodását okozhatja!

Ha a hálózati adaptert letakarják vagy zárt helyre teszik, akkor az nem szellőzik megfelelően és túlhevül.

- 1 Ne takarja le a hálózati adaptert.
- 2 Ne tegye zárt helyre a hálózati adaptert.

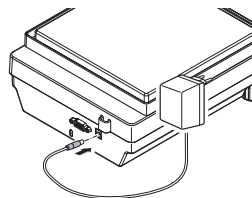
A mérleghez egy univerzális hálózati adapter és egy országspecifikus dugasz tartozik. A hálózati adapter a következő feszültségtartományok esetében használható:

100–240 V (AC), 50/60 Hz.

– Csatlakoztassa a hálózati adaptert a mérleg hátoldalán levő csatlakozójához (lásd az ábrát) és az elektromos hálózathoz.

- ⇒ A mérleg végrehajja a kijelzőtesztet (a kijelző minden szegmense kigyullad egy rövid ideig), és egy rövid ideig megjelenik a **WELCOME** felirat, a **szoftververzió**, a **Maximális terhelés** és az **Pontosság**.

A mérleg ezután használatra kész.




3.6 A mérleg beállítása

3.6.1 A mérleg bekapcsolása


A mérési eredmények pontossága érdekében a mérleget használat előtt hagyni kell bemelegedni. A működési hőmérséklet eléréséhez a mérleget az áramforráshoz kell csatlakoztatni legalább fél óra (0,1 mg-os típusok esetén egy óra).

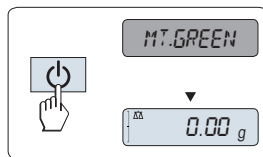
Bekapcsolás

- A mérleg **STANDBY** módban van. A kijelzőn az **MT.GREEN** üzenet látható.
- Nyomja meg a  gombot, távolítsa el minden súlyt a mérőserpenyőről, vagy kopogtassa meg a mérőserpenyőt.

A mérleg készen áll a mérésre vagy a legutolsó aktív alkalmazással való működésre.

Fontos

Egyes országokban a hitelesített mérlegeket csak a  gomb megnyomásával lehet bekapcsolni.



3.6.2 A mérleg vízszintezése

Fontos

Ha a mérleg a kihelyezéskor nem vízszintes, beüzemeléskor vízszintezni kell.

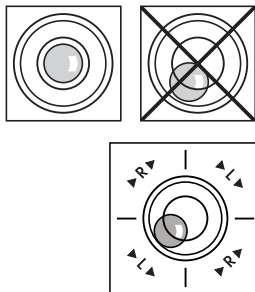
Fontos

A mérleget minden alkalommal be kell állítani és szintezni, ha új helyre kerül.

- 1 Igazítsa be a mérleget vízszintesen.
- 2 Forgassa a mérleg borításán található két szintezőcsavart addig, amíg a légbuborék a szintjelző belső körébe kerül .
 - ⇒ A légbuborék pozíciója jelzi, hogy melyik szintezőcsavart milyen irányba kell forgatnia, hogy a légbuborék középre kerüljön (L = bal oldali szintezőcsavar, R = jobb oldali szintezőcsavar).

Példa

Ebben a példában az óramutató járásával ellenkező irányba kell forgatni a bal oldali szintezőcsavart.



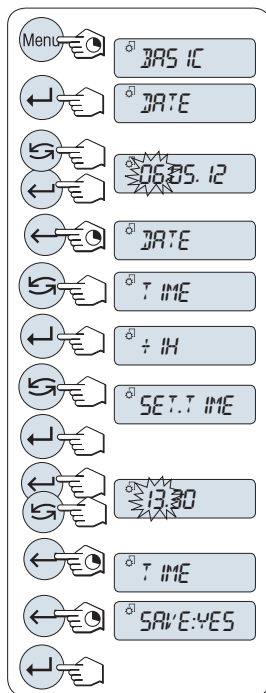
3.6.3 A dátum és idő beállítása

Amikor először helyezi üzembe az új műszert, be kell írni a dátumot és az időt.

Értesítés

- A beállításokat a műszer megőrzi áramtalanítás esetén is.
- A műszer alaphelyzetbe állításával ezek a beállítások nem vesznek el.
- Állítsa be a dátumot a **DATE.FRM** dátumformátum szerint az **ADVANCE**. menüben.
- Állítsa be a pontos időt a **TIME.FRM** időformátum szerint az **ADVANCE**. menüben.

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Menu** gombot, amíg a **BASIC** felirat meg nem jelenik a kijelzőn.
- 2 Nyomja meg az **←** gombot a **BASIC** menü megnyitásához.
 - ⇒ Megjelenik a(z) **DATE** panel.
- 3 Nyomja meg a **←** gombot a jóváhagyáshoz.
- 4 **Állítsa be a dátumot.** Az **←** segítségével választhat a nap, a hónap és az év között; a **↶** segítségével állíthatja be az aktuális napot, hónapot és évet.
- 5 Nyomja le és tartsa lenyomva az **←** gombot a beállítások jóváhagyásához.
 - ⇒ Megjelenik a(z) **DATE** panel.
- 6 **Állítsa be a pontos időt.** A **↶** segítségével válassza ki a **TIME** lehetőséget.
- 7 Nyomja meg a **←** gombot a jóváhagyáshoz.
 - ⇒ Megjelenik a(z) **+1H** panel.
- 8 Válassza ki a **SET.TIME** lehetőséget a **↶** segítségével.
- 9 Nyomja meg a **←** gombot a jóváhagyáshoz.
- 10 Az **←** segítségével válthat az órák és a percek között; a **↶** segítségével állíthatja be az aktuális órát és percet.
- 11 Nyomja le és tartsa lenyomva az **←** gombot a beállítások jóváhagyásához.
 - ⇒ Megjelenik a(z) **TIME** panel.
- 12 Tartsa lenyomva az **←** gombot a beállítások eltárolásához.
 - ⇒ Megjelenik a(z) **SAVE:YES** panel.
- 13 Nyomja meg a **←** gombot a jóváhagyáshoz.



3.6.4 A mérleg beállítása

A pontos mérési eredmény érdekében a mérleget be kell állítani, hogy illeszkedjen az elhelyezkedésének megfelelő és a környezeti feltételektől függő gravitációs gyorsuláshoz. A működési hőmérséklet elérését követően a mérleget be kell állítani

- a mérleg első használata előtt.
- a helyszín megváltoztatása után.
- rendszeres időközönként a mérleg szervizelése közben.

3.7 Beállítás (kalibrálás)





ÉRTESETÉS

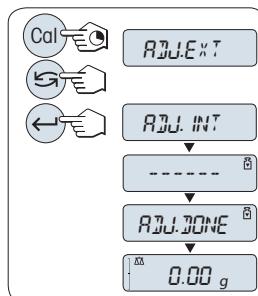
Beállítás előtt a mérleget hagyni kell bemelegedni.

3.7.1 Beállítás belső súllyal

Megjegyzés

Csak belső súllyal rendelkező típusoknál (lásd a műszaki adatokat).

- A mérőserpenyő üres.
- 1 A művelet elvégzéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a **CAL** gombot, amíg az **ADJUST** felirat meg nem jelenik.
 - 2 Válassza ki a **ADJ.INT** lehetőséget a  segítségével.
⇒ A kijelzőn megjelenik a **ADJ.INT** üzenet.
 - 3 Nyomja meg a  gombot a „Belső beállítás” végrehajtásához. A mérleg automatikusan kalibrálja magát. Ha a beállítás befejeződött, az **ADJ.DONE** üzenet rövid ideig megjelenik a kijelzőn. A mérleg visszatér a legutolsó aktív alkalmazáshoz és készen áll a működésre.







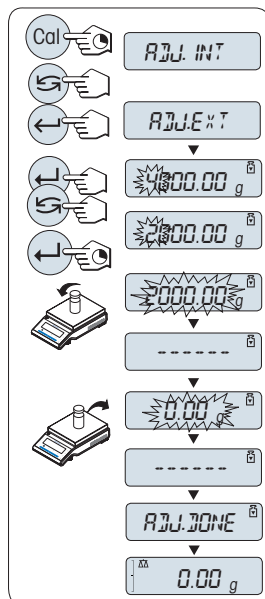
3.7.2 Beállítás külső súllyal

Fontos




A tanúsítási rendelkezések miatt a tanúsított típusokat nem lehet külső súllyal beállítani (az adott országban érvényes rendelkezésektől függően).

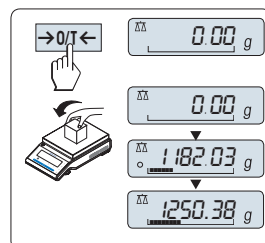
* kivéve OIML I. pontosságú osztályba sorolt modelleknél.

- 1 Készítse elő a szükséges beállító súlyt.
- 2 A művelet elvégzéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva a **CAL** gombot, amíg az **ADJUST** felirat meg nem jelenik.
- 3 Válassza ki a **ADJ.EXT** lehetőséget a  segítségével.
⇒ A kijelzőn megjelenik a **ADJ.EXT** üzenet.
- 4 Vegye le a terhelést a mérőserpenyőről.
- 5 Opcionális: Szükség esetén lehetőség van egy eltérő súlyérték meghatározására is. Nyomja meg az  gombot egy számérték módosításához (balról jobbra haladva); nyomja meg a  gombot a villogó érték módosításához.
- 6 Nyomja le és tartsa lenyomva a  gombot a „Külső beállítás” végrehajtásához.
⇒ A szükséges beállítósúly értéke villog a kijelzőn.
- 7 Helyezze a beállítósúlyt a serpenyő közepére.
⇒ A mérleg automatikusan kalibrálja magát.
- 8 Amikor a nulla érték villog, vegye le a beállítósúlyt.
⇒ Ha a beállítás befejeződött, az **ADJ.DONE** üzenet rövid ideig megjelenik a kijelzőn. A mérleg visszatér a legutolsó aktív alkalmazáshoz és készen áll a működésre.





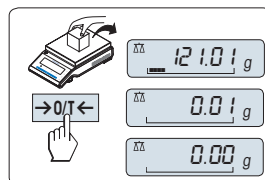
3.8 Egyszerű tömegmérés végrehajtása

- 1 Nyomja meg a  gombot a mérleg lenullázásához.
Értesítés: Ha a mérleg nem mérési módban van, akkor nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot addig, amíg a **MERES** felirat meg nem jelenik a kijelzőn. Engedje fel a gombot. A mérleg mérési módban van, és nullára van állítva.
- 2 Helyezze a mérendő mintát a mérőserpenyőre.
- 3 Várjon addig, amíg az instabilitás érzékelő  eltűnik, és a stabilitást jelző hangjelzés megszólal.
- 4 Olvassa le az eredményt.



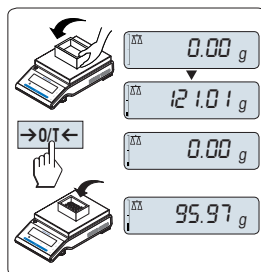
Nullázás

- 1 Vegyen le minden súlyt a mérlegről.
 - 2 Nyomja meg a  gombot a mérleg lenullázásához. A mérleg minden mért értéket ehhez a nulla ponthoz viszonyít.
- Használja  nullázó gombot, mielőtt megkezdí a mérést.



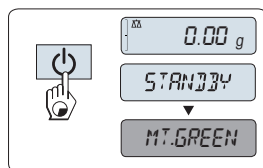
Tárázás

- Ha mérőedényt használ, először állítsa a mérleget nullára.
- 1 Helyezze fel az üres edényt a mérőserpenyőre. A kijelzőn megjelenik a tömegérték.
- 2 Nyomja meg a **→0/T←** gombot a mérleg lenullázásához.
 - ⇒ A kijelzőn megjelenik a **0.00 g** érték.
- 3 Helyezze a mérendő mintát a mérőserpenyőbe.
 - ⇒ Megjelenik a kijelzőn az eredmény.



Kikapcsolás készenléti módba

- Nyomja meg és tartsa lenyomva az **⏻** gombot addig, amíg a **STANDBY** felirat meg nem jelenik a kijelzőn. Engedje fel a gombot.
- ⇒ A kijelzőn megjelenik a **MT.GREEN** üzenet.



Értesítés

- Kikapcsolás után a mérleg **STANDBY** energiatakarékos üzemmódba áll. A mérleg készenléti módban nem igényel bemelegedési időt, és azonnal készen áll a mérésre. Ha mérést szeretne végezni, csak a mérőserpenyőre kell helyeznie a mintát, és a mérleg azonnal megjeleníti az eredményt. A bekapcsoláshoz nem kell használni a **⏻** gombot (hitelesített mérlegek esetén csak egyes országokban áll rendelkezésre).
- A mérleget a teljes kikapcsoláshoz le kell választani a hálózati tápellátásról.

4 Karbantartás

4.1 Tisztítás és szerviz

Időnként tisztítsa meg a mérőserpenyőt, a huzatvédő elemet, az alsó lemezt, a huzatvédőt (típustól függően) és a mérleg burkolatát. A mérleg kiváló minőségű, tartós anyagokból készült, ezért egy nedves kendővel, vagy hagyományos tisztítószerrel tisztítható.

A huzatvédő üvepaneljeinek alapos tisztításához vegye le a huzatvédőt a mérlegről. A huzatvédő visszahelyezésekor ügyeljen annak megfelelő pozíciójára.

Vegye figyelembe a következőket:



FIGYELMEZTETÉS

Súlyos, akár végzetes sérülést okozó elektromos áramütés veszélye!

Az áram alatt lévő alkatrészek érintése sérülést, vagy akár halált is okozhat. Ha veszélyhelyzet esetén a mérleget nem lehet leállítani, az személyi sérüléshez vagy a mérleg károsodásához vezethet.

- 1 Tisztítás és karbantartás előtt válassza le a mérleget a tápellátásról.
- 2 Kizárólag a METTLER TOLEDO által kínált tápkábelt használjon, ha a meglévők cseréje szükséges.
- 3 Ügyeljen rá, hogy folyadék ne kerülhessen a mérleg, a kijelző vagy a hálózati adapter belsejébe.
- 4 Ne nyissa ki se a mérleget, se a kijelzőt, se a hálózati adaptert. Ezekben nincs a felhasználó által javítható alkatrész.



ÉRTESELÍTÉS

A nem megfelelő tisztítási módszerek károsíthatják a mérleget!

A mérleg kiváló minőségű, ellenálló anyagokból készült, de bizonyos tisztítószeres, oldószeres és súrolószeres károsíthatják. Ha folyadék kerül a burkolat alá, a mérleg megrongálódhat.

- 1 A mérleg és a kijelző tisztításához kizárólag enyhe tisztítószeres oldatot használjon.
- 2 A ráömlött folyadékot azonnal törölje le.
- 3 Ügyeljen rá, hogy folyadék ne kerülhessen a mérleg belsejébe.

Fontos

Az elérhető szervizlehetőségekkel kapcsolatos tudnivalókért forduljon a METTLER TOLEDO képviselőjéhez – az elismert szervizmérnök által végzett rendszeres karbantartás hosszú távon biztosítja a tömegmérés pontosságát, és megnöveli a mérleg élettartamát.

4.2 A huzatvédő tisztítása

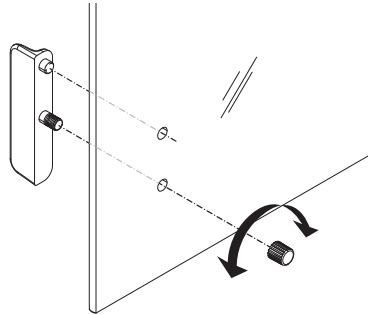
Lehetőség van az üveg tolóajtók kivételére tisztításhoz vagy cseréhez.

Üveg tolóajtók ki- és beszerelése

- 1 Előbb távolítsa el a fogantyút.
- 2 Vegye ki az üveg tolóajtókat.
- 3 A fogantyút az üvegajtó behelyezése után szerelje fel.

Fontos

Az előlő és a hátsó üveglapot nem lehet eltávolítani.



5 Műszaki adatok


5.1 Általános adatok



FIGYELMEZTETÉS

Súlyos, akár végzetes sérülést okozó elektromos áramütés veszélye!

Az áram alatt lévő alkatrészek érintése sérülést, vagy akár halált is okozhat.

- 1 Kizárólag jóváhagyott hálózati adaptert használjon áramkorlátozott SELV-kimenettel.
- 2 Biztosítsa a megfelelő polaritást. 

Szabványos tápellátás

Hálózati adapter:	Primer kör: 100–240 V \pm 10%, 50/60 Hz, 0,3 A Szekunder kör: 12 V (DC), 0,84 A (elektronikus túlterhelés-védelem)
Mérleg tápellátása:	12 V (DC), 0,84 A Legfeljebb 2000 m-es tengerszint feletti magasságig használható.



ÉRTESEÍTÉS

Ha a mérleget 2000 m-t meghaladó tengerszint feletti magasságon kívánja használni, külön tápellátást kell használni.

Opcionális tápellátás

Hálózati adapter:	Primer kör: 100–240 V, \pm 10%, 50/60 Hz Szekunder kör: 12 V (DC) \pm 3%, 2,5 A (elektronikus túlterhelés-védelemmel)
Hálózati adapter kábele:	3 eres, országspecifikus dugasszal
Mérleg tápellátása:	12 V (DC) \pm 3%, 2,25 A, maximális feszültségadózás: 80 mVpp Legfeljebb 4000 m-es tengerszint feletti magasságig használható.

Védelem és szabványok

Tűlfeszültségi kategória:	II
Szennyezési szint:	2
Védelem:	Védett por és víz ellen
Biztonsági és EMC-szabványok:	Lásd a Megfelelőségi nyilatkozatot
Alkalmazási terület:	Csak beltérben való használatra

Környezeti feltételek

Tengerszint feletti magasság:

A hálózati adaptertől függ (2000–4000 m).

Kivéve Kína: max. 2000 m

Környezeti hőmérséklet:

Működési környezet szokványos laboratóriumi alkalmazás esetében: +10 és +30 °C között (+5 és +40 °C között garantáltan működőképés)

Relatív páratartalom:

Tárolási körülmények: –25 és +70 °C között

10-től legfeljebb 80%-ig 31 °C hőmérsékleten, majd a felső határ 40 °C-ig lineárisan csökken 50%-ra; nem kondenzálódó.

Bemelegedési idő:

Legalább **30** perc (0,1 mg-os típusok esetén **60** perc) a mérleg tápellátásnak csatlakoztatása után

Anyagok

Borítás:

Felső borítás: Műanyag (ABS)

Alsó borítás: Présöntött, lakkozott alumínium

Mérőserpenyő:

Serpenyő (Ø 90 mm): Rozsdamentes acél X2CrNiMo 17-12-2 (1.4404)

Minden egyéb: Rozsdamentes acél X5CrNi 18-10 (1.4301)

Huzatvédő elem:

0,1 mg-os típusok: Rozsdamentes acél X5CrNi 18-10 (1.4301)

Huzatvédő:

Műanyag (ABS), üveg

Használati burkolat:

Műanyag (PET)

1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Przez użyciem wagi należy się zapoznać z instrukcjami opisanymi w tym podręczniku.
- Zachowaj podręcznik do wykorzystania w przyszłości.
- W przypadku przekazania wagi osobom trzecim należy dotychczas ten podręcznik.

Jeśli waga nie jest używana zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym podręczniku lub w przypadku jej modyfikacji, bezpieczeństwo użytkownika może być zagrożone, a Mettler-Toledo GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności.



Więcej informacji na temat wagi znajduje się w Instrukcji obsługi na płycie CD lub online.

1.1 Definicje sygnałów ostrzegawczych i symboli

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa są oznaczone specjalnymi wyrazami i symbolami ostrzegawczymi. Pokazują one zagrożenia dla bezpieczeństwa i ostrzeżenia. Ignorowanie uwag dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną obrażeń, uszkodzenia urządzenia, jego nieprawidłowego funkcjonowania i nieprawidłowych odczytów.

OSTRZEŻENIE dot. sytuacji niebezpiecznych o średnim poziomie zagrożenia, które mogą spowodować śmierć lub poważne uszkodzenia ciała, jeśli się im nie zapobiegnie.

PRZESTROGA dot. sytuacji niebezpiecznych o niskim poziomie zagrożenia powodujących niewielkie lub umiarkowane urazy, jeśli się im nie zapobiegnie.

NOTYFIKACJA dot. sytuacji niebezpiecznych o niskim poziomie zagrożenia powodujących uszkodzenie urządzenia, inne szkody majątkowe, nieprawidłowe działanie, fałszowanie wyników lub utratę danych.

Uwaga (brak symbolu)
Przydatne informacje dotyczące produktu.



Ogólne niebezpieczeństwo



Porażenie prądem



NOTYFIKACJA

1.2 Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktu

Waga reprezentuje wysokiej klasy technologię i spełnia wszystkie obowiązujące przepisy bezpieczeństwa, jednak w skrajnych okolicznościach może stanowić zagrożenie. Nie otwierać obudowy wagi; nie zawiera żadnych części, które mogą być konserwowane, naprawiane lub wymieniane przez użytkownika. W przypadku wystąpienia problemów z wagą należy się skontaktować z autoryzowanym przedstawicielem firmy lub serwisem METTLER TOLEDO.

Waga została poddana testom pod kątem prowadzenia eksperymentów i innych zastosowań zgodnych z przeznaczeniem określonym w odpowiedniej instrukcji obsługi. Nie zwalnia to jednak użytkownika z odpowiedzialności za wykonywanie własnych testów naszych produktów, w zakresie przydatności metod i celów, do jakich mają być wykorzystywane.

Przeznaczenie

Waga jest przeznaczona do użytku w laboratoriach analitycznych przez wykwalifikowanych pracowników. Waga jest przeznaczona do ważenia. Wagi należy używać wyłącznie do tego celu.

Każde inne zastosowanie, jak również przekroczenie limitów określonych w charakterystyce technicznej bez pisemnej zgody firmy Mettler-Toledo GmbH zostanie uznane za niezgodne z przeznaczeniem.

Wymagania dotyczące miejsca użytkowania

Waga jest przystosowana do pracy w pomieszczeniach. Unikać następujących warunków eksploatacji:

- Warunki wykraczające poza parametry określone w danych technicznych
- Silne wibracje
- Bezpośrednie nasłonecznienie
- Otoczenie gazów korozyjnych
- Atmosfera wybuchowa składająca się z gazów, pary, mgły, pyłu (np. łatwopalnego)
- Silne pola elektryczne lub magnetyczne

Kwalifikacje pracowników

Nieprawidłowe użycie wagi lub chemikaliów stosowanych w analizie może doprowadzić do śmierci lub urazów. Do obsługi wagi wymagane jest następujące doświadczenie.

- Wiedza i doświadczenia w zakresie postępowania z substancjami toksycznymi i żrącymi.
- Wiedza i doświadczenia w zakresie postępowania ze standardowym sprzętem laboratoryjnym.
- Wiedza i doświadczenia w pracy zgodnie z ogólnymi zasadami bezpieczeństwa.

Obowiązki właściciela wagi

Właściciel wagi jest osobą, która używa jej do celów komercyjnych lub oddaje ją do dyspozycji swoich pracowników. Właściciel wagi jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo produktów oraz bezpieczeństwo pracowników, użytkowników i osób trzecich.

Operator ma następujące obowiązki:

- Musi znać zasady bezpieczeństwa obowiązujące w miejscu pracy i egzekwować je.
- Musi zapewnić, że waga jest używana tylko przez wykwalifikowanych pracowników.
- Musi określić obowiązki w zakresie instalacji, eksploatacji, czyszczenia, rozwiązywania problemów i konserwacji oraz zapewnić wykonywanie tych zadań.
- Musi szkolić pracowników w regularnych odstępach czasu i informować ich o zagrożeniach.
- Musi zapewnić pracownikom niezbędny sprzęt ochronny.

Wyłącza wagę w sytuacjach awaryjnych

- Wyciąga wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo śmierci lub poważnych urazów w wyniku porażenia prądem!

Kontakt z częściami pod napięciem może doprowadzić do urazów lub śmierci. Brak możliwości rozłączenia wagi w sytuacjach awaryjnych może spowodować urazy ciała lub uszkodzenie urządzenia.

- 1 Do podłączenia wagi można używać wyłącznie dostarczonego trzyżyłowego przewodu zasilającego z przewodem uziemiającym.
- 2 Sprawdzić, czy wartość napięcia nadrukowana na kablu jest zgodna z napięciem lokalnej sieci.
 - ⇒ W przeciwnym razie nie można pod żadnym pozorem podłączać zasilacza AC do zasilania, lecz należy skontaktować się z przedstawicielem METTLER TOLEDO.
- 3 Wagę można podłączyć tylko do trzyżyłowego gniazda z bolcem uziemienia.
- 4 Do podłączenia wagi można stosować wyłącznie przedłużacze z przewodem uziemiającym.
- 5 Odłączanie przewodu uziemienia jest zabronione.
- 6 Sprawdzić przewody i wtyczkę pod kątem uszkodzeń; wymienić uszkodzone kable i wtyczki.
- 7 Przewody należy poprowadzić w taki sposób, aby nie uległy uszkodzeniu ani nie utrudniały obsługi urządzenia.
- 8 Wszystkie przewody elektryczne i połączenia utrzymywać z dala od cieczy.
- 9 Należy sprawdzić, czy wtyczka zasilania jest zawsze dostępna.



NOTYFIKACJA

Środowisko

Do użytku tylko w suchych pomieszczeniach.



NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia klawiatury spiczastymi lub ostrymi przedmiotami!

Nie obsługiwać klawiatury spiczastymi ani ostrymi przedmiotami. Może to spowodować uszkodzenie powierzchni klawiatury.

- Klawiaturę obsługuje się palcami.



NOTYFIKACJA

Ryzyko uszkodzenia wagi!

Nigdy nie rozkręcać wagi. waga nie zawiera części nadających się do naprawy przez użytkownika.

- W razie problemów prosimy o kontakt z przedstawicielem firmy METTLER TOLEDO.



NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wagi z powodu użycia nieprawidłowych części!

Użycie nieprawidłowych części może spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie wagi.

- Należy używać wyłącznie części dostarczonych razem z wagą, wymienionych na liście akcesoriów i części zapasowych Mettler-Toledo GmbH.



NOTYFIKACJA

Uszkodzenie wagi lub oprogramowania

W niektórych krajach może dochodzić do nadmiernych wahań lub skoków napięcia. Może to wpływać na działanie wagi lub uszkodzić oprogramowanie.

- Do stabilizacji należy skorzystać z regulatora napięcia.

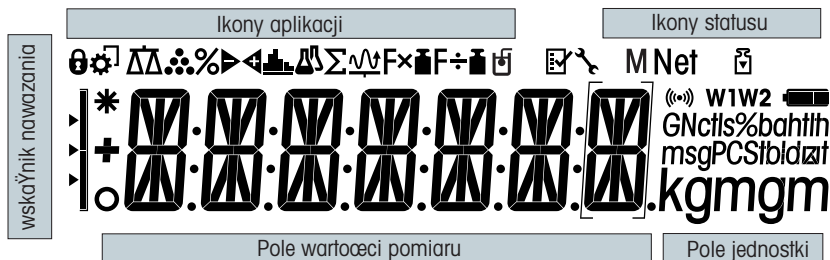
Więcej informacji



Odnosi się do dokumentu zewnętrznego.

2 Budowa i zastosowanie

2.1 Wyświetlacz



Ikony programów			
	Program Ważenie		Program Sumowanie
	Program Liczenie sztuk		Program Mnożenie
	Program Ważenie procentowe		Program Dzielenie
	Program Ważenie kontrolne		Program Gęstość
	Program Statystyki		Menu zablokowane

Uwaga

W czasie działania aplikacji na górze wyświetlacza jest widoczna odpowiednia ikona.

Ikony stanu			
	Wskażanie zapisanej wartości (pamięć)		Dźwięk po wciśnięciu przycisku aktywowalny
	Adiustacja (kalibracja) rozpoczęta	W1	Zakres ważenia 1 (tylko w modelach o podwójnym zakresie ważenia)
	Przypomnienie o serwisie	W2	Zakres ważenia 2 (tylko w modelach o podwójnym zakresie ważenia)

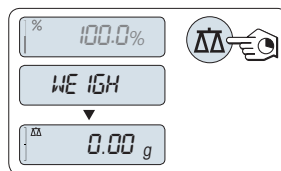
Pole wartości pomiaru i wskaźnik naważania			
	Wskaźnik ujemnych wartości		Nawiasy wskazują wartości niepoświadczane (tylko modele legalizowane)
	Wskaźnik niestabilnych wartości		Oznaczenie wagi nominalnej lub docelowej
	Wskaźnik przeliczonych wartości		Oznaczenie limitu tolerancji T+
			Oznaczenie limitu tolerancji T-

Pole jednostki						
GNcfls%bahtflh msgPCSIbidzlat kgmgm	g	gram	ozt	uncja trojańska	tls	tael singapurski
	kg	kilogram	GN	gran	tlt	tael tajwański
	mg	miligram	dwt	pennyweight	tola	tola
	ct	karat	mom	momme	baht	baht
	lb	funt	msg	mesghal		
	oz	uncja	tlh	tael hongkoński		

2.2 Podstawowe zasady działania

Wybór programu Ważenie proste lub Zakończ

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk $\Delta\Delta$, aż na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat **WEIGH**.
⇒ Waga powraca do trybu ważenia prostego.

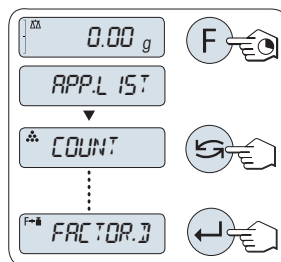


Uwaga

Sposób wykonania prostego ważenia, **patrz** część [Wykonanie prostego ważenia ▶ strona 106].

Wybór programu

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **F**, aż do **APP.LIST** (lista programów).
⇒ Na wyświetlaczu zostanie pokazano ostatnio aktywny program, np. **COUNT**.
- Wybrać program, naciskając przycisk ↻ odpowiednią liczbę razy.
- Aby uruchomić wybrany program, nacisnąć przycisk ←.

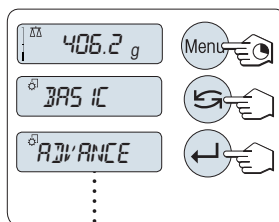


Dostępne programy

Wyświetlacz	Uwaga	Opis
COUNT	Liczenie sztuk	patrz Aplikacja "Liczenie sztuk"
PERCENT	Ważenie procentowe	patrz Aplikacja "Ważenie procentowe"
CHECK	Ważenie kontrolne	patrz Aplikacja "Ważenie kontrolne"
STAT	Statystyki	patrz Aplikacja "Statystyki"
TOTAL	Sumowanie	patrz Aplikacja "Sumowanie"
FACTOR.M	Mnożenie	patrz Aplikacja "Mnożenie"
FACTOR.D	Dzielenie	patrz Aplikacja "Dzielenie"
DENSITY	Gęstość	patrz Aplikacja "Gęstość"

Otwieranie menu

- 1 Aby wejść do głównego menu, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **Menu**. Pokazuje się pierwsze menu **BASIC** (jeżeli nie jest włączona blokada menu).
- 2 Aby zmienić menu, należy nacisnąć przycisk ↻ odpowiednią liczbę razy.
- 3 Potwierdzić wybór przyciskiem ↵.

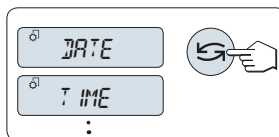


Uwaga

Szczegółowy opis menu, **patrz** część Menu.

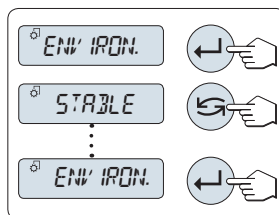
Wybieranie opcji menu

- Nacisnąć przycisk ↻. Na wyświetlaczu będzie widoczna kolejna opcja menu. Po każdym naciśnięciu przycisku ↻ zostanie wyświetlona kolejna opcja menu.



Zmiana ustawień w wybranym temacie menu

- 1 Nacisnąć przycisk ↵. Wyświetlacz pokaże aktualne ustawienia dla wybranego tematu menu. Po każdym wciśnięciu przycisku ↻ zostanie wyświetlona kolejna opcja. Po ostatniej opcji ukaze się ponownie opcja pierwsza.
- 2 Potwierdzić wybór przyciskiem ↵. Zapisywanie ustawień patrz część **Zapisywanie ustawień i zamykanie menu**.

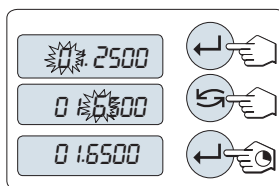


Zmiana ustawień w podmenu

Procedura taka sama, jak w przypadku tematów menu.

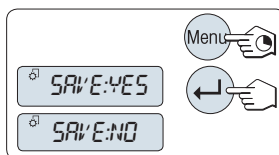
Sposób wprowadzania wartości liczbowych

- 1 W celu wybrania cyfry (kolejno od lewej do prawej strony) lub wartości (w zależności od programu) należy nacisnąć przycisk ↵. Wybrana cyfra lub wartość miga.
- 2 Do zwiększania migających wartości służy przycisk ↻ a do zmniejszania przycisk F.
- 3 Wartość można zaakceptować, naciskając i przytrzymując przycisk ↵.



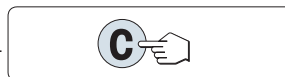
Zapisywanie ustawień i zamykanie menu

- 1 Aby wyjść z tematu menu, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **Menu**.
⇒ Wyświetlacz pokazuje komunikat **SAVE:YES**.
- 2 Przyciskiem ↻ można przełączać pomiędzy **SAVE:YES** i **SAVE:NO**.
- 3 Wybrać **SAVE:YES** przyciskiem ↵. Zmiany zostały zapisane.
- 4 Wybrać **SAVE:NO** przyciskiem ↵. Zmiany nie zostaną zapisane.



Anuluj

- W czasie korzystania z menu
- Aby wyjść z tematu lub opcji menu bez zapisywania, należy nacisnąć przycisk **C** (powrót do poprzedniego menu).
- W czasie korzystania z menu
- Ustawienia można anulować przyciskiem **C**.
 - ⇒ Waga powróci do ostatnio otwartego programu.



Ważne

Jeżeli w ciągu 30 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, waga powróci do ostatnio otwartego programu. Zmiany nie zostaną zapisane. W przypadku wprowadzenia zmian waga zada pytanie "SAVE:NO".

3 Instalacja i przygotowanie do eksploatacji

Więcej informacji



Więcej informacji na temat wagi znajduje się w Instrukcji obsługi na płycie CD lub online.

► www.mt.com/jewelry



⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo śmierci lub poważnych urazów w wyniku porażenia prądem!

Podczas przygotowywania do pracy i montażu wagi urządzenie powinno być odłączone od zasilania.

3.1 Rozpakowanie i kontrola zawartości



NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wagi z powodu użycia nieprawidłowych części!

Użycie nieprawidłowych części może spowodować uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie wagi.

- Należy używać wyłącznie części dostarczonych razem z wagą, wymienionych na liście akcesoriów i części zapasowych Mettler-Toledo GmbH.

- 1 Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyjąć wszystkie części.
- 2 Sprawdzić zawartość przesyłki.

Standardowo w opakowaniu powinny znajdować się następujące elementy:

Komponenty		Wagi Carat	Wagi do złota	
		0,001 ct / 0,1 mg	1 mg	10 mg
Ostona przeciwwiatrowa	170 mm	✓	✓	–
Szalka wagowa	∅ 90 mm	✓	–	–
	∅ 120 mm	–	✓	–
	180 × 180 mm	–	–	✓
Element ostony przeciwwiatrowej		✓	–	✓
Wspornik szalki		–	–	✓
Pokrywa ochronna		✓	✓	✓
Uniwersalny zasilacz AC (z kompletem wtyczek)		✓	✓	✓
Szalka Carat	S 80 ∅ × 20 mm	✓	–	–
	M 90 ∅ × 30 mm	–	✓	–
Europejska deklaracja zgodności		✓	✓	✓
Instrukcja obsługi lub podręcznik użytkownika; wydrukowane lub na płycie CD w zależności od kraju		✓	✓	✓

3.2 Montaż części

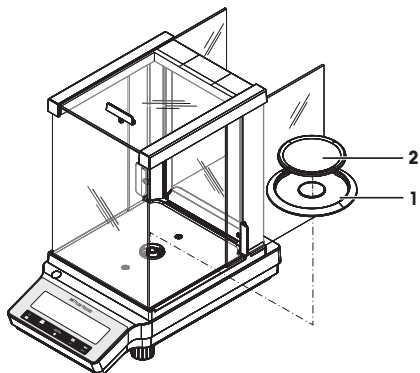
Wagi Carat ze zdolnością odczytu 0,001 ct / 0,1 mg

Zamontować niżej wymienione części w podanej kolejności:

- 1 Otworzyć szklane drzwiczki boczne do oporu.
- 2 Założyć element osłony przeciwwiatrowej (1).
- 3 Założyć szalkę wagową (2).

Uwaga

Informacje na temat czyszczenia osłony przeciwwiatrowej, **patrz** część [Czyszczenie i serwis ► strona 108].



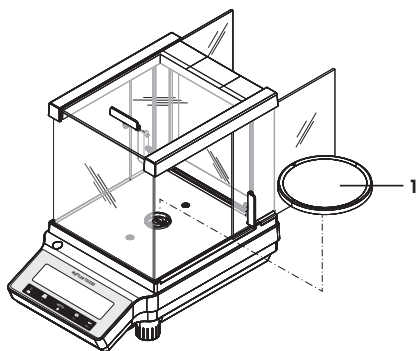
Wagi do złota ze zdolnością odczytu 1 mg

Zamontować niżej wymienione części w podanej kolejności:

- 1 Otworzyć szklane drzwiczki boczne do oporu.
- 2 Założyć szalkę wagową (1).

Uwaga

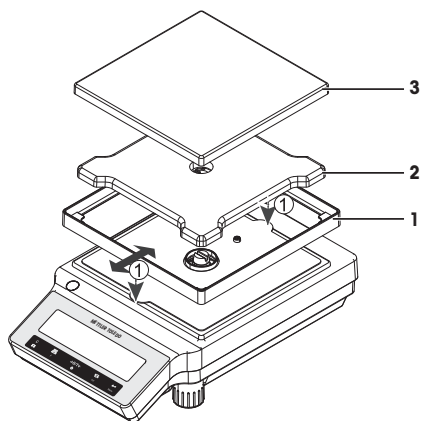
Informacje na temat czyszczenia osłony przeciwwiatrowej, **patrz** część [Czyszczenie i serwis ► strona 108].



Wagi do złota ze zdolnością odczytu 10 mg

Zamontować niżej wymienione części w podanej kolejności:

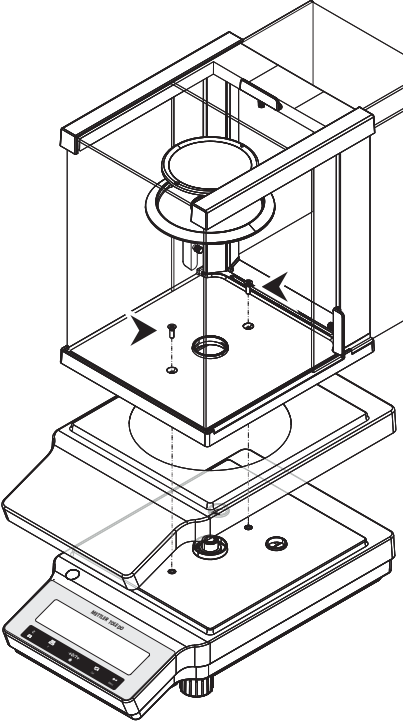
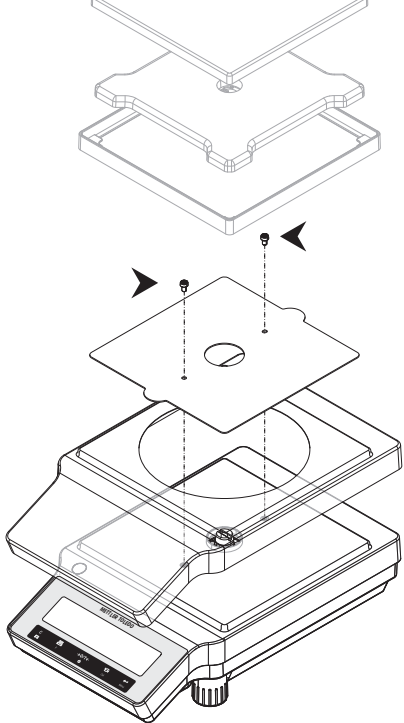
- 1 Załóż element osłony przeciwwiatrowej (1): ostrożnie rozsuń element osłony przeciwwiatrowej, aby założyć go pod płytkę mocującą.
- 2 Wsuń wspornik szalki (2).
- 3 Załóż szalkę wagową (3).



3.3 Instalacja pokrywy ochronnej

Ważne

Należy używać właściwej pokrywy ochronnej, **patrz** część Akcesoria i części zapasowe.

Wagi ze zdolnością odczytu 0,1 mg / 1 mg	Wagi ze zdolnością odczytu 10 mg.
<p data-bbox="193 223 588 268">Zainstalować pokrywę ochronną zgodnie z poniższą ilustracją przy użyciu śrubokrętu Phillips nr 2.</p> 	<p data-bbox="624 223 1019 268">Zainstalować pokrywę ochronną zgodnie z poniższą ilustracją przy użyciu śrubokrętu Torx TX20.</p> 

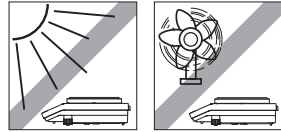
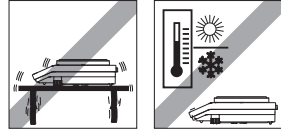
3.4 Wybór miejsca pracy

Optymalne umiejscowienie zapewni precyzyjne i niezawodne działanie wagi. Powierzchnia podłoża musi bezpiecznie utrzymać ciężar w pełni obciążonej wagi. Należy zapewnić następujące warunki pracy urządzenia:

Ważne

Jeśli waga nie jest wypoziomowana od początku, wypoziomować ją przy pierwszym uruchomieniu.

- Waga nadaje się wyłącznie do pracy w pomieszczeniach na wysokości do 4000 metrów nad poziomem morza.
- Przed włączeniem odczekać, aż wszystkie części wagi osiągną temperaturę pokojową (+5 do 40°C).
Wilgotność powietrza powinna się zawierać w przedziale od 10% do 80% bez skraplania.
- Wtyczka przewodu zasilającego musi być zawsze łatwo dostępna.
- Podłoże powinno być stabilne, poziome i wolne od drgań.
- Bezpośredni dostęp światła słonecznego jest niewskazany.
- Unikać nadmiernych wahań temperatury.
- Unikać silnych przeciągów.



3.5 Podłączenie wagi



⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo śmierci lub poważnych urazów w wyniku porażenia prądem!

Kontakt z częściami pod napięciem może doprowadzić do urazów lub śmierci. Brak możliwości rozłączenia wagi w sytuacjach awaryjnych może spowodować urazy ciała lub uszkodzenie urządzenia.

- 1 Do podłączenia wagi można używać wyłącznie dostarczonego trzyżyłowego przewodu zasilającego z przewodem uziemiającym.
- 2 Sprawdzić, czy wartość napięcia nadrukowana na kablu jest zgodna z napięciem lokalnej sieci.
 - ⇒ W przeciwnym razie nie można pod żadnym pozorem podłączać zasilacza AC do zasilania, lecz należy skontaktować się z przedstawicielem METTLER TOLEDO.
- 3 Wagę można podłączyć tylko do trzyżyłowego gniazda z bolcem uziemienia.
- 4 Do podłączenia wagi można stosować wyłącznie przedłużacze z przewodem uziemiającym.
- 5 Odłączanie przewodu uziemienia jest zabronione.
- 6 Sprawdzić przewody i wtyczkę pod kątem uszkodzeń; wymienić uszkodzone kable i wtyczki.
- 7 Przewody należy poprowadzić w taki sposób, aby nie uległy uszkodzeniu ani nie utrudniały obsługi urządzenia.
- 8 Wszystkie przewody elektryczne i połączenia utrzymywać z dala od cieczy.
- 9 Należy sprawdzić, czy wtyczka zasilania jest zawsze dostępna.



NOTYFIKACJA

Ryzyko uszkodzenia zasilacza AC wskutek przegrzania!

W przypadku przykrycia zasilacza AC lub umieszczenia go w pojemniku zasilacz może ulec przegrzaniu wskutek niedostatecznego chłodzenia.

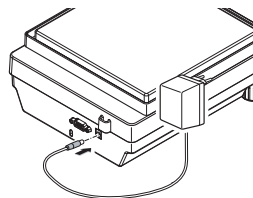
- 1 Nie wolno przykrywać zasilacza AC.
- 2 Nie wolno umieszczać zasilacza AC w pojemniku.

Waga została wyposażona w zasilacz AC z wtyczką odpowiednią dla danego kraju. Zasilacz AC jest odpowiedni dla zakresu napięć:

100-240 V AC, 50/60 Hz

- Podłączyć zasilacz AC do wejścia znajdującego się z tyłu wagi (patrz ilustracja) oraz do sieci.
 - ⇒ Waga przeprowadza test wyświetlacza (na krótko pokazując się wszystkie elementy wyświetlacza) i są widoczne napisy **WELCOME**wersja oprogramowania**Maksymalne obciążenie** oraz **Odczytywalność**.

Po tym waga jest gotowa do pracy.




3.6 Konfiguracja wagi

3.6.1 Włączenie wagi


Przed rozpoczęciem pracy należy nagrzać wagę, aby uzyskać prawidłowe wyniki ważenia. Osiągnięcie temperatury roboczej wymaga wcześniejszego podłączenia wagi do zasilania przez minimum 30 minut (modele 0,1 mg przez 60 minut).

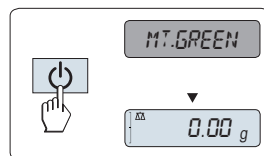
Włączenie

- Waga jest w trybie **STANDBY**. Na wyświetlaczu jest widoczny komunikat **MT.GREEN**.
- Nacisnąć przycisk , usunąć obciążenie z szalki wagowej lub puknąć w szalkę.

Urządzenie jest gotowe do ważenia lub do pracy w ostatnio wybranym programie.

Ważne

Włączenie wag legalizowanych przyciskiem  jest możliwe tylko w wybranych krajach.



3.6.2 Poziomowanie wagi

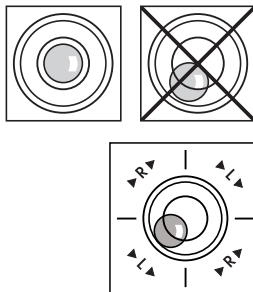
Ważne

Jeśli waga nie jest wypoziomowana od początku, wypoziomować ją przy pierwszym uruchomieniu.

Ważne

Waga wymaga poziomicowania i adiustacji po każdej zmianie miejsca położenia.

- 1 Wyrównać wagę w poziomie.
- 2 Należy kręcić obiema śrubami poziomującymi znajdującymi się w obudowie do czasu, aż pęcherzyk powietrza znajdzie się w wewnętrznym kółku poziomicy.
 - ⇒ Pozycja pęcherzyka powietrza wskazuje, którą śrubę poziomującą należy przekręcić (L = lewa śruba poziomująca, R = prawa śruba poziomująca) i w jakim kierunku, tak aby pęcherzyk powietrza przesunął się do środka.



Przykład

W tym przykładzie należy obrócić lewą śrubę poziomującą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

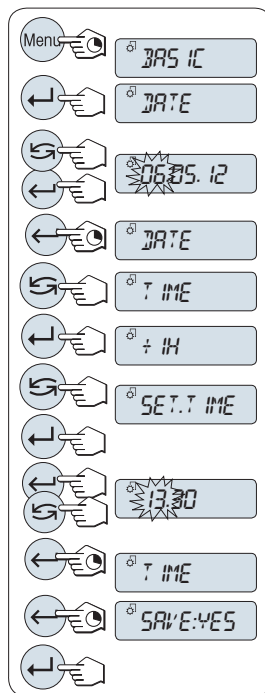
3.6.3 Ustawianie daty i godziny

Przy pierwszym uruchomieniu nowego urządzenia należy wprowadzić aktualną datę i godzinę.

Uwaga

- Ustawienia te są zachowywane nawet po odłączeniu zasilania.
- Reset wagi nie wpłynie na te ustawienia.
- Ustawić aktualną datę zgodnie z formatem daty **DATE.FRM** wybranym w menu **ADVANCE..**
- Ustawić aktualną godzinę zgodnie z formatem godziny **TIME.FRM** wybranym w menu **ADVANCE..**

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Menu**, aż na wyświetlaczu zostanie wyświetlone menu **BASIC**.
- 2 Nacisnąć **←**, aby otworzyć menu **BASIC**.
 - ⇒ Wyświetlana jest opcja **DATE**.
- 3 Zatwierdzić przyciskiem **←**.
- 4 **Ustawić aktualną datę.** Wybrać dzień, miesiąc i rok przyciskiem **←**; ustawić aktualny dzień, miesiąc i rok przyciskiem **↻**.
- 5 Potwierdzić ustawienia przyciskiem **←**.
 - ⇒ Zostanie wyświetlona opcja **DATE**.
- 6 **Ustawić aktualny czas.** Wybrać **TIME** przyciskiem **↻**.
- 7 Zatwierdzić przyciskiem **←**.
 - ⇒ Wyświetlana jest opcja **+1H**.
- 8 Wybrać **SET.TIME** przyciskiem **↻**.
- 9 Zatwierdzić przyciskiem **←**.
- 10 Wybrać godzinę i minuty przyciskiem **←**; ustawić godzinę i minuty przyciskiem **↻**.
- 11 Potwierdzić ustawienia przyciskiem **←**.
 - ⇒ Wyświetlana jest opcja **TIME**.
- 12 Nacisnąć i przytrzymać przycisk **←**, aby zapisać ustawienia.
 - ⇒ Wyświetlana jest opcja **SAVE:YES**.
- 13 Zatwierdzić przyciskiem **←**.



3.6.4 Regulacja wagi

Dla zapewnienia precyzji pomiaru waga wymaga ustawienia wartości przyspieszenia grawitacyjnego w danym miejscu z uwzględnieniem warunków zewnętrznych. Po osiągnięciu temperatury roboczej regulacja jest konieczna

- przed pierwszym użyciem wagi.
- po zmianie lokalizacji.
- w regularnych odstępach czasu podczas eksploatacji wagi.

3.7 Adiustacja (kalibracja)



NOTYFIKACJA



Przed przystąpieniem do regulacji nagrzać wagę.

3.7.1 Adiustacja przy użyciu wewnętrznego wzorca masy

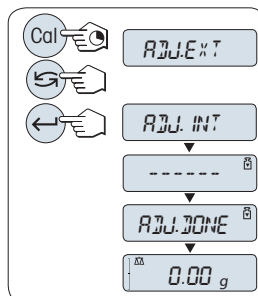
Uwaga

Dotyczy wyłącznie modeli z wewnętrznym wzorcem masy (patrz dane techniczne).

- Szalka wagowa jest pusta.

- 1 Aby wykonać tę czynność, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **CAL**, aż zostanie wyświetlony komunikat **ADJUST**.
- 2 Wybrać **ADJ.INT** przyciskiem .
- 3 Wykonać adiustację wewnętrzną, naciskając przycisk .

Waga wyreguluje się automatycznie. Regulacja jest zakończona po krótkim wyświetleniu komunikatu **ADJ.DONE**. Waga powraca do ostatnio otwartego programu i jest gotowa do pracy.







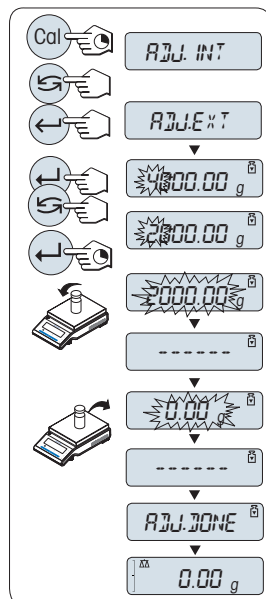
3.7.2 Adiustacja przy użyciu odważnika zewnętrznego

Ważne


Ze względu na przepisy certyfikacyjne modeli legalizowanych nie można kalibrować przy użyciu odważnika zewnętrznego* (w zależności od przepisów obowiązujących w danym kraju).

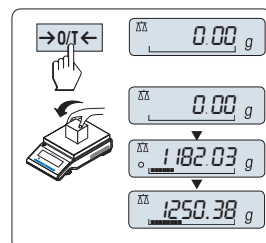
* nie dotyczy legalizowanych modeli precyzyjnych klasy I wg OIML.

- 1 Przygotować potrzebny odważnik kalibracyjny.
- 2 Aby wykonać tę czynność, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **CAL**, aż zostanie wyświetlony komunikat **ADJUST**.
- 3 Wybrać **ADJ.EXT** przyciskiem .
 - ⇒ Wyświetlacz pokazuje komunikat **ADJ.EXT**.
- 4 Usunąć obciążenie z szalki wagowej.
- 5 Opcjonalnie: W razie potrzeby można zdefiniować inną wagę odważnika. Nacisnąć przycisk , aby zmienić cyfrę (kolejno od lewej do prawej strony); nacisnąć przycisk , aby zmienić migającą cyfrę.
- 6 Nacisnąć i przytrzymać przycisk  w celu wykonania adiacji zewnętrznej.
 - ⇒ Wartość docelowej wagi odważnika kalibracyjnego miga na wyświetlaczu.
- 7 Umieścić odważnik kalibracyjny na środku szalki.
 - ⇒ Waga wyreguluje się automatycznie.
- 8 Kiedy miga zero, zdjęć odważnik kalibracyjny.
 - ⇒ Regulacja jest zakończona po krótkim wyświetleniu komunikatu **ADJ.DONE**. Waga powraca do ostatnio otwartego programu i jest gotowa do pracy.



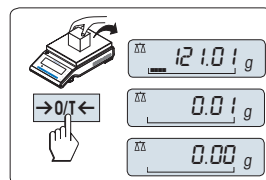
3.8 Wykonanie prostego ważenia

- 1 Nacisnąć $\rightarrow 0/T \leftarrow$ w celu wyzerowania wagi.
 - Uwaga:** Jeżeli waga nie jest w trybie ważenia, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk $\Delta\Delta$, aż na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat **WAZENIE**. Puścić przycisk. Waga jest teraz w trybie ważenia i została wyzerowana.
- 2 Umieścić próbkę materiału na szalce wagowej.
- 3 Odczekać, aż zniknie wskaźnik niestabilności  i zabrmi sygnał stabilności.
- 4 Odczytać wynik.



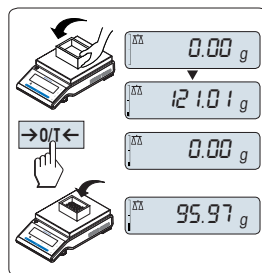
Wyszerowanie

- 1 Zdjąć obciążenie z wagi.
 - 2 Nacisnąć przycisk $\rightarrow 0/T \leftarrow$ w celu wyszerowania wagi. Teraz wszystkie wskazania wagi będą się odnosić do ustawionego punktu zerowego.
- Przed rozpoczęciem ważenia należy wyszerować urządzenie przyciskiem $\rightarrow 0/T \leftarrow$.



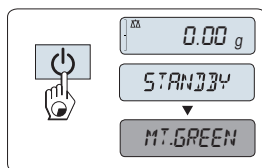
Tarowanie

- W przypadku ważenia materiału w pojemniku najpierw należy wyzerować urządzenie.
- 1 Umieść pusty pojemnik na szalce wagowej. Jest wyświetlany wynik pomiaru masy.
 - 2 Nacisnąć przycisk **→0/T←** w celu wyzerowania wagi.
 - ⇒ Wyświetlacz zaprezentuje wartość **0,00 g**.
 - 3 Umieścić próbkę w pojemniku.
 - ⇒ Wyświetlacz zaprezentuje wynik pomiaru masy.



Przełączanie do trybu oczekiwania

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **⏻**, aż na wyświetlaczu zostanie wyświetlony komunikat **STANDBY**. Puścić przycisk.
- ⇒ Wyświetlacz pokazuje komunikat **MT.GREEN**.



Uwaga

- Po wyłączeniu waga przechodzi do trybu oszczędzania energii **STANDBY**. W tym trybie waga nie musi się nagrzewać i jest gotowa do natychmiastowego ważenia. W celu wykonania ważenia wystarczy tylko umieścić próbkę na szalce wagowej, a wskazanie natychmiast ukaże się na wyświetlaczu. Nie trzeba włączać wagi przyciskiem **⏻** (w przypadku wag legalizowanych jest to możliwe tylko w wybranych krajach).
- Aby całkowicie wyłączyć wagę, należy ją odłączyć od zasilania.

4 Konserwacja

4.1 Czyszczenie i serwis

Co jakiś czas należy wyczyścić szalkę wagi, element osłony przeciwwietrznej, płytę spodnią, osłonę przeciwwietrzną (w zależności od modelu) oraz obudowę wagi. Waga została wykonana z trwałych materiałów wysokiej jakości, dlatego można ją czyścić wilgotną szmatką lub standardowym środkiem czyszczącym.

Aby dokładnie oczyścić szklane ścianki osłony przeciwwietrznej, należy zdjąć osłonę z wagi. Podczas ponownego zakładania osłony, należy się upewnić, że znajduje się we właściwej pozycji.

Należy przestrzegać następujących zaleceń:



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo śmierci lub poważnych urazów w wyniku porażenia prądem!

Kontakt z częściami pod napięciem może doprowadzić do urazów lub śmierci. Brak możliwości rozłączenia wagi w sytuacjach awaryjnych może spowodować urazy ciała lub uszkodzenie urządzenia.

- 1 Przed czyszczeniem i konserwacją odłączyć wagę od zasilania.
- 2 W razie wymiany przewodu zasilającego stosować wyłącznie przewód firmy METTLER TOLEDO.
- 3 Upewnij się, że żadna ciecz nie przedostanie się do wagi, terminala ani zasilacza AC.
- 4 Nie wolno rozkręcać wagi, terminala ani zasilacza AC.
Urządzenia te nie zawierają części nadających się do naprawy przez użytkownika.



NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wagi z powodu zastosowania nieprawidłowych metod czyszczenia!

Waga jest wykonana z wysokiej jakości, odpornych materiałów i dlatego można ją uszkodzić pewnymi środkami czyszczącymi, rozpuszczalnikami lub materiałami trącymi. Jeśli ciecz przedostanie się do obudowy, może uszkodzić wagę.

- 1 Do czyszczenia wagi lub terminala należy używać wyłącznie łagodnych detergentów.
- 2 Wszelkie rozlewy cieczy należy usuwać.
- 3 Do wnętrza wagi nie może przedostać się żadna ciecz.

Ważne

Aby poznać aktualną ofertę serwisową, prosimy o kontakt z przedstawicielem METTLER TOLEDO — regularna konserwacja wagi przez autoryzowanego pracownika serwisu zapewni niezmienną precyzję ważenia i wydłuży żywotność użytkową wagi.

4.2 Czyszczenie osłony przeciwwiatrowej

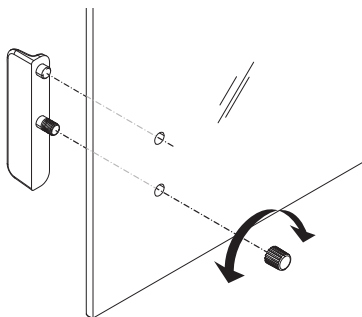
Przesuwane drzwiczki boczne można wyjąć do czyszczenia i wymiany.

Wyciąganie i wkładanie przesuwanych drzwiczek bocznych

- 1 Najpierw zdemontować uchwyt.
- 2 Wyjąć szklane przesuwane drzwiczki.
- 3 Zainstalować uchwyt po założeniu szklanych drzwiczek.

Ważne

Nie ma możliwości wyjęcia przedniej ani tylnej szyby.



5 Dane techniczne

5.1 Dane ogólne



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo śmierci lub poważnych urazów w wyniku porażenia prądem!

Kontakt z częściami pod napięciem może doprowadzić do urazów lub śmierci.

- 1 Używać tylko zatwierdzonego zasilacza AC z wyjściem prądowym SELV.
- 2 Zapewnić właściwą polaryzację 

Standardowe zasilanie

Zasilacz AC:

Pierwotne: 100-240 V, $\pm 10\%$, 50/60Hz, 0,3 A
Wtórne: 12 V DC, 0,84 A (z elektronicznym zabezpieczeniem przed przeciążeniem)

Zasilanie wagi:

12 V DC, 0,84 A
Można używać na wysokości do 2000 m nad poziomem morza.



NOTYFIKACJA

W przypadku użycia wagi na wysokości powyżej 2000 m n.p.m. należy zastosować opcjonalne źródło zasilania.

Opcjonalne źródło zasilania

Zasilacz AC:

Pierwotne: 100 – 240 V, $\pm 10\%$, 50/60 Hz
Wtórne: 12 V DC $\pm 3\%$, 2,5 A (z elektronicznym zabezpieczeniem przed przeciążeniem)

Przewód do zasilacza AC:

3-żyłowy z wtyczką specyficzną dla kraju odbiorcy

Zasilanie wagi:

12 V DC $\pm 3\%$, 2,25 A, maksymalna pulsacja: 80 mVpp
Można używać na wysokości do 4000 m n.p.m.

Zabezpieczenia i standardy

Kategoria przepięciowa:

II

Stopień zanieczyszczenia:

2

Zabezpieczenie:

Zabezpieczenie przed kurzem i wodą

Standardy bezpieczeństwa i EMC:

Patrz Deklaracja zgodności

Zakres zastosowań:

Do używania tylko w zamkniętych pomieszczeniach

Warunki otoczenia

Wysokość nad poziomem morza:

W zależności od użytego zasilacza (2000-4000 m)
Nie dotyczy Chin: maks. 2000 m

Temperatura otoczenia:

Warunki normalnej pracy laboratoryjnej: +10 do 30°C (działanie gwarantowane w zakresie +5 do 40°C)

Względna wilgotność powietrza:

Warunki przechowywania: od -25 do 70°C

od 10% do 80% w temp. 31°C, liniowe obniżanie do 50% przy 40°C, bez skraplania

Czas rozgrzewania:

Co najmniej **30** minut (**60** minut w przypadku modeli 0,1 mg) po podłączeniu wagi do zasilania elektrycznego

Materiały

Obudowa:	Obudowa górna: Plastik (ABS) Obudowa dolna: Aluminium odlewane, lakierowane
Szalka wagowa:	Szalka wagowa \varnothing 90 mm: Stal nierdzewna X2CrNiMo 17-12-2 (1,4404)
Element osłony przeciwwiatrowej:	Wszystkie pozostałe: Stal nierdzewna X5CrNi 18-10 (1,4301)
Osłona przeciwwiatrowa:	modele 0,1 mg: Stal nierdzewna X5CrNi 18-10 (1,4301)
Pokrywa:	Plastik (ABS), szkło Plastik (PET)

1 Güvenlik Bilgileri

- Teraziyi kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunda yer alan talimatlar okunmalı ve anlaşılmalıdır.
- Bu kılavuzu ileride başvurabilmek için saklayın.
- Teraziyi başkalarına verirsiniz beraberce bu kılavuzu da verin.

Terazinin bu kılavuzda yer alan talimatlara uygun şekilde kullanılmaması veya üzerinde değişiklik yapılması durumunda, terazinin güvenliği olumsuz etkilenebilir ve Mettler-Toledo GmbH hiçbir yükümlülük kabul etmez.



Bu terazi hakkında ilave bilgilere CD-ROM'da bulunan Kullanım Talimatları üzerinden veya online olarak ulaşılabilir.

1.1 Sinyal uyarılarının ve sembollerinin tanımı

Güvenlik notları, ikaz ve uyarı sembolleri ile belirtilmiştir. Bunlar, güvenlik sorunlarını ve uyarılarını gösterirler. Güvenlik notlarını dikkate almamak kişisel yaralanmalara, cihazda hasara, arızalara ve yanlış sonuçlara neden olabilir.

UYARI	Kaçınılmadığı takdirde muhtemelen ölüme veya ciddi yaralanmalara neden olabilecek, orta risk seviyesinde tehlikeli bir durum içindir.
DIKKAT	Kaçınılmadığı takdirde küçük veya orta seviyede yaralanmalara neden olabilecek, düşük risk seviyesinde tehlikeli bir durum içindir.
DUYURU	Kaçınılmadığı takdirde teraziye hasar verebilecek veya başka maddi zarar, arıza ve hatalı sonuçlar veya veri kaybına yol açan düşük risk seviyesinde tehlikeli durumlar içindir.
Not	(sembol yok) ürünle ilgili pratik bilgiler içindir.



Genel tehlike



Elektrik çarpması



DUYURU

1.2 Ürün güvenlik bilgileri

Terazinin son teknoloji ürünüdür ve kabul gören tüm güvenlik kurallarına uygundur, fakat harici durumlarda bazı tehlikeler ortaya çıkabilir. Terazinin muhafazasını açmayın; Kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek, tamir edilebilecek veya değiştirilebilecek hiçbir parça içermez. Terazinizle ilgili bir sorun yaşamazsınız durumunda, yetkili METTLER TOLEDO satıcınız veya servis temsilciniz ile iletişime geçin.

Terazi, ilgili kılavuzda belirtilen kullanımlar ve hedeflenen amaçlar için test edilmiştir. Ancak bu durum, tarafımızın size tedarik etmiş olduğu ürünlerin sizin kullanmayı amaçladığınız yöntem ve amaçlara uygunluğu konusunda sizin de test etmeniz gerekliliğini ortadan kaldırmaz.

Kullanım amacı

Bu terazi, analitik laboratuvarlarda kalifiye çalışanlar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Terazinin tartım işleri için kullanılır. Teraziyi yalnızca bu amaç için kullanın.

Mettler-Toledo GmbH şirketinin yazılı izni olmaksızın, teknik özelliklerin sınırları dışında kalan her türlü kullanım ve çalıştırma biçimi, Mettler-Toledo GmbH olarak değerlendirilir.

Tesis gereklilikleri

Terazi, kapalı mekanlarda çalıştırılmak üzere geliştirilmiştir. Aşağıdaki çevresel etkilerden kaçının:

- Bu teknik bilgilerde belirtilen ortam koşullarının dışındaki koşullar
- Güçlü titreşimler
- Doğrudan güneş ışığı
- Korozif gaz atmosferi
- Gaz, buhar, duman, toz ve yanıcı toz içeren patlayıcı atmosfer
- Güçlü elektrik veya manyetik alanları

Çalışan kalifikasyonu

Terazinin veya analizde kullanılan kimyasalların yanlış kullanımı ölümlere veya yaralanmalara yol açabilir. Teraziyi çalıştırmak için aşağıdaki bilgi ve deneyimlere sahip olmak gereklidir.

- Toksik ve aşındırıcı maddelerle çalışma konusunda bilgi ve deneyim.
- Standart laboratuvar ekipmanlarıyla çalışma konusunda bilgi ve deneyim.
- Genel laboratuvar güvenlik kurallarına uygun çalışma konusunda bilgi ve deneyim.

Terazi sahibinin sorumlulukları

Terazi sahibi, teraziyi ticari amaçlı kullanan veya çalışanlarının kullanması için teraziyi temin eden kişidir. Terazi sahibi terazinin güvenilirliğinden ve çalışanların, kullanıcının (kullanıcıların) ve üçüncü tarafların güvenliğinden sorumludur.

Operatör aşağıdakilerden sorumludur:

- İş yerinde uygulanan güvenlik kurallarını bilmek ve bunları yerine getirmek.
- Terazinin yalnızca kalifiye çalışanlar tarafından kullanıldığından emin olmak.
- Kurulum, çalıştırma, temizlik, arıza giderme ve bakım sorumluluklarını belirlemek ve görevlerin yerine getirildiğinden emin olmak.
- Düzenli aralıklarla çalışanlara eğitim vermek ve tehlikeler hakkında onları bilgilendirmek.
- Çalışanlar için gerekli koruyucu donanımı sağlamak.

Acil durumlarda teraziyi kapatmak.

- Fişi prizden çıkarmak.



UYARI

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm veya ciddi yaralanma tehlikesi!

Yüküklü akım içeren parçalarla temas, yaralanma ve ölüme yol açabilir. Acil durumlarda terazi kapatılmazsa, insanlar yaralanabilir veya terazi hasar görebilir.

- 1 Terazinizi bağlamak için yalnızca ürünle birlikte verilen ekipman topraklama iletkenine sahip üç damarlı güç kablosunu kullanın.
- 2 Kablo üzerinde basılı voltaj değerinin yerel güç kaynağı voltaj değeriyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
 - ⇒ Aralık dahilinde değilse AC adaptörünü hiçbir koşulda güç kaynağına bağlamayın; bir METTLER TOLEDO temsilcisi ile iletişim kurun.
- 3 Teraziyi yalnızca, topraklama kontağına sahip üç pimli prize bağlayın.
- 4 Terazinin çalıştırılması için yalnızca, ekipman topraklama iletkenine sahip standart uzatma kablosu kullanılmalıdır.
- 5 Ekipman topraklama iletkeninin bağlantısını kesmeyin.
- 6 Kablolarda ve prize hasar olup olmadığını kontrol edin ve hasarlı kablo ve prizleri değiştirin.
- 7 Kabloların hasar görmeyecek veya çalışma sırasında sorun teşkil etmeyecek şekilde düzenlenmiş olduğundan emin olun.
- 8 Bütün elektrik kablolarını ve bağlantıları sıvılardan uzak tutun.
- 9 Elektrik fişinin her zaman erişilebilir olduğundan emin olun.



DUYURU

Çevre

Yalnızca kapalı mekanlarda ve kuru yerlerde kullanın.



DUYURU

Klavyeye sivri veya keskin nesnelere dokunarak zarar verme tehlikesi!

Klavyede gezinmek için sivri veya keskin nesnelere kullanmayın. Bu, klavye yüzeyine zarar verebilir.

- Klavyeyi parmaklarınızla kullanın.



DUYURU

Terazinin zarar görme tehlikesi!

Teraziyi kesinlikle açmayın. Terazi, bakımı kullanıcı tarafından yapılabilecek herhangi bir parça içermemektedir.

- Sorun çıkması durumunda lütfen bir METTLER TOLEDO temsilcisiyle iletişim kurun.



DUYURU

Yanlış parça nedeniyle terazinin zarar görme tehlikesi!

Terazide yanlış parçaların kullanılması, teraziyi zarar verebilir veya terazinin hatalı çalışmasına yol açabilir.

- Yalnızca teraziyiyle birlikte temin edilen parçaları, listelenen aksesuarları ve Mettler-Toledo GmbH Mettler-Toledo GmbH.



DUYURU

Terazi veya yazılımın zarar görmesi

Bazı ülkelerde aşırı şebeke gerilimi dalgalanmaları ve büyük teknik problemler meydana gelebilir. Bu, terazi işlevlerini etkileyebilir veya yazılıma zarar verebilir.

- Sabitlemek için voltaj düzenleyici kullanın.

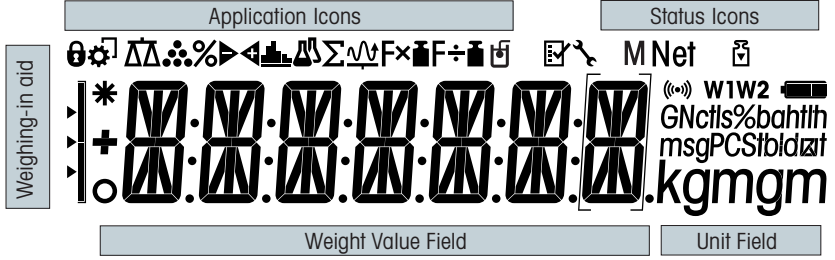
Daha fazla bilgi edinmek için



Harici bir belgeye referans yapılır.

2 Tasarım ve İşlev

2.1 Ekran



Uygulama Simgeleri			
	Tartım uygulaması	Σ	Toplam alma uygulaması
	Parça sayımı uygulaması	$F \times \square$	Çarpım faktörü uygulaması
	Yüzde tartımı uygulaması	$F \div \square$	Bölme faktörü uygulaması
	Tartım kontrolü uygulaması		Yoğunluk uygulaması
	İstatistik uygulaması		Menü kilitlendi

Not

Bir uygulama çalışırken, ekranın en üstünde ilgili uygulama simgesi görünür.

Durum simgeleri			
	Saklanan değeri gösterir (Bellek)		Basılan tuşlar için sesli tepki özelliği etkinleştirildi
	Ayarlamalar (kalibrasyon) başlatıldı	W1	Tartım aralığı 1 (sadece Çift Aralıklı modeller)
	Servis hatırlatıcısı	W2	Tartım aralığı 2 (sadece Çift Aralıklı modeller)

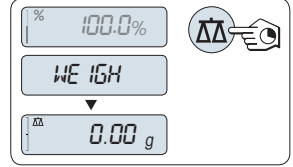
Ağırlık Değeri Alanı ve Tartım yardımcısı			
	Negatif değerleri gösterir		Onaylanmamış basamakları göstermek için parantezler (sadece onaylı modeller)
	Kararsız değerleri gösterir		Nominal veya hedef ağırlığı gösterir
	Hesaplanan değerleri gösterir		T+ dayanıklılık sınırını gösterir
			T- dayanıklılık sınırını gösterir

Birim Alanı						
GNcfls%bahtlh msgPCSiBlidzat kgmgm	g	gram	ozt	troy ons	tls	Singapur tael
	kg	kilogram	GN	grain	tlit	Tayvan tael
	mg	miligram	dwt	pennyweight	tola	tola
	ct	karat	mom	momme	baht	baht
	lb	paund	msg	mesghal		
	oz	ons	tlh	Hong Kong tael		

2.2 Temel çalışma ilkeleri

Basit tartımı seçme veya uygulamayı sonlandırma

- Ekranda **WEIGH** ögesi görünene kadar $\Delta\Delta$ tuşuna basılı tutun.
⇒ Terazi basit tartım moduna geri döner.

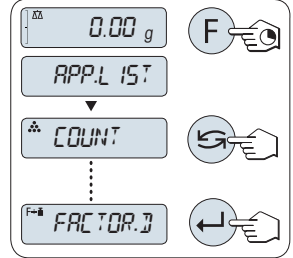


Not

Basit tartım işleminin nasıl gerçekleştirileceğini öğrenmek için **bk.** [Basit bir tartım yapma ► sayfa 128].

Bir uygulama seçme

- 1 **APP.LIST** ögesi görünene kadar **F** tuşuna basılı tutun (uygulama listesi).
⇒ Ekranda **COUNT** gibi son aktif uygulama görünür.
- 2 \curvearrowright ögesine birden fazla basarak bir uygulama seçin.
- 3 Seçili uygulamayı çalıştırmak için \leftarrow ögesine basın.

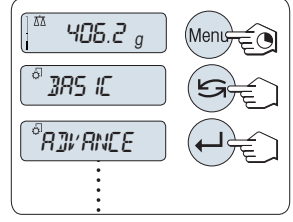


Kullanılabilir uygulamalar

Ekran	Açılım	Açıklama
COUNT	Parça sayma	bk.
PERCENT	Yüzde tartımı	bk.
CHECK	Tartım kontrolü	bk.
STAT	İstatistikler	bk.
TOTAL	Toplam alma	bk.
FACTOR.M	Çarpım faktörü	bk.
FACTOR.D	Bölme faktörü	bk.
DENSITY	Yoğunluk	bk.

Menüye girme

- 1 Ana menüye girmek için **Menu** ögesine basılı tutun. İlk menü **BASIC** ekranda görüntülenir (menü koruması aktif değilse).
- 2 Menü değiştirmek için art arda **↩** ögesine basın.
- 3 Seçimi doğrulamak için **↵** ögesine basın.

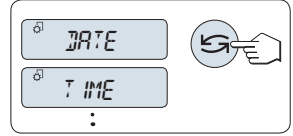


Not

Menünün detaylı açıklaması için **bk.** .

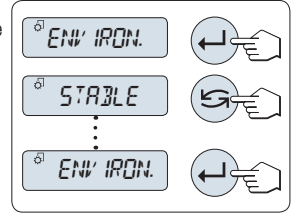
Menü başlıklarını seçme

- **↩** tuşuna basın. Seçili bir sonraki menü başlığı görüntülenir. **↩** tuşuna her basıldığında terazi bir sonraki menü başlığına geçer.



Seçili menü başlıklarında ayarları değiştirme

- 1 **↵** tuşuna basın. Seçili menü başlığındaki mevcut ayarlar ekranda gösterilir. **↩** tuşuna her basıldığında terazi bir sonraki seçime geçer. Son seçimden sonra, ilk seçim yeniden gösterilir.
- 2 Ayarları doğrulamak için **↵** ögesine basın. Ayarı kaydetmek için **bk. Ayarları kaydetme ve menüyü kapatma** bölümü.

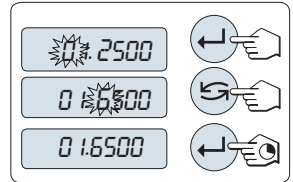


Bir alt menü seçiminde ayarları değiştirme

Menü başlıkları için uygulanan prosedürün aynısı.

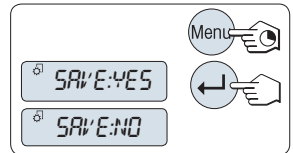
Sayısal değer girme ilkesi

- 1 Bir rakam (döngüsel olarak soldan sağa) veya değer (uygulamaya göre) seçmek için **↵** ögesine basın. Seçili rakam veya değer yanıp söner.
- 2 Yanıp sönen rakam veya değerleri değiştirirken arttırmak için **↩** ögesine, azaltmak içinse **F** ögesine basın.
- 3 Değeri kabul etmek için **↵** ögesine basılı tutun.



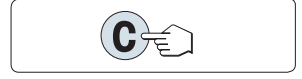
Ayarları kaydetme ve menüyü kapatma

- 1 Menü başlığından çıkmak için **Menu** ögesine basılı tutun.
⇒ Ekranda **SAVE:YES** ögesi gösterilir.
- 2 **SAVE:YES** ve **SAVE:NO** seçenekleri arasında seçim yapmak için **↩** ögesine basın.
- 3 **SAVE:YES** ögesini uygulamak için **↵** tuşuna basın. Değişiklikler kaydedilir.
- 4 **↵** ögesini uygulamak için **SAVE:NO** tuşuna basın. Değişiklikler kaydedilmez.



İptal

- Menü çalışır durumdayken
- Menü başlığından veya menü seçiminden kaydetmeden çıkmak için **C** ögesine basın (menüde bir adım geriye).
- Uygulama çalışır durumdayken
- Ayarları iptal etmek için **C** ögesine basın.
 - ⇒ Terazî, bir önceki etkin uygulamaya geri döner.



Önemli

30 saniye içinde hiçbir giriş yapılmazsa terazî etkin olan son uygulama moduna döner. Değişiklikler kaydedilmez. Değişiklik yapıldıysa terazî "**SAVE:NO**" sorusuyla onay ister.

3 Kurulum ve Çalıştırmayı Başlatma

Daha fazla bilgi edinmek için



Bu terazi hakkında ilave bilgilere CD-ROM'da bulunan Kullanım Talimatları üzerinden veya online olarak ulaşılabilir.

► www.mt.com/jewelry



⚠ UYARI

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm veya ciddi yaralanma tehlikesi!

Tüm kurulum ve montaj işlemleri yapılırken terazi ile güç kaynağı arasındaki bağlantı kesilmelidir.

3.1 Ambalajdan çıkarma ve teslimat kontrolü



DUYURU

Yanlış parça nedeniyle terazinin zarar görme tehlikesi!

Terazide yanlış parçaların kullanılması, teraziye zarar verebilir veya terazinin hatalı çalışmasına yol açabilir.

- Yalnızca teraziyle birlikte temin edilen parçaları, listelenen aksesuarları ve Mettler-Toledo GmbH Mettler-Toledo GmbH.

- 1 Ambalajı açın ve tüm parçaları dikkatlice çıkarın.
- 2 Teslim edilen parçaları kontrol edin.

Standart teslimat kapsamı aşağıdaki parçaları içerir:

Bileşenler		Karat terazileri			Altın terazileri	
		0,001 ct / 0,1 mg	1 mg	10 mg		
Rüzgarlık	170 mm	✓	✓	–		
Tartım kefesi	ø 90 mm	✓	–	–		
	ø 120 mm	–	✓	–		
	180 × 180 mm	–	–	✓		
Rüzgarlık elemanı		✓	–	✓		
Kefe desteği		–	–	✓		
Koruyucu kapak		✓	✓	✓		
Evrensel AC adaptörü (fiş takımı ile birlikte)		✓	✓	✓		
Karat kefesi	S 80 ø × 20 mm	✓	–	–		
	M 90 ø × 30 mm	–	✓	–		
EC uygunluk beyanı		✓	✓	✓		
Kullanım talimatları veya Kullanım Kılavuzu; kullanılan ülkeye bağlı olarak basılı veya CD-ROM olarak verilir		✓	✓	✓		

3.2 Parçaların kurulması

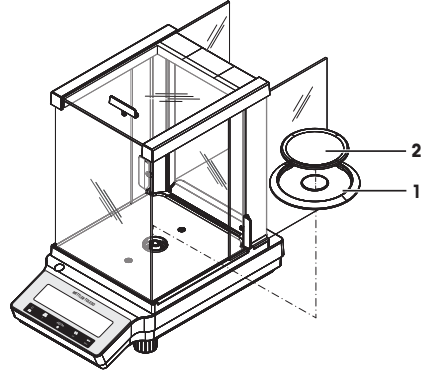
0,001 ct / 0,1 mg okunabilirliğe sahip karat terazileri

Aşağıdaki parçaları belirtilen sıralamada teraziye yerleştirin:

- 1 Yan cam kapıları gidebildikleri kadar geriye doğru itin.
- 2 Rüzgarlık elemanını (1) yerleştirin.
- 3 Tartım kefesini (2) yerleştirin.

Not

Rüzgarlığın temizlenmesi için **bakınız**: [Temizlik ve Servis ► sayfa 130].



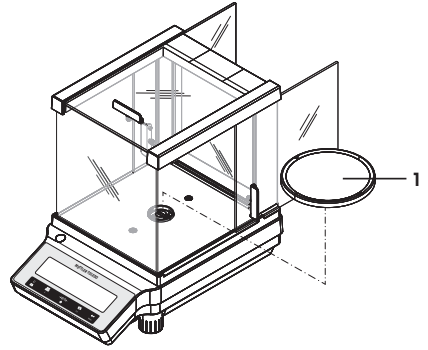
1 mg okunabilirliğe sahip altın terazileri

Aşağıdaki parçaları belirtilen sıralamada teraziye yerleştirin:

- 1 Yan cam kapıları gidebildikleri kadar geriye doğru itin.
- 2 Tartım kefesini (1) yerleştirin.

Not

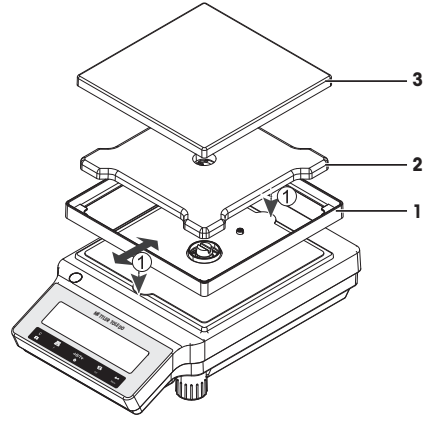
Rüzgarlığın temizlenmesi için **bakınız**: [Temizlik ve Servis ► sayfa 130].



10 mg okunabilirliğe sahip altın terazileri

Aşağıdaki parçaları belirtilen sıralamada teraziye yerleştirin:

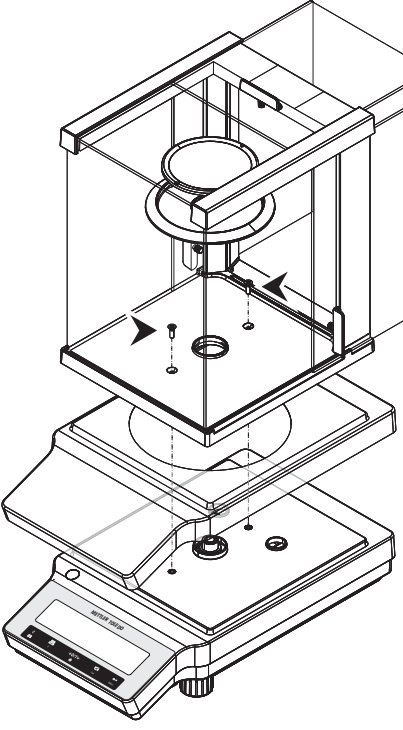
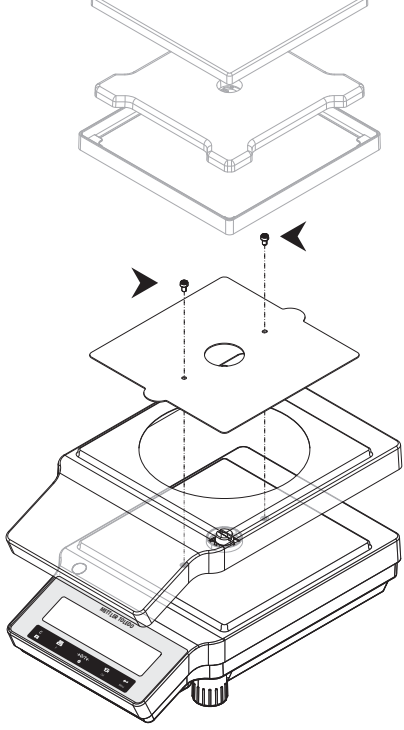
- 1 Rüzgarlık elemanını (1) yerleştirin: rüzgarlık elemanını dikkatlice çıkarıp tutma plakasının altına oturtun.
- 2 Kefe desteğini (2) yerleştirin.
- 3 Tartım kefesini (3) yerleştirin.



3.3 Koruyucu kapağın takılması

Önemli

Doğru koruyucu kapağı kullandığınızdan emin olun, **bakınız** :

0,1 mg / 1 mg okunabilirliğe sahip teraziler	10 mg okunabilirliğe sahip teraziler
<p data-bbox="191 220 602 268">Aşağıdaki resimlere bakarak ve Philips No. 2 tornavida kullanarak koruyucu kapağı yerleştirin.</p> 	<p data-bbox="617 220 1039 268">Aşağıdaki resimlere bakarak ve Torx TX20 tornavida kullanarak koruyucu kapağı yerleştirin.</p> 

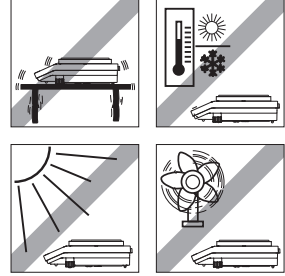
3.4 Bir konum seçme

İdeal bir konum, terazinin doğru ve güvenilir şekilde çalışmasını sağlar. Yüzey, tamamen yüklenmiş bir terazinin ağırlığını güvenli bir şekilde taşıyabilmelidir. Aşağıdaki yerel koşullar sağlanmalıdır:

Önemli

Terazi başlangıçta yatay konumda değilse görevlendirme sırasında dengelenmelidir.

- Terazi yalnızca kapalı mekanlarda ve deniz seviyesinden maksimum 4.000 m yükseklikte kullanılmalıdır.
- Teraziyi açmadan önce tüm parçaların oda sıcaklığı düzeyine gelmelerini bekleyin (+5 ila 40°C). Nem oranı, %10 ve %80 arasında ve yoğunlaşmaz olmalıdır.
- Elektrik fişi her zaman erişilebilir olmalıdır.
- Sabit, yatay ve titreşimlerden uzak bir konum seçilmelidir.
- Doğrudan güneş ışığından kaçınılmalıdır.
- Aşırı sıcaklık dalgalanmaları olmamalıdır.
- Güçlü hava akımı olmamalıdır.



3.5 Terazinin bağlanması



⚠ UYARI

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm veya ciddi yaralanma tehlikesi!

Yüküklü akım içeren parçalarla temas, yaralanma ve ölüme yol açabilir. Acil durumlarda terazi kapatılmazsa, insanlar yaralanabilir veya terazi hasar görebilir.

- 1 Terazini bağlamak için yalnızca ürünle birlikte verilen ekipman topraklama iletkenine sahip üç damarlı güç kablosunu kullanın.
- 2 Kablo üzerinde basılı voltaj değerinin yerel güç kaynağı voltaj değeriyle aynı olup olmadığını kontrol edin.
 - ⇒ Aralık dahilinde değilse AC adaptörünü hiçbir koşulda güç kaynağına bağlamayın; bir METTLER TOLEDO temsilcisi ile iletişim kurun.
- 3 Teraziyi yalnızca, topraklama kontağına sahip üç pimli prize bağlayın.
- 4 Terazinin çalıştırılması için yalnızca, ekipman topraklama iletkenine sahip standart uzatma kablosu kullanılmalıdır.
- 5 Ekipman topraklama iletkeninin bağlantısını kesmeyin.
- 6 Kablolarda ve prizde hasar olup olmadığını kontrol edin ve hasarlı kablo ve prizleri değiştirin.
- 7 Kabloların hasar görmeyecek veya çalışma sırasında sorun teşkil etmeyecek şekilde düzenlenmiş olduğundan emin olun.
- 8 Bütün elektrik kablolarını ve bağlantıları sıvılardan uzak tutun.
- 9 Elektrik fişinin her zaman erişilebilir olduğundan emin olun.



DUYURU

Aşırı ısınma nedeniyle AC adaptörünün zarar görme tehlikesi!

AC adaptörü örtülü veya bir kap içindeyse yeterince soğumaz ve aşırı ısınır.

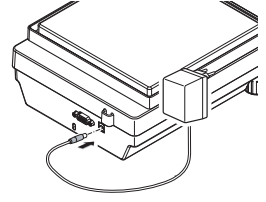
- 1 AC adaptörünün üstünü örtmeyin.
- 2 AC adaptörünü kap içine koymayın.

Terazi, evrensel AC adaptörü ve ülkeye özgü bir güç kablosuyla tedarik edilir. AC adaptörünün şu voltaj aralıklarında kullanımı uygundur:

100 - 240 V AC, 50/60 Hz.

- AC adaptörünü terazinizin arkasındaki bağlantı soketine (şekle bakın) ve güç hattına bağlayın.
 - ⇒ Terazi bir ekran testi gerçekleştirir (ekrandaki bütün segmentler kısa süreli olarak yanar), **WELCOME**, **Yazılım sürümü**, **Maximum load** ve **Readability** ekranda kısa süreli olarak görüntülenir.

Terazi kullanıma hazırdır.




3.6 Terazinin kurulması

3.6.1 Terazinin açılması


Teraziyi kullanmada önce doğru tartım sonuçları elde edebilmek için ısınması gerekir. Çalışma sıcaklığına ulaşabilmesi terazinin en az 30 dakika güç kaynağına bağlı bırakılması gerekir (0,1 mg modelleri 60 dakika).

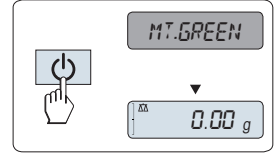
Açma

- Terazi **STANDBY** modundadır. Ekranda **MT.GREEN** ögesi görüntülenir.
-  ögesine basın veya tartım kefesindeki tüm yükü kaldırın veya tartım kefesine hafifçe vurun.

Terazi, en son etkin olan uygulamayla tartım veya çalışma için hazırdır.

Önemli

Onaylanan teraziler seçili ülkelerde yalnızca  ögesine basarak açılabilir.



3.6.2 Terazinin dengelenmesi

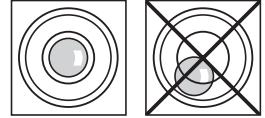
Önemli

Terazi başlangıçta yatay konumda değilse görevlendirme sırasında dengelenmelidir.

Önemli

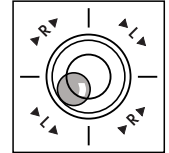
Terazi her yeni bir yere taşındığında dengelenmeli ve ayarlanmalıdır.

- 1 Teraziyi yatay şekilde hizalayın.
- 2 Muhafazanın iki adet ön dengeleme vidasının hava kabarcığı denge göstergesinin iç halkasına gelene kadar çevrilmesi.
 - ⇒ Hava kabarcığının konumu, hava kabarcığının merkeze ulaşması için hangi dengeleme vidasını hangi yönde döndürmeniz gerektiğini (L = sol dengeleme vidası, R = sağ dengeleme vidası) gösterir.



Örnek

Bu örnekte sol dengeleme vidasını saat yönünün tersine çevirin.



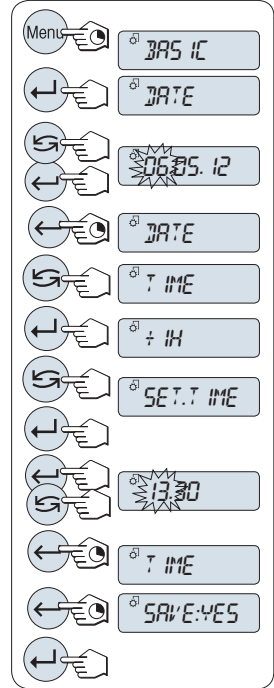
3.6.3 Tarih ve saatin ayarlanması

Yeni cihazınızı ilk kez çalıştırırken güncel tarih ve saati girmeniz gerekir.

Not

- Bu ayarlar, cihazınızın güç kaynağı ile bağlantısını kestiğinizde dahi saklanır.
- Cihazın sıfırdan başlatılması bu ayarları değiştirmez.

- Güncel tarihi **ADVANCE.** menüsünde bulunan **DATE.FRM** tarih formatına göre ayarlayın.
 - Güncel saati **ADVANCE.** menüsünde bulunan **TIME.FRM** saat formatına göre ayarlayın.
- 1 Ekranda **BASIC** menüsü görünene kadar **Menu** tuşuna basılı tutun.
 - 2 **BASIC** menüsünü açmak için **↵** tuşuna basın.
⇒ **DATE** ekrana gelir.
 - 3 Doğrulamak için **↵** ögesine basın.
 - 4 **Güncel tarihi ayarlayın.** Gün, ay veya yılı seçmek için **↵** ögesine basın; Güncel gün, ay veya yılı belirlemek için **↻** ögesine basın.
 - 5 Ayarları doğrulamak için **↵** ögesine basılı tutun.
⇒ **DATE** ekrana gelir.
 - 6 **Güncel saati ayarlayın.** **TIME** ögesini seçmek için **↻** tuşuna basın.
 - 7 Doğrulamak için **↵** ögesine basın.
⇒ **+1H** ekrana gelir.
 - 8 **↻** tuşuna basarak **SET.TIME** ögesini seçin.
 - 9 Doğrulamak için **↵** ögesine basın.
 - 10 Saat veya dakikaları seçmek için **↵** tuşuna basın; güncel saat veya dakikayı ayarlamak için **↻** tuşuna basın.
 - 11 Ayarları doğrulamak için **↵** ögesine basılı tutun.
⇒ **TIME** ekrana gelir.
 - 12 Ayarları kaydetmek için **↵** tuşuna basılı tutun.
⇒ **SAVE:YES** ekrana gelir.
 - 13 Doğrulamak için **↵** ögesine basın.



3.6.4 Terazinin ayarlanması

Doğru ve hassas tartım sonuçları elde etmek için, terazinin, ortam koşullarına bağlı olarak bulunduğu yerdeki yerçekimi ivmesiyle eşleşecek şekilde ayarlanması gerekir. Çalışma sıcaklığına ulaştıktan sonra aşağıdaki durumlarda ayarlama yapmak gerekir:

- Terazi ilk kez kullanılmadan önce.
- Terazinin konumunu değiştirdikten sonra.
- Tartım hizmeti sırasında düzenli aralıklarla.

3.7 Ayarlama (kalibrasyon)





DUYURU

Terazinin ayarlanmadan önce ısınmış olması gerekir.

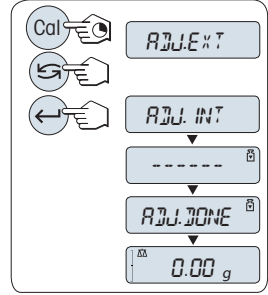
3.7.1 Dahili ağırlıkla ayarlama

Not

Sadece dahili ağırlığa sahip modellerde (teknik verilere bakınız).

- Tartım kefesi boş.
- 1 Bu işlemi gerçekleştirmek için ekranda **ADJUST** ögesi görüntülenene kadar **CAL** tuşuna basılı tutun.
- 2 **ADJ.INT** tuşuna basarak  ögesini seçin.
⇒ Ekranda **ADJ.INT** ögesi gösterilir.
- 3 Dahili ayarlama yapmak için  tuşuna basın.

Terazi kendi kendini otomatik olarak ayarlar. Ayarlama işlemi bittiğinde ekranda **ADJ.DONE** mesajı kısa bir süre görüntülenir. Terazi, en son etkin olan uygulamaya döner ve çalışmaya hazırdır.



3.7.2 Harici ağırlıkla ayarlama

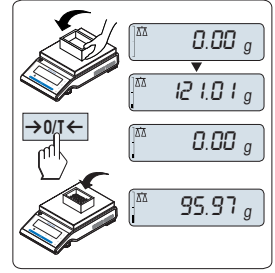
Önemli

Sertifikasyon mevzuatı nedeniyle, onaylı modeller harici bir ağırlıkla ayarlanamaz* (seçilen ülkelerdeki sertifikasyon mevzuatına bağlıdır).

* OIML doğruluk sınıfı I onaylı modeller hariç.

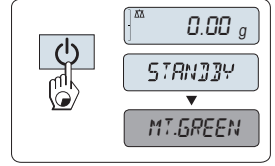
Darasını alma

- Tartım kabı kullanıyorsanız, önce teraziyi sıfıra ayarlayın.
- 1 Boş kabı tartım kefesine yerleştirin. Ağırlık görüntülenir.
- 2 Teraziyi sıfıra ayarlamak için →0/T← tuşuna basın.
⇒ Ekranda **0,00 g** görüntülenir.
- 3 Tartım örneğini tartım kabının içine yerleştirin.
⇒ Sonuç ekranda görüntülenir.



Kapatarak bekleme moduna alma

- Ekranda **STANDBY** ögesi görünene kadar ⏻ tuşuna basılı tutun.
Tuşu bırakın.
- ⇒ Ekranda **MT.GREEN** ögesi gösterilir.



Not

- Teraziniz kapatıldığında **STANDBY** enerji tasarrufu moduna geçer. Bu durumda terazinizin bekleme modunda ısınma süresine ihtiyaç duymaz ve tartım için anında hazır olur.
Tartım yapmak isterseniz örneği tartım kefesinin üstüne yerleştirmeniz yeterlidir; terazi anında sonucunu görüntüler. ⏻ tuşu ile cihazı açmanıza gerek yoktur (sadece seçili ülkelerde, onaylı terazilerde)
- Teraziyi tamamen kapatmak için güç kaynağından bağlantısını kesin.

4 Bakım

4.1 Temizlik ve Servis

Arada bir tartım kefesi, rüzgarlık elemanı, alt plaka, rüzgarlık (modele göre değişir) ve terazinizin muhafazasını temizleyin. Teraziniz yüksek kaliteli, dayanıklı malzemelerden üretilmiştir ve bu sayede nemli bir bez veya standart bir temizlik maddesi kullanılarak temizlenebilir.

Rüzgarlığın cam panellerini iyice temizlemek için rüzgarlığı, teraziden sökün. Rüzgarlığı yeniden takarken doğru konumda olduğundan emin olun.

Lütfen aşağıdaki notlara dikkat edin:



UYARI

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm veya ciddi yaralanma tehlikesi!

Yüküklü akım içeren parçalarla temas, yaralanma ve ölüme yol açabilir. Acil durumlarda terazi kapatılmazsa, insanlar yaralanabilir veya terazi hasar görebilir.

- 1 Temizlik ve bakım öncesinde terazi ile güç kaynağı arasındaki bağlantıyı kesin.
- 2 Değiştirilmesi gerektiği takdirde yalnızca METTLER TOLEDO marka güç kablosu kullanın.
- 3 Terazi, terminal veya AC adaptörüne hiçbir şekilde sıvı girmediğinden emin olun.
- 4 Teraziyi, terminali veya AC adaptörünü açmayın.
Bunlar, bakımı kullanıcı tarafından yapılabilecek herhangi bir parça içermemektedir.



DUYURU

Uygun olmayan temizlik yöntemleri nedeniyle terazinin zarar görme tehlikesi!

Terazi yüksek kaliteli ve dayanıklı malzemelerden üretilmiştir ve belli temizlik maddeleri, çözücüler veya aşındırıcılar nedeniyle zarar görebilir. Muhafaza bölümüne sıvı girdiğinde, terazide hasar oluşabilir.

- 1 Terazi veya terminali temizlemek için yalnızca su ve hafif bir deterjan kullanın.
- 2 Herhangi bir dökülme durumunda derhal silin.
- 3 Terazinin içine hiç sıvı girmediğinden emin olun.

Önemli

Mevcut servis seçenekleri hakkında daha fazla bilgi almak için bir METTLER TOLEDO temsilcisiyle iletişime geçin. Yetkili servis mühendisi tarafından sağlanacak düzenli servis hizmeti, uzun vadede istikrarlı bir tartım doğruluğu sağlayacak ve terazinin hizmet ömrünü uzatacaktır.

4.2 Rüzgarlığın temizlenmesi

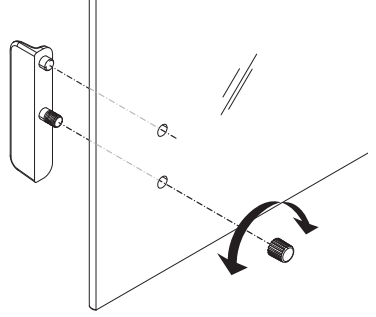
Temizlemek veya yeniden yerleştirmek için yana açılan cam kapıları çıkarmak mümkündür.

Yana açılan cam kapıları çıkarma veya takma

- 1 Önce tutacağı çıkarın.
- 2 Yana açılan cam kapıları çıkarın.
- 3 Cam kapıyı taktıktan sonra tutacağı yerleştirin.

Önemli

Ön ve arka cam panelleri çıkarılamaz.



5 Teknik Veriler

5.1 Genel veriler



UYARI

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm veya ciddi yaralanma tehlikesi!

Yüküklü akım içeren parçalarla temas, yaralanma ve ölüme yol açabilir.

- 1 Yalnızca akım sınırlamalı SELV çıkış gerilimine sahip ve test edilmiş bir AC adaptörü kullanın.
- 2 Polaritenin doğru olmasına dikkat edin

Standart güç kaynağı

AC adaptörü:

Birincil: 100 – 240 V, \pm %10, 50/60 Hz, 0,3 A
İkincil: 12 V DC, 0,84 A (elektronik aşırı yük korumalı)

Terazi güç kaynağı:

12 V DC, 0,84 A
Ortalama deniz seviyesinden 2000 metre yükseğe kadar kullanılabilir.



DUYURU

Terazi ortalama deniz seviyesine göre 2000 metreden daha yüksek bir yerde kullanılıyorsa, isteğe bağlı bir güç kaynağı kullanılmalıdır.

İsteğe bağlı güç kaynağı

AC adaptörü:

Birincil: 100 – 240 V, \pm %10, 50/60 Hz
İkincil: 12 V DC \pm %3, 2,5 A (elektronik aşırı yük korumalı)

AC adaptör kablosu:

3 telli, ülkeye özel fişli

Terazi güç kaynağı:

12 V DC \pm %3, 2,25 A, maksimum dalgalanma: 80 mVpp
Ortalama deniz seviyesinden 4000 metre yükseğe kadar kullanılabilir.

Koruma ve standartlar

Aşırı voltaj kategorisi:

II

Kirlilik derecesi:

2

Koruma:

Toza ve suya karşı korumalıdır

Güvenlik ve EMC standartları:

Uygunluk Beyanı'na bakın

Uygulama aralığı:

Kapalı iç mekan odalarında kullanım içindir

Çevresel koşullar

Ortalama deniz seviyesinden yükseklik:

Güç adaptörüne bağlı olarak (2000 - 4000 m)
Çin hariç: maks. 2000 m

Ortam sıcaklığı:

Sıradan laboratuvar uygulaması için çalışma koşulu: +10 ila 30 °C (+5 ila 40 °C arasında çalışma garantisi)

Depolama koşulu: -25 ila 70 °C

Bağıl hava nemi:

31 °C'ye kadar maksimum %10 ila %80 aralığında yoğunlaşmasız, 40 °C'de doğrusal olarak %50'ye düşer

Isınma süresi:

Terazi güç kaynağına bağlandıktan sonra en az **30** dakika (0,1 mg modelleri **60** dakika);

Malzemeler

Muhafaza:

Üst muhafaza: Plastik (ABS)

Alt muhafaza: Kalıp döküm alüminyum, lakeli

Tartım keşesi:

Keşe ø 90 mm: Paslanmaz çelik X2CrNiMo 17-12-2 (1,4404)

Diğerlerinin tümü: Paslanmaz çelik X5CrNi 18-10 (1,4301)

Rüzgarlık elemanı:

0,1 mg modeller: Paslanmaz çelik X5CrNi 18-10 (1,4301)

Rüzgarlık:

Plastik (ABS), cam

Kullanılan kapak:

Plastik (PET)

GWP®

Good Weighing Practice™

GWP® is the global weighing standard, ensuring consistent accuracy of weighing processes, applicable to all equipment from any manufacturer. It helps to:

- Choose the appropriate balance or scale
- Calibrate and operate your weighing equipment with security
- Comply with quality and compliance standards in laboratory and manufacturing

 www.mt.com/GWP

www.mt.com/jewelry

For more information

Mettler-Toledo GmbH

Im Langacher 44
8606 Greifensee, Switzerland
www.mt.com/contact

Subject to technical changes.
© Mettler-Toledo GmbH 02/2017
30357046C



30357046